

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/61/Corr.1/Rev.1
26 September 2003

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج



الأمم المتحدة



للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي والثلاثون
جنيف، 5-7 تموز/يوليه 2000

تصويب

تقرير الاجتماع الحادي والثلاثين
للجنة التنفيذية

هذا التصويب خاص بالنص العربي فقط

في الصفحة 1 ، الفقرة 4 ، الجملة الأولى : إضافة ما يلي :

"ممثل لرئيس مكتب الاجتماع الحادي عشر لأطراف بروتوكول مونتريال و " يعد " و حضر أيضا".

في الصفحة 4 ، الفقرة 15 :

في الفقرة الفرعية (3) : استبدال تاريخ "7 تموز/يوليه 2000" بتاريخ "5 تموز/يوليه 2000"

و في الفقرة الفرعية (4) : استبدال تاريخ "7 تموز/يوليه 2000" بتاريخ "5 تموز/يوليه 2000" و مبلغ " 18,7 مليون دولار
" بمبلغ "24,74 مليون دولار أمريكي"

في الصفحة 14 ، الفقرة 30 (3) : استبدال " أشار الى " بـ "لم يشر الى".

في الصفحة 31، الفقرة 67، الجملة الأولى: استبدال كلمة "ملاحظات" بكلمة "تعليقات".

في الصفحة 34، الفقرة 78 (ب)، السطر 6: استبدال "25٪" بـ "50٪".

في الصفحة 36، الفقرة 78 (ن)، السطر 3: استبدال "30٪" بـ "50٪".

في المرفق الأول:

استبدال تاريخ "7 تموز/يوليه 2000" بتاريخ "5 تموز/يوليه 2000" من جميع العناوين في كل صفحة من صفحات المرفق.
و في الصفحة 3: الغاء جميع النجوم الموجودة في الجداول و كذلك الملاحظة الواردة في آخر الصفحة.

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/61
7 July 2000
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد
الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي والثلاثون
جنيف، ٧-٥ تموز/يوليه ٢٠٠٠

تقرير الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية للسندوق متعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال

مقدمة

- ١- عقد الاجتماع الحادي والثلاثين للجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال في مكتب الأمم المتحدة في الفترة ٧-٥ تموز/يوليه ٢٠٠٠، وقد سبقه اجتماعا للجنة الفرعية لاستعراض المشروعات واللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل حيث عقدا في نفس المكان في الفترة ٣-٤ تموز/يوليه ٢٠٠٠.
- ٢- وحضر الاجتماع ممثلون عن البلدان الأعضاء في اللجنة التنفيذية التاليون طبقا للمقرر الحادي عشر/٩ للاجتماع الحادي عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال:
 - '١' الأطراف غير العاملة بمقتضى الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول: أستراليا، وألمانيا (نائب الرئيس)، واليابان، وهولندا، وسلوفاكيا، والسويد، والولايات المتحدة الأمريكية؛
 - '٢' الأطراف العاملة بمقتضى الفقرة ١ من المادة ٥ من البروتوكول: جزر الباهاما، والبرازيل، والصين، والجمهورية الدومينيكية، والهند (الرئيس)، وتونس، وأوغندا.
- ٣- وطبقا للمقررين اللذين اتخذتهما اللجنة التنفيذية في اجتماعيها الثاني والثامن، حضر ممثلون عن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة باعتبارهما وكالتين تنفيذيتين وكذلك أمين صندوق الصندوق متعدد الأطراف، وحضرت أيضا منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والبنك الدولي الاجتماع كمراقبين.
- ٤- وحضر أيضا ممثلون عن أمانة الأوزون وأمانة مرفق البيئة العالمية.

٥- وحضر الاجتماع أيضا ممثلون عن المنظمات غير الحكومية التالية.....

البند ١ من جدول الأعمال: افتتاح الاجتماع

٦- افتتح الاجتماع السيد Vishwanath Anand (الهند) الساعة ١١/١٠ يوم الأربعاء ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٠ الذي رحب بالمشاركين ولاحظ أن الصندوق قد حقق الكثير في أول عقد من تشغيله. بينما بعيداً عن كونها نهائية، توجي آخر البيانات أن حوالي ٨٠ في المائة من البلدان العاملة بمقتضى المادة ٥ ستتمكن من الامتثال لتجميد CFC بحلول عام ٢٠٠٢، بينما سيتمكن عدد مهم من البلدان أيضاً من تحقيق ٥٠ في المائة من هدف التخفيض من CFC بحلول عام ٢٠٠٥. وفي هذه الأثناء، قد يكون عدد من البلدان قد مر ببعض الصعاب في تنفيذ التزاماتها بالتجميد وزيادات في استهلاك الهالونات وبروميد الميثيل مما يدعو إلى القلق. وفي المستقبل سيكون الامتثال هو مفتاح عمليات الصندوق. وهناك حاجة لبذل جهود للتغيير وإعادة التركيز، التي بدأت فعلاً. وفي ختام كلمته، دعا إلى مزيد من مساهمات الأطراف للإسراع بتسديد اشتراكاتها للتمكن من تمويل خطة عمل ٢٠٠٠ بالكامل.

البند ٢ من جدول الأعمال: المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

٧- على أساس جدول الأعمال المؤقت الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/Rev.1 أقرت اللجنة التنفيذية جدول الأعمال التالي:

- | | |
|----|--|
| ١ | افتتاح الاجتماع |
| ٢ | المسائل التنظيمية |
| | (أ) إقرار جدول الأعمال |
| | (ب) تنظيم العمل |
| ٣ | أنشطة الأمانة |
| ٤ | حالة الاشتراكات والمصروفات |
| ٥ | تقرير اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل بشأن: |
| | (أ) حسابات الصندوق متعدد الأطراف عن عام ١٩٩٩؛ |
| | (ب) المشروعات المنتهية ذات الأرصدة: متابعة المقرر ١٩/٣٠؛ |
| | (ج) التأخيرات في التنفيذ: متابعة المقرر ١٠/٣٠ و ١١/٣٠؛ |
| | (د) التقارير المرحلية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩؛ |
| ١١ | التقرير المرحلي الموحد؛ |
| ١٢ | التقرير المرحلي بشأن التعاون الثنائي؛ |
| ١٣ | التقرير المرحلي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ |
| ١٤ | التقرير المرحلي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة؛ |
| ١٥ | التقرير المرحلي لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية؛ |
| ١٦ | التقرير المرحلي للبنك الدولي؛ |

- (هـ) تقييم تنفيذ خطط عمل عام ١٩٩٩؛
(و) بيانات استهلاك قطاع المواد المستنفدة للأوزون: متابعة المقرر ٢٠/٣٠؛
(ز) مشروعات الدعم المؤسسي: متابعة المقرر ٧/٣٠، الفقرتان (و) و(ز)؛
(ح) دراسة مكتبية بشأن مشروعات أجهزة الضغط؛
(ط) دراسة مكتبية بشأن مشروعات الاستعادة وإعادة الدوران؛
(ي) مشروع استثمار للتقارير النهائية للدعم المؤسسي وطلبات التمديد: متابعة المقرر ٨/٣٠، الفقرتان (هـ) و(و)؛
(ك) تقرير بشأن تقييم مشروعات التدريب.

- ٦- تقرير اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات بشأن:
(أ) نظرة عامة على القضايا المحددة خلال استعراض المشروعات؛
(ب) التعاون الثنائي؛
(ج) تعديلات على برامج عمل:
١١ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛
١٢ برنامج الأمم المتحدة للبيئة؛
١٣ منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية؛
(د) المشروعات الاستثمارية؛
(هـ) البيانات التاريخية عن المقررات والمنهجيات ذات العلاقة المستخدمة لوضع تكاليف التشغيل التدريجية أو الوفورات الناشئة عن استبدال CFCs بمواد كيميائية بديلة في المشروعات الممولة من قبل الصندوق متعدد الأطراف؛
(و) دراسة تقنية عن كثافة الرغاوي؛
(ز) قطاع فرعي جديد لتجميع وتركيب وخدمة معدات التبريد: تقرير حالة.

- ٧ التخطيط الاستراتيجي ومشروع خطة عمل ثلاثية للصندوق متعدد الأطراف للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٢.
٨ تقرير الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج.
٩ خطط لإدارة سوائل التبريد.
١٠ المبادئ التوجيهية المنقحة لمشروعات بروميد الميثيل.
١١ اختصاصات من أجل دراسة لبدائل CFC في الرغاوي الصلبة.
١٢ الإقراض الميسر.
١٣ مسائل أخرى.
١٤ اعتماد التقرير.
١٥ اختتام الاجتماع.

- ٨- لاحظت اللجنة التنفيذية طلب ممثل الهند أن يدرج بند بشأن قضايا نقل التكنولوجيا المتعلقة بالتكنولوجيا الأصلية في جدول أعمال الاجتماع الثاني والثلاثين.

(ب) تنظيم العمل

٩- قرر الاجتماع اتباع الإجراءات العادية.

البند ٣ من جدول الأعمال: أنشطة الأمانة

١٠- عرض كبير موظفي الصندوق التقرير بشأن مختلف الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة منذ الاجتماع الثلاثين للجنة التنفيذية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/2). وأثنى على الأمين التنفيذي لأمانة الأوزون، السيد Madhana Sarma بمناسبة إحالته إلى التقاعد وأعرب عن تقديره للتعاون الممتاز بين الأمانتين عبر السنوات.

١١- سجل أحد الممثلين تقديره لعمل الأمانة ولا سيما في تناول المشاكل التي تواجه البلدان العاملة بمقتضى المادة ٥.

١٢- أحييت اللجنة التنفيذية علماً مع التقدير بتقرير أنشطة الأمانة، ووافقت على الشكر الذي قدمه كبير موظفي الصندوق إلى السيد Sarma.

البند ٤ من جدول الأعمال: حالة الاشتراكات والمصروفات

١٣- عرض أمين الصندوق تقريره عن حالة الصندوق حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٠ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/3)، وقدم معلومات إضافية تم الحصول عليها منذ إعداد التقرير.

١٤- رحب المتحدثون بالتقرير، بينما أعادوا التأكيد على تسديد الاشتراكات في الوقت المناسب، التي تساعد على تحسين تنفيذ البرامج. واقترح وجود حاجة إلى الإبلاغ عن استجابات الأطراف المشاركة في الدعوات التي قدمت إليهم للإسراع بتسديد اشتراكاتهم، وأسباب التأخيرات، وبشأن استعراض آلية أسعار الصرف. وأخطر العديد من الممثلين اللجنة بتسديد الاشتراكات التي تمت منذ إعداد التقرير.

١٥- قررت اللجنة التنفيذية:

- ١١' أن تحاط علماً مع التقدير بتقرير أمين الصندوق؛
- ٢٠' أن تحث الأطراف أن تسدد اشتراكاتها التي لم تدفع إلى الصندوق إذا لم تكن قد فعلت ذلك حتى الآن؛
- ٢٣' أن تحاط علماً بحالة الصندوق حتى ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٠ (انظر المرفق الأول بهذا التقرير)؛
- ٢٤' أن تلاحظ أن موارد الصندوق حتى ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٠ تبلغ ١٨,٧ مليون دولار؛

٥٥' أن تطلب من أمين الصندوق إعداد تقرير حالة بشأن تنفيذ الفقرة ٦ من المقرر الحادي عشر/٦ للأطراف ليقدم إلى اللجنة في اجتماعها الثاني والثلاثين؛

٥٦' أن تعهد إلى اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل النظر في القضايا المتعلقة بالاشتراكات في الاجتماعات القادمة للجنة التنفيذية.

(المقرر ١/٣١)

البند ٥ من جدول الأعمال: تقرير اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل

١٦- عرض ممثل جزر البهاما، رئيس اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (التي تتألف من أستراليا، وجزر البهاما، والصين، والجمهورية الدومينيكية، وهولندا، والسويد، وأوغندا) تقرير اللجنة في اجتماعها الحادي عشر الذي عقد في جنيف في الفترة ٣-٤ تموز/يوليه ٢٠٠٠ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4) الذي احتوى على توصيات اللجنة الفرعية بشأن القضايا التالية:

(أ) حسابات الصندوق متعدد الأطراف عن عام ١٩٩٩

١٧- وقد نظرت في توصية اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ٧)، أحيطت اللجنة التنفيذية علماً بحسابات الصندوق متعدد الأطراف عن عام ١٩٩٩ الذي قدمه أمين الصندوق (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/5).

(ب) المشروعات المنتهية ذات الأرصدة: متابعة المقرر ١٩/٣٠

١٨- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ٩)، قررت اللجنة التنفيذية:

١٩' اعتماد المبادئ التوجيهية التالية لإعادة الأرصدة التي لم يتم الالتزام بها من المشروعات المنتهية، كما تم الاقتراح في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/6:

(أ) ينبغي أن تعيد الوكالات المنفذة الأرصدة المتبقية التي لم يتم الالتزام بها في أسرع وقت ممكن على ألا يتجاوز عام واحد عقب انتهاء المشروع، مع المبلغ المحدد المعاد للمشروع؛

(ب) ينبغي أن تخطر الوكالات المنفذة بأسباب عدم إعادة أي أرصدة لم يتم الالتزام بها خلال الإطار الزمني المطلوب ووقت إعادتها؛

(ج) ينبغي أن تقدم الحسابات الكاملة للأموال المعادة خلال السنة التقويمية المبلغ عنها حسب المشروع في التقرير السنوي والتقارير المالية؛

٢٠' أن تطلب إلى الأمانة، بالتشاور مع الوكالات المنفذة، وضع تدابير استثمارات تطبيق على المبادئ التوجيهية الواردة أعلاه ودراسة طرق لتناول الأرصدة

من المشروعات المتكررة. وينبغي أن تشمل الاستثمارات تاريخ الانتهاء ومستوى التمويل الموافق عليه والمبلغ المنصرف حتى تاريخه والرصيد وكيفية الالتزام به والمبلغ الذي لم يتم الالتزام به والمبلغ الذي تمت إعادته؛

٣٣ تحاط علماً بإعادة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لمبلغ ١٦١ ٥٢٥ دولار.

(المقرر ٢/٣١)

١٩- قال ممثل السويد إن عبارة "دراسة طرق لتناول الأرصدة من المشروعات المتكررة" في الفقرة (ب) من المقرر ٢/٣١ ينبغي أن يكون نصها "بينما أيضاً دراسة طرق تناول الأرصدة من المشروعات المتكررة". وأن هذا يعكس وجهة نظر السويد التي لم يعارضها أحد.

(ج) التأخيرات في التنفيذ: متابعة المقررين ١٠/٣٠ و ١١/٣٠

٢٠- وإذ تأخذ في الاعتبار تقرير الأمانة بشأن المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/7) وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ١١)، لاحظت اللجنة التنفيذية إلغاء المشروعات التالية عن طريق اتفاق متبادل على أن تعاد الأرصدة المتبقية إلى الصندوق في الاجتماع الثاني والثلاثين:

- < القضاء على CFCs في مصانع إنتاج المبردات المنزلية في Aurora في الأرجنتين (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/7) (البنك الدولي)؛
- < Piragua S.A., and Piragua San Luis في الأرجنتين (ARG/REF/18/INV/37) (البنك الدولي)؛
- < مشروع رغواوى في Musimassejahtera Abadi في إندونيسيا (IDS/FOA/15INV/30) (البنك الدولي).

٢١- إذ تأخذ في الاعتبار تقرير الأمانة بشأن المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/7) وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ١٢)، قررت اللجنة التنفيذية:

٣١ مواصلة رصد المشروعات التالية عن كثب:

- < مشروع استعادة وإعادة دوران سوائيل التبريد في الكونغو (PRC/REF/20/TAS/04) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
- < Suavestar : مشروع ألواح الرغواوى المرنة في الأرجنتين (ARG/FOA/20/INV/48) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)؛
- < Metal Industries Coldair, Modern Refrigerator and Metal Furniture Co., Sheet في السودان (SUD/REF/19/INV/06) (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)؛
- < Adzen S.A. C.I.F. في الأرجنتين (ARG/REF/19/INV/43) (البنك الدولي)؛

- < P.T. Foamindo Industri في إندونيسيا (IDS/FOA/11/INV/12) (البنك الدولي)؛
- < P.T. Erlangga Trimanuggal Kusumah في إندونيسيا (IDS/FOA/13/INV/16) (البنك الدولي)؛
- < Positive Foam Industry في إندونيسيا (IDS/FOA/INV/19) (البنك الدولي)؛
- < Nutal : مشروع استثماري في التبريد التجاري في فنزويلا (VEN/REF/17/INV/40) ، مع ملاحظة أنه سينتهي في نهاية عام ٢٠٠٠؛
- < Real Value Appliances Ltd. في الهند (IND/HAL/18/INV/60) (البنك الدولي).
- ٢٢' يطلب إلى الأمانة إرسال خطاب إلى حكومة باكستان عن إمكانية إلغاء المشروعات التالية في الاجتماع الثاني والثلاثين:
- < مشروع رغاوى Singer في باكستان (PAK/FOA/29/INV/21) (البنك الدولي)؛
- < مشروع رغاوى في Refrigerators Manufacturing Company في باكستان (PAK/FOA/29/INV/31) (البنك الدولي).
- ٢٣' تطلب إلى الأمانة أن ترسل خطاباً إلى حكومة باكستان تقرّر فيه تاريخ الانتهاء المنقح المقترح لعام ٢٠٠٣ للمشروعات التالية على أنه غير مقبول وأن تاريخ الانتهاء في عام ٢٠٠١، كما اقترحه البنك الدولي، ينبغي استخدامه:
- < مشروع رغاوى Dawlance في باكستان (PAK/FOA/29/INV/26) (البنك الدولي)؛
- < United foam Project في باكستان (PAK/FOA/29/INV/27) (البنك الدولي)؛
- ٢٤' وقد لاحظت المعلومات التي قدمها ممثل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية فيما يتعلق بمسألة غرامات التأخير في كينيا، تطلب من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية مواصلة المسألة وتقديم تقرير إلى الأمانة لكي تتمكن من تقديم تقرير مستكمل إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثلاثين.
- (المقرر ٣/٣١)
- (د) التقارير المرحلية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩
- ١١' التقرير المرحلي الموحد
- ٢٢- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4)، الفقرتان ١٤ و ١٥، قررت اللجنة التنفيذية:
- ١١' أن تحاط علماً بالتقرير المرحلي الموحد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/8 and Corr.1)؛
- ٢٢' تلاحظ مستويات الأرصدة التي لم يتم الالتزام بها التي تحتفظ بها الوكالات المنفذة والمتبرعون الثنائيون كما ورد في التقرير المرحلي الموحد؛
- ٢٣' تشجيع الوكالات المنفذة على تبسيط إجراءاتها الداخلية؛

٢٤' أن تقرر أن أي تمويل لإعداد مشروعات تطلبه وكالة منفذة ينبغي أن يصاحبه خطاب من البلد المعني لكي تتم الموافقة عليه.

٢٥' أن ترصد عن كثب تنفيذ المشروعات الخمسة المتبقية الموافق عليها في علم ١٩٩٢ على أساس كل اجتماع على حدة، في سياق المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ، حتى تنتهي هذه المشروعات؛

٢٦' تطلب إلى الأمانة التشاور مع الوكالات المنفذة بشأن جدوى إغلاق حسابات إعداد المشروعات السنوية أو كل فترة سنتين وتقديم تقرير موجز عن المسألة إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثلاثين.

(المقرر ٤/٣١)

٢٢' التقرير المرحلي عن التعاون الثنائي

٢٣- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرتان ١٧ و ١٨)، قررت اللجنة التنفيذية:

٢١' أن تلاحظ مع التقدير التقارير المرحلية التي قدمتها أستراليا وكندا وفرنسا وألمانيا واليابان والسويد والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/9) وكذلك حكومة بلجيكا؛

٢٢' تلاحظ أيضا أن حكومة أستراليا أعادت رصد (٨٦٩,٨٧ ٩١ دولار) من مشروع بياني لبروميد الميثيل في كينيا (KEN/FUM/21/DEM/12) عن طريق مساهمة نقدية إضافية قبل هذا الاجتماع لإعادة البرمجة والتخطيط لتقديم تقرير إلغاء عن المشروع خلال الاجتماع الثاني والثلاثين.

٢٣' تطلب إلى الوكالات الثنائية أن تحقق نفس معدل الصرف (٧٠ في المائة لجميع المشروعات الممولة) كما طلب من الوكالات المنفذة في المقرر ٤/٢٤.

٢٤' تطلب أيضا إلى حكومات فرنسا وألمانيا والولايات المتحدة أن تزود الاجتماع الثاني والثلاثين للجنة التنفيذية بتقارير عن المشروعات ذات التأخير في التنفيذ.

(المقرر ٥/٣١)

٢٣' التقرير المرحلي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٢٤- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرتان ٢٠ و ٢١)، قررت اللجنة التنفيذية:

٢١' تحاط علما مع التقدير بالتقرير المرحلي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/10)؛

٢٢ تلاحظ أن التقارير بشأن المشروعات المصنفة على أنها ذات تأخيرات في التنفيذ كما حددت في التقرير المرحلي الموحد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/8.) (Annex I) ستقدم إلى الاجتماع الثاني والثلاثين طبقاً للمقرر ٢/٢٦.

٢٣ تطلب تقديم تقرير حالة إضافي إلى الاجتماع الثاني والثلاثين عن المشروعات التالية نظراً لتأخر برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في تقديم التقرير المرحلي:

- < sandwich CINTER S.R.L. القضاء على استخدام CFC في صناعة ألواح polyurethane الأرجنتين (ARG/FOA/15/INV/14)؛
- < التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة ألواح الرغاوى المرنة في Nuvel Corp. S. A. الأرجنتين (ARG/FOA/18/INV/27)؛
- < التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة ألواح الرغاوى المرنة في Piero SAIC الأرجنتين (ARG/FOA/18/INV/30)؛
- < القضاء على استخدام CFCs في صناعة ألواح sandwich ورغاوى الرش في Montisol Argentina S.A. و Art Nouveau Puntana, S.A. الأرجنتين (ARG/FOA/18/INV/33)؛
- < القضاء على استخدام CFCs في صناعة المبردات ومبردات العرض التجارية في TREVI الأرجنتين (ARG/REF/23/INV/60)؛
- < القضاء على استخدام CFC في صناعة ألواح sandwich polyurethane ورغاوى الرش في BONANO الأرجنتين (ARG/REF/23/INV/61)؛
- < التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة ألواح الرغاوى المرنة في FPV S.A. الأرجنتين (ARG/FOA/22/INV/56)؛
- < القضاء على استخدام CFC في صناعة ألواح الرغاوى الصلبة للمقطورات المعزولة في FRUEHAUF في الأرجنتين (ARG/FOA/23/INV/65)؛
- < التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة ألواح الرغاوى المرنة في Suavestar S.A. الأرجنتين (ARG/FOA/20/INV/48)؛
- < القضاء على استخدام CFC في صناعة ألواح sandwich polyurethane ورغاوى الرش في Calofrig Asilaciones Jacobi S.A.I.C. الأرجنتين (ARG/FOA/22/INV/57)؛
- < تنفيذ البرنامج الوطني لاستعادة وإعادة دوران سوائل التبريد في بوليفيا (BOL/REF/20/TAS/04)؛
- < التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة رغاوى polyurethane في Trambusti Naue في البرازيل (BRA/FOA/22/INV/66)؛
- < القضاء على CFCs 11 and 12 في صناعة المبردات المنزلية في DEBAO Refrigeration Equipment Co. Ltd. الصين (CPR/REF/23/INV/233)؛
- < التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة رغاوى PU الصلبة في سبعة مصانع في مصر (EGY/FOA/15/INV/36)؛
- < القضاء على CFC-12 في صناعة رغاوى polystyrene المثقبة في مصانع بلاستيك الشريف في مصر (EGY/FOA/09/INV/10)؛
- < القضاء على CFCs 11 and 12 في صناعة المبردات المنزلية في Prado S.A. de C.V. في السلفادور (ELS/REF/22/INV/03)؛

- < إعداد مشروع لمشروعين في قطاع الرغاوي (ELS/FOA/24/PRP/05)؛
- < مشروع MAC العالمي: المرحلة ٣ (GLO/REF/24/TAS/159)؛
- < التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة flexible cold cured moulded and integral skin PUF في PT ARCHIGRAMMA في إندونيسيا (IDS/FOA/23/INV/71)؛
- < القضاء على CFC-11 and CFC-12 في صناعة المبردات المنزلية في ANDINA Industrial في بيرو (PER/REF/15/INV/04)؛
- < التحول إلى تكنولوجيا خالية من CFC في صناعة نعال أحذية من Polyurethane في Group Project (ORCA) في المكسيك (MEX/FOA/23/INV/73)؛
- < إعداد مشروع واحد في القطاع الفرعي للرغاوي المرنة في الجمهورية العربية السورية (SYR/FOA/27/PRP/42)؛
- < دعم مؤسسي لوحدة حماية طبقة الأوزون: المرحلة الأولى في تايلند (THA/SEV/09/INS/09)؛
- < القضاء على CFC-11 and CFC-12 في صناعة معدات التبريد التجارية في NUTAL في فنزويلا (VEN/REF/17/INV/40)؛
- < القضاء على CFC-11 and CFC-12 في صناعة معدات التبريد التجارية في Coresmalt Valencia في فنزويلا (VEN/REF/18/INV/43)؛

٢٤' وقد لاحظت أن رصيد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي هو ٨٦٥ ٠٠٠ دولار من أموال إعداد المشروعات، مقابل مبلغ ٢٨٨ ٠٠٠ دولار قد صرفت وأن التزامات أخرى قد تمت مقابل جزء من الرصيد المتبقي وتأجيل أي مقرر انتظاراً لتقديم تقرير تعده الأمانة عن غلق حسابات إعداد المشروعات (انظر التوصية تحت البند ٥(أ) من جدول الأعمال).

(المقرر ٦/٣١)

٢٤' التقرير المرحلي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

٢٥- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4)، الفقرتان ٢٣ و ٢٤)، قررت اللجنة التنفيذية:

- ١' تحاط علماً مع التقدير بالتقرير المرحلي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/11 and Corr.1)؛
- ٢' أن تلاحظ أن تقارير المشروعات المصنفة على أنها ذات تأخيرات في التنفيذ كما حددت في التقرير المرحلي الموحد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/8, Annex I) سيقدم إلى الاجتماع الثاني والثلاثين؛
- ٣' تلاحظ سياسة برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن تمديد الإطار الزمني لمشروعات الدعم المؤسسي، إذا لزم الأمر، لضمان تنفيذها بفاعلية؛
- ٤' تلاحظ تقرير برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن فاعلية غرفة مقاصلة إدارة مصرف الهالونات وطلبها لاقتراحات عن كيفية تنفيذ هذا النشاط بفاعلية أكثر.

٥٥' أن يطلب تقديم تقرير حالة إضافي إلى الاجتماع الثاني والثلاثين للجنة التنفيذية بشأن المشروعات التالية نظرا لتأخر تقديم التقرير المرحلي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة:

- < خطة لإدارة سوائل التبريد: تدريب للجمارك في البحرين (BAH/REF/26/TRA/06)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: تدريب للجمارك في بروندي (BDI/REF/126/TRA/03)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: تدريب تقني في بروندي (BDI/REF/26/TRA/04)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: رصد المواد المستفدة للأوزون في جزر البهاما (BHA/REF/23/TRA/04)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: تدريب تقني التبريد في جزر البهاما (BHA/REF/23/TRA/06)؛
- < إعداد خطة لإدارة سوائل التبريد في بوليفيا (BOL/REF/24/PRP/07)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: تدريب الجمارك في دومينيكا (DMI/REF/26/TRA/02)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: تدريب الجمارك في الجمهورية الدومينيكية (DOM/REF/25/TRA/14)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: تدريب الجمارك في غامبيا (GAM/SEV/19/TRA/03)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: رصد المواد المستفدة للأوزون في جورجيا (GEO/REF/23/TRA/02)؛
- < إعداد خطة لإدارة سوائل التبريد في غينيا (GUI/REF/21/PRP/03)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: تدريب تقني في مولدوفا (MOL/REF/25/TRA/03)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: رصد المواد المستفدة للأوزون في مولدوفا (MOL/REF/25/TRA/04)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: تدريب تقني في بيرو (PER/REF/21/TRA/21)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: تدريب للجمارك في بيرو (PER/REF/21/TRA/23)؛
- < خطة لإدارة سوائل التبريد: رصد المواد المستفدة للأوزون في سانت فنسنت وجرينادين (STV/REF/25/TRA/03)؛

٥٦' أن تطلب أيضا تقديم تقارير حالة إضافية عن مشروعات الدعم المؤسسي التالية التي صنفها برنامج الأمم المتحدة للبيئة باعتبار أن تنفيذ المشروعات فيها بطيئا: جزر البهاما، وبوتسوانا، وجزر القمر، والكونغو، ودومينيكا، وليسوتو، وناميبيا، ونيكاراغوا، وبابوا غينيا الجديدة، وسانت كيتس ونيفيس، وسوازيلند، وتوغو، وأوغندا.

٥٥' التقرير المرحلي لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

٢٦- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4)، الفقرتان ٢٦ و ٢٧)، قررت اللجنة التنفيذية:

- ١١' تحاط علما مع التقدير بالتقرير المرحلي لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية
الصناعية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/12 and Corr.1)؛
٢٢' أن تلاحظ التقرير المرحلي لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية فيما يتعلق
بالمشروعين التاليين في الجزائر وباكستان:

< مشروع رغاوي Ets. Matelas Djurdjura (ALG/FOA/25/INV/27)

< مشروع Chest Freezer (PAK/REF/19/INV/09)

- ٣٣' أن تلاحظ أن المشروعات ذات الأرصدة السالبة ستغلق ماليا دون تجاوز
المشروعات ذات الأرصدة السالبة الواردة في قاعدة بيانات التقرير المرحلي
لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية؛
٤٤' أن تلاحظ أن التقارير بشأن المشروعات المصنفة على أنها ذات تأخيرات في
التنفيذ كما حددت في التقرير المرحلي الموحد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/8)،
Annex I) سيقدم إلى الاجتماع الثاني والثلاثين.
٥٥' أن تطلب من الأمانة إرسال خطابات إلى حكومات البرازيل وموزامبيق
وجمهورية تنزانيا المتحدة تشير إلى إمكانية إلغاء المشروعات التالية إذا لم
تبلغ عن التقدم المحرز إلى الاجتماع الثاني والثلاثين:

- < مشروع تبريد Refrigeracao Rubra في البرازيل (BRA/REF/23/INV/83).
< مشروع تبريد في موزامبيق (MOZ/REF/18/INV/04).
< Tanzania Domestic Appliance Manufacturers (URT/REF/18/INV/06).

- ٦٦' تطلب إلى الأمانة أن ترسل خطابات إلى حكومتي الجزائر وباكستان تحثهما
على الإسراع في تنفيذ المشروعات المشار إليها في الفقرة ... (ب) أعلاه.
٧٧' قد لاحظت أن منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية لديها رصيد يبلغ
٩٨٣ ٢٩٠ دولار من إمداد المشروعات وتؤجل اتخاذ أي مقرر بشأنها في
انتظار تقديم تقرير تقدمه الأمانة بشأن غلق حسابات إمداد المشروعات (انظر
المقرر ٤/٣١، الفقرة الفرعية (و)).

(المقرر ٨/٣١)

٦' التقرير المرحلي للبنك الدولي

٢٧- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ٢٩)، قررت اللجنة التنفيذية:

- ١' أن تحاط علما مع التقدير بالتقرير المرحلي للبنك الدولي
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/13 and Corr.1)؛
- ٢' أن تلاحظ أن التقارير بشأن المشروعات ذات التأخيرات في التنفيذ كما حددت
في التقرير المرحلي الموحد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/8, Annex I) سيقدم إلى
الاجتماع الثاني والثلاثين.
- ٣' أن تلاحظ إلغاء المشروعات التالية وأن البنك الدولي سيعيد الأرصدة المتبقية
إلى الصندوق في الاجتماع الثاني والثلاثين:

< مشروع تبريد في الصين في Shanghai Shangling Chang An Refrigerator
Company (CPR/REF/23/INV/235) نتيجة لصعوبات مالية في الشركة؛
< مشروع Gepassa and Gesal في الأرجنتين (ARG/REF/23/INV/70)،
نتيجة لصعوبات مالية في الشركة؛

٤' أن البنك الدولي أشار إلى أنه عقب مناقشات مع حكومة الهند والشركات
المعنية، إذا لم يحرز أي تقدم في المشروعات التالية بحلول آب/أغسطس
٢٠٠٠ فإنه سيجري النظر بتوصية في إلغائها في الاجتماع الثاني والثلاثين
للجنة التنفيذية:

< مشروع Refrigerators and Home Appliance Ltd في الهند
(IND/REF/22/INV/124)؛
< مشروع Hindustan Industries في الهند (IND/REF/22/INV/123)؛
< مشروع Refrigeration Components and Accessories في الهند
(IND/REF/22/INV/110)؛

٥' بملاحظة أن مشروع Supercold Refrigeration Systems في الهند
(IND/REF/22/INV/105) كان من المتوقع الانتهاء منه في خلال شهرين أو
ثلاثة؛

٦' بملاحظة إعادة مبلغ ٦٣٠ ٣٩٠ دولار لمشروع تبريد McClean في
الأرجنتين (ARG/REF/15/INV/21).

٧' بملاحظة أن شرح البنك الدولي بوجود تجاوزات في تقريره المرحلي يرجع
إلى عدم دقة البيانات.

٢٨- إذ تلاحظ أن البنك الدولي قدم طلبا لتغيير التكنولوجيا طبقا للمقرر ٢٢/٧٠ فيما يتعلق
بمشروع تبريد Lobato San Luis في الأرجنتين (ARG/REF/23/INV/69)، وقد نظرت في توصية
اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ٣٠) قررت اللجنة
التنفيذية إحالة هذه المسألة إلى اللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات للنظر فيها في
اجتماعها القادم قبل انعقاد الاجتماع الثاني والثلاثين للجنة التنفيذية.

(المقرر ٣١/٩)

٢٩- وقد لاحظت أن البنك الدولي لديه رصيد يبلغ ٥٦٧ ٠٠٠ دولار من أنشطة إعداد المشروعات، بما في ذلك أموالاً من قطاعات غير محددة، وقد نظرت في توصية اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ٣١) قررت اللجنة التنفيذية أن توجّل اتخاذ أي مقرر في هذا الشأن انتظاراً لتقديم تقرير تعدد الأمانة بشأن غلق حسابات إعداد المشروعات (انظر المقرر ٤/٣١، الفقرة الفرعية (و)).

(المقرر ١٠/٣١)

(هـ) تقييم تنفيذ خطط عمل عام ١٩٩٩

٣٠- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ٣٣) بشأن خطط عمل عام ١٩٩٩ للوكالات المنفذة الواردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/14 and Corr.1)، قررت اللجنة التنفيذية:

١١' أن تطلب من أعضاء اللجنة التنفيذية والوكالات المنفذة الاتصال بالأمانة خلال ستين يوماً (أي بحلول ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠) بأرائها عن:

- (أ) المؤشرات الحالية لتقييم أداء الوكالات المنفذة لتحقيق أهدافها في خطط عملها؛
- (ب) الحاجة الممكنة لمؤشرات جديدة (مثلاً، بشأن المساعدة التي تقدمها الوكالات المنفذة إلى الوحدات الوطنية للأوزون والعمليات الفعالة للوحدات) على ضوء مقررات التخطيط الاستراتيجي؛
- (ج) الحاجة إلى وإمكانية استخدام أسهم للوكالة، بما في ذلك إزالة الأسهم المحددة، ولا سيما نوافذ التمويل الخاصة والإفراط في البرمجة؛
- (د) النتائج المحتملة للوكالات التي لا تلبي أهداف الأداء الحالية والمحتملة الجديدة.

٢٢' تطلب إلى الأمانة إعداد تقرير يقوم على أساس التعليقات الواردة لتقديمها إلى الاجتماع الثاني والثلاثين؛

٢٣' أن تطلب من برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقديم تقرير عن حالة تنفيذ المشروعات باستخدام المؤشرات التي طلبتها مقررات اللجنة التنفيذية، وتلاحظ أن برنامج الأمم المتحدة للبيئة أشار إلى إنجازاته في مقابل أهدافه للمؤشرات التالية:

- (أ) السياسات التي بدأت من الأنشطة غير الاستثمارية؛
- (ب) خفض أطنان من قدرات استنفاد الأوزون من الأنشطة غير الاستثمارية؛
- (ج) المدى الذي تستخدم به الوكالات الشبكات والأمانة في تطوير عملها أو شرح سياساتها الجديدة؛

٤٤' أن تطلب إلى الوكالات المنفذة الإبلاغ عن جميع المؤشرات التي تطلبها مقررات اللجنة التنفيذية.

(المقرر ٣١/١١)

(و) بيانات قطاع استهلاك المواد المستنفدة للأوزون، متابعة المقرر ٢٠/٣٠

٣١- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرات ٣٤-٣٧) قررت اللجنة التنفيذية:

١١' أن تحاط علما بموجز تقرير الحالة للاستبيان الذي قامت به الأمانة بشأن القضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون في البلدان العاملة بمقتضى المادة ٥ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/15).

٢٢' بأن تطلب من الوكالات المنفذة محاولة التوفيق بين بيانات قطاع الاستهلاك مقابل البيانات من أمانة الأوزون مع الأخذ في الاعتبار حقيقة أن البيانات القطاعية ينبغي النظر إليها على أنها تفاصيل مقدرة للبيانات المقدمة رسمياً إلى أمانة الأوزون وتقديم هذه المعلومات إلى اللجنة في اجتماعها الرابع والثلاثين؛

٣٣' تحث الوحدات الوطنية للأوزون أن تقدم إلى الوكالات المنفذة تفاصيل لبيانات قطاع التبريد في مجالي الخدمة والتصنيع لأغراض تخطيطها وكذلك لتخطيط اللجنة التنفيذية؛

٤٤' تطلب إلى الأمانة، في تقاريرها السنوية بشأن حالة استهلاك قطاع المواد المستنفدة للأوزون في البلدان العاملة بمقتضى المادة ٥، تعديل الجداول الواردة في مرفقات الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/15 لتشمل إجمالي القطاع والنسب المئوية المتعلقة بها ولتقديم مجاميع البيانات بينما تشير إلى جميع التوضيحات المتعلقة بمدى الاعتماد على البيانات التي قد تعتبرها الأمانة ضرورية؛

٥٥' تطلب إلى الأمانة أن تستكمل الجداول بأقرب بيانات متاحة؛

٦٦' وجوب أن تستكشف الأمانة الآثار المترتبة على دعم وظيفة إدارة البيانات وطرائقها في الأمانة لضمان الدقة ومقارنتها وكفاءتها في جمع البيانات وعندما تقوم بذلك تتصل بالبلدان العاملة بمقتضى المادة ٥ والبلدان المقدمة والمتلقية للبيانات.

(المقرر ٣١/١٢)

(ز) مشروعات الدعم المؤسسي: متابعة المقرر ٧/٣٠ والفقرتان (و) و(ز)

٣٢- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرات ٣٨-٤٠) قررت اللجنة التنفيذية:

- ١١' أن تحاط علماً بأن الاتفاق بأن يمدد كل من برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية التقرير المرحلي الربع سنوي إلى فترة ستة أشهر؛
- ١٢' تلاحظ أن الأمانة ستبلغ عن تنفيذ الفقرتين (ب) و(ج) من المقرر ٧/٣٠ في الاجتماع الثاني والثلاثين للجنة التنفيذية؛
- ١٣' اعتماد التدابير التالية لإعادة تخصيص الأموال في أبواب الميزانية من أجل مشروعات الدعم المؤسسي:

- (أ) ينبغي أن يقترح البلد المعني التغييرات في أبواب الميزانية واستعراضها، وكلما كان ملائماً، توافق عليها الوكالة المنفذة التي تساعد البلد قبل الانتهاء منها واعتمادها؛
- (ب) ينبغي تحديد بعض فئات المصروفات، التي قد لا يسمح بها تحت مشروع دعم مؤسسي، واتباعها بدقة.

(المقرر ١٣/٣١)

(ح) دراسة مكتبية بشأن مشروعات أجهزة الضغط

- ٣٣- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ٤٥) قررت اللجنة التنفيذية:

- ١١' أن تحاط علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/17.
- ١٢' أن تطلب من كبير موظفي الرصد والتقييم النظر، خلال إعداد مشروع برنامج عمل عام ٢٠٠١ للرصد والتقييم، في إمكانية وفائدة التقييم الميداني لمشروعات أجهزة الضغط والآراء في سياق القضاء التدريجي على المواد المستنفدة للأوزون في قطاع التبريد لبلدان مختارة.

(المقرر ١٤/٣١)

(ط) دراسة مكتبية بشأن مشروعات الاستعادة وإعادة الدوران

- ٣٤- وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ٤٤) قررت اللجنة التنفيذية:

- ١١' ينبغي أن تسعى الوكالات المنفذة للحصول على معلومات من الحكومات و/أو الوحدات الوطنية للأوزون عن حالة جميع مشروعات الاستعادة وإعادة الدوران التي نفذتها حتى تتأكد من أنها قيد التشغيل. وينبغي أن تقوم التقارير على أساس استمارة معيارية لجمع البيانات على مستوى مستخدم المعدات الفردي كما أوجزت المعلومات على مستوى المشروع. وينبغي أن يضع كبير موظفي الرصد والتقييم هذه الاستمارة بالتشاور مع الوكالات المنفذة والوحدات الوطنية للأوزون المهمة وينبغي أن تقدم إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثلاثين؛

٢٢ ينبغي الاضطلاع بتقييم مشروعات الاستعادة وإعادة الدوران ولا سيما بالنسبة للمشروعات المنفذة كعنصر من خطة إدارة سوائل التبريد التي تم رصدها لفترة معقولة، والبيانات التي جمعتها الوحدات الوطنية للأوزون والوكالات المنفذة والتي أرسلت إلى أمانة الصندوق متعدد الأطراف. وبناء على المعلومات الواردة من الوحدات الوطنية للأوزون والوكالات المنفذة وكذلك الواردة في تقارير انتهاء المشروعات، يمكن الاضطلاع بتقييم بناء على برنامج عمل عام ٢٠٠١ أو ٢٠٠٢ للرصد والتقييم. ويمكن تقديم اختصاصات التقييم إلى اللجنة التنفيذية للنظر فيها. وسيأخذ مشروع الاختصاصات في عين الاعتبار التعليقات التي قدمها أعضاء اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل في اجتماعها الحادي عشر؛

٢٣ ينبغي أن يطلب أيضا إلى الوحدات الوطنية للأوزون والوكالات المنفذة الحصول على بيانات تكلفة الاستعادة وإعادة الدوران التي ينبغي أن تشمل تكاليف تشغيل المعدات والوصول إلى تكاليف الاستعادة وإعادة الدوران وكذلك اتجاهات الأسعار في سوائل التبريد. وستسمح البيانات بتحديد الصلاحية الاقتصادية لعمليات إعادة الدوران والاستعادة وينبغي إتاحتها للوكالة المنفذة مع نسخة إلى أمانة الصندوق متعدد الأطراف.

(المقرر ٣١/١٥)

(ي) مشروع استمارة التقارير النهائية وطلبات التمديد المتعلقة بالدعم المؤسسي: متابعة المقرر ٨/٣٠، الفقرتان (هـ) و(و)

٣٥ - وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرة ٤١) قررت اللجنة التنفيذية الموافقة في الوقت الحالي على استمارة التقارير النهائية وطلبات التمديد المنقحة لمشروعات الدعم المؤسسي الواردة في المرفقين ... و... بهذا التقرير، بينما تدعو أعضاء اللجنة الفرعية إلى تقديم اقتراحاتهم من أجل التحسين، بعد مناقشة في الاجتماع التالي للجنة الفرعية.

(المقرر ٣١/١٦)

(ك) تقرير تقييم مشروعات التدريب

٣٦ - وقد نظرت في توصيات اللجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/4، الفقرتان ٤٢ و ٤٣) قررت اللجنة التنفيذية:

١١ أن تحاط علما بالنتائج والتوصيات الواردة في التقرير بشأن تقييم مشروعات التدريب التي أعدها كبير موظفي الرصد والتقييم (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/20)؛

٢٢ أن تطلب من أعضاء اللجنة التنفيذية تقديم تعليقاتها عن التقرير خلال ٦٠ يوما من اعتماد مقررها (أي بحلول ٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠)؛

- ٣٣- تطلب من كبير موظفي الرصد والتقييم تعميم التقارير على البلدان المقيمة لتقديم تعليقاتها؛
- ٣٤- تطلب أيضا من كبير موظفي الرصد والتقييم إعداد توصية بشأن المسألة إلى الاجتماع الثاني والثلاثين للجنة التنفيذية مع الأخذ في الاعتبار التعليقات التي يقدمها أعضاء اللجنة التنفيذية والملاحظات التي قدمت خلال الاجتماع الحادي عشر للجنة الفرعية وآراء البلدان التي شملتها التقييمات وكذلك أي ملاحظات تقدمها الوكالات المنفذة.

(المقرر ١٧/٣١)

البند ٦ من جدول الأعمال: تقرير اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع

٣٧- قدم ممثل تونس ، بوصفه رئيسا للجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (والمؤلفة من البرازيل وألمانيا والهند واليابان وسلوفاكيا وتونس والولايات المتحدة الأمريكية)، تقرير الاجتماع العشرين للجنة الفرعية ، الذي عقد في جنيف في ٣ و ٤ يوليو/تموز ٢٠٠٠، والذي احتوى توصيات اللجنة الفرعية بشأن المسائل التالية:

(أ) نظرة عامة على المسائل التي جرى تحديدها خلال استعراض المشاريع

فترات المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/22)

٣٨- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 ، الفقرتان ٨ و ٩) ، قررت أن تطلب إلى الأمانة والوكالات المنفذة العمل معا على تحديد أكثر دقة للفتترات التقديرية للمشاريع ، ولا سيما التفرقة بين الاستكمال الطبيعي للمشروع والنشاطات البارزة الأخرى، مثل إتلاف المعدات وتقارير استكمال المشاريع .

(المقرر ١٨/٣١)

(ب) التعاون الثنائي

٣٩- نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/32/21 ، الفقرات من ١٠-١٣) ، قررت الموافقة على الطلبات لاعتماد التعاون الثنائي من حكومتَي ألمانيا واليابان ، كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/23 ، بالتعديلات الواردة أدناه ، وبمستوى تمويل مبین في المرفق الخامس بالتقرير الحالي .

(المقرر ١٩/٣١)

إعداد استراتيجية لقطاع خدمة التبريد في الصين (اليابان) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/23)

٤٠- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 ، الفقرة ١٣) ، والمقرر الذي اعتمدته اللجنة التنفيذية بشأن الخطوط الإرشادية لإعداد خطط إدارة غاز التبريد (المقرر ٤٨/٣١) ، قررت اللجنة

التنفيذية الموافقة على المشروع المذكور أعلاه ، علما بأنه كان هناك توقع أن الاستراتيجية ستتأثر حوالي ٧٠ في المئة من استهلاك قطاع التبريد في البلد.

(المقرر ٢٠/٣١)

٤١- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في تعليقات وتوصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 ، الفقرات من ١٠-١٣) ، قررت اللجنة التنفيذية الطلب إلى أمين الخزانة أن يعدل التكاليف للمشاريع الثنائية المذكورة أعلاه كما يلي :

(أ) \$ ٦٦١,٧٣٢ دولار أمريكي مقابل رصيد اشتراكات ألمانيا لعام ٢٠٠٠ .

(ب) \$ ٣٥٠,٠٠٠ دولار أمريكي مقابل رصيد اشتراكات اليابان لعام ٢٠٠٠ .

(المقرر ٢١/٣١)

(ج) تعديلات برامج العمل

(١) برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

٤٢- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 ، الفقرات ١٤-٢١) ، قررت الموافقة على تعديلات برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي لعام ٢٠٠٠ ، كما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/24 ، مع التعديل الوارد أدناه ، بمستوى التمويل المبين في المرفق الخامس بهذا التقرير الحالي .

(المقرر ٢٢/٣١)

لبنان : تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/24)

المكسيك : تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/24)

الإروغواي : تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/24)

فنزويلا : تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/24)

٤٣- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 الفقرتان ١٦ و ١٧) ، قررت ما يلي :

(أ) الموافقة على اقتراحات المشاريع الأربعة بمستوى تمويل مبين في المرفق الخامس بالتقرير الحالي .

(ب) الأعراب عن وجهات النظر التالية إلى حكومات البلدان المعنية :

لبنان

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي من لبنان . وتحيط اللجنة التنفيذية علماً ، مع التقدير ، بأن البيانات الحديثة المتوفرة إلى الأمانة تقترح بأن لبنان سوف يفي بمتطلبات التجميد وبالمشاريع التي سبق ووافق عليها الصندوق ، وكما يبدو أن هذا البلد في وضع جيد للوفاء بخفض الـ ٥٠ في المئة لعام ٢٠٠٥ الذي يتطلبه بروتوكول مونتريال . وفي هذا التقديم ، أبلغ لبنان بشأن عدد من المبادرات الهامة التي اضطلع بها خلال السنوات الماضية ، بما في ذلك إقامة الاتصال مع المؤسسات المحلية والقطاع الخاص ، وإقامة الحظر بشأن استيراد الهالونات ، وأعداد مشروع تشريع لتنفيذ نظام لتنظيم استيراد وتصدير المعدات التي تتضمن مواد مستنفدة للأوزون ومنح التراخيص لاستيراد وتصدير المواد المستنفدة للأوزون . وهذه النشاطات والنشاطات الأخرى التي تم الإبلاغ عنها هي مشجعة ، وتقدر اللجنة التنفيذية بشدة جهود لبنان . كما تعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها بأنه خلال السنتين اللتين يشملهما تجديد التعزيز المؤسسي ، سوف يمضي لبنان قدماً في استكمال تنظيماته وفي تنفيذ برامج التراخيص للاستيراد والتصدير لضمان الامتثال بمتطلبات خفض الواردة في البروتوكول .

المكسيك

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي من المكسيك . وتحيط اللجنة التنفيذية علماً ، مع التقدير ، بأن البيانات الحديثة المتوفرة إلى الأمانة تقترح بأن المكسيك سوف يفي بمتطلبات التجميد وبالمشاريع التي سبق ووافق عليها الصندوق ، وكما يبدو أن هذا البلد في وضع جيد للوفاء بخفض الـ ٥٠ في المئة لعام ٢٠٠٥ الذي يتطلبه بروتوكول مونتريال . وفي هذا التقديم ، أبلغ المكسيك بشأن عدد من المبادرات الهامة التي اضطلع بها خلال السنوات الماضية ، بما في ذلك إعدادات تنظيمات وطنية ، وحظر استيراد معدات التبريد التجاري والمنزلي التي تستخدم مواد CFC ، وخفض ٣٧٠ طنناً من بروميد الميثيل ، وإعداد نظام للترخيص . وهذه النشاطات والنشاطات الأخرى التي تم الإبلاغ عنها هي مشجعة ، وتقدر اللجنة التنفيذية بشدة جهود المكسيك . وإلى جانب البيانات المقدمة إلى هذا الاجتماع للجنة التنفيذية ، كان هناك بيانات أثارت مسائل حول مستوى استهلاك الهالونات في المكسيك . وترغب اللجنة التنفيذية في الإعراب عن تقديرها لبيانات المكسيك أنها تستمر في العمل بكل جدية حول هذا الموضوع ، وهي على يقين أنها سوف تمثل بشكل أني لمتطلبات البروتوكول ذات الصلة . وكذلك تحيط اللجنة التنفيذية علماً مع التقدير أنه خلال السنتين التاليتين ينوي المكسيك العمل على استراتيجية تتناول إنتاج مواد CFC وإعداد الكميات المحددة من بروميد الميثيل ، المصممة لضمان الوفاء بمتطلبات بروتوكول مونتريال .

الأروغواي

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي من الأروغواي . وتحيط اللجنة التنفيذية علماً ، مع التقدير ، بأن البيانات الحديثة المتوفرة إلى الأمانة تقترح بأن الأروغواي سوف يفي بمتطلبات التجميد بموجب البروتوكول وبالمشاريع التي سبق ووافق عليها الصندوق ، وكما يبدو أن هذا البلد في وضع جيد للوفاء بخفض الـ ٥٠ في المئة لعام ٢٠٠٥ الذي يتطلبه بروتوكول مونتريال . وفي هذا التقديم ، أبلغ الأروغواي بشأن عدد من المبادرات الهامة التي اضطلع بها خلال السنوات الماضية ، بما في ذلك تنفيذ مشروع لخطّة إدارة غاز التبريد ، وإقامة اتفاقية تنفيذ واضحة مع البنك الدولي ، وتنفيذ الاتفاقيات مع ١٣ شركة تستخدم مواد مستنفدة للأوزون لتنفيذ مشروعات لخفض

استخدام المواد المستفدة للأوزون . وهذه النشاطات والنشاطات الأخرى التي تم الإبلاغ عنها هي مشجعة جدا ، وتقدر اللجنة التنفيذية بشدة جهود الأروغواي . وفي خطة الأروغواي للسنتين المقبلتين تحيط الأروغواي علما بنيتها في الاضطلاع بعدد من النشاطات على المستوى الوطني ، بما في ذلك الحصول على الموافقة على اصدار مرسوم لحظر إنتاج واستيراد وتصدير المعدات التي تستخدم مواد CFC ، والتنسيق مع مكتب الجمارك الوطني لتنفيذ نظام لترخيص الاستيراد والتصدير . وكما تعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها بأنه خلال السنتين اللتين يشملهما تجديد التعزيز المؤسسي ، سوف يمضي الأروغواي قدما في استكمال في هذه المبادرات التي تم التخطيط لها والتي هي حرجة لتيسير ضمان الامتثال لمتطلبات البروتوكول في الخفض .

فنزويلا

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي من فنزويلا . وتحيط اللجنة التنفيذية علما ، مع التقدير ، بأن البيانات الحديثة المتوفرة إلى الأمانة تقترح بأن فنزويلا سوف يفي بمتطلبات التجميد وبالمشاريع التي سبق ووافق عليها الصندوق ، وكما يبدو أن هذا البلد في وضع جيد للوفاء بخفض الـ ٥٠ في المئة لعام ٢٠٠٥ الذي يتطلبه بروتوكول مونتريال . وفي هذا التقديم ، أبلغت فنزويلا بشأن عدد من المبادرات الهامة التي اضطلع بها خلال السنوات الماضية ، بما في ذلك تنفيذ تنظيمات وطنية بشأن تجميع والإبلاغ عن بيانات للمواد المستفدة للأوزون وتشغيل بنك وطني للهالونات ، وتنفيذ مرسوم جديد يقضي بإنشاء الحد الأقصى بالمستويات المسموح بها في إنتاج واستيراد المواد المستفدة للأوزون . وتقدر اللجنة التنفيذية بشدة هذه النشاطات التي من شأنها أن تعمل على ضمان الامتثال بالتزامات البروتوكول . كما تقدر اللجنة التنفيذية نية فنزويلا في العمل على الإزالة المبكرة للمواد المستفدة للأوزون لتحقيق الامتثال المبكر لمتطلبات البروتوكول .

(المقرر ٢٣/٣١)

إندونيسيا : إعداد مشروع في قطاع الرغاوى الجاسئة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/24)

إندونيسيا : إعداد مشروع في قطاع التبريد التجاري (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/24)

٤٤- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21) ، الفقرتان ١٩ و ٢٠ ، قررت ألا توافق على المشروعين المذكورين أعلاه .

(المقرر ٢٤/٣١)

٤٥- أحاطت اللجنة التنفيذية علما بأن الإعدادات تجرى للرئيس ونائب الرئيس وكبير المسؤولين للقيام بمهمة إلى إندونيسيا وذلك ، ضمن أمور أخرى لكي توضح المسائل المتعلقة بتقديم بيانات ذلك البلد .

(٢) برنامج الأمم المتحدة للبيئة

٤٦- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21) ، الفقرات ٢٢ - ٢٥ ، قررت الموافقة على تعديلات برنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة لعام ٢٠٠٠ ، كما ورد في الوثيقة

UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/25 ، بالتعديل المذكور أدناه ، وبمستوى التمويل المبين في المرفق الخامس بالتقرير الحالي .

(المقرر ٢٥/٣١)

البحرين : تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/25)

ملاوي : تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/25)

نامبيا : تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/25)

نيكارغوا : تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/25)

بنما : تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/25)

سيشيل : تجديد التعزيز المؤسسي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/25)

٤٧- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 ، الفقرات ٢٣-٢٥) ، قررت ما يلي :

(أ) الموافقة على اقتراحات المشاريع الستة المذكورة أعلاه بمستوى تمويل مبین في المرفق الخامس بالتقرير الحالي

(ب) الأعراب عن وجهات النظر التالية إلى حكومات البلدان المعنية :

البحرين

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب البحرين لتجديد التعزيز المؤسسي . وتأخذ اللجنة التنفيذية علماً أيضاً بأن البيانات الحديثة المتوفرة إلى اللجنة في اجتماعها الحادي والثلاثين تقترح أن استهلاك مواد CFC في البحرين لعام ١٩٩٩ كان ٤٢ رء في المئة أقل من خط الأساس لامنتالها . وفي حين أن الاستهلاك سيخفص أكثر في المشاريع التي وافق عليها الصندوق ، فإن التنفيذ الكامل للمشاريع التي تمت الموافقة بشأنها لم يدخل في برنامج الاستكمال حتى بعد عام ٢٠٠٠ . وأحاطت اللجنة التنفيذية مع التقدير اتصال البحرين مع اليونيب الذي يدل أن البحرين ستكون في موقف جيد للوفاء بتجميد مواد CFC . وتحيط اللجنة التنفيذية علماً بأن البحرين قد اضطلع بتدريب كاف للموظفين والذي صمم لتنظيم استيراد المواد المستفدة للأوزون والمعدات التي تستخدم المواد المستفدة للأوزون ، وعمل على تنفيذ جهود إعادة التدوير التي نتج عنها إعادة استخدام مواد CFC والتي تمثل حوالي ٧ في المئة من الطلب الوطني . وبالإضافة إلى ذلك ينوى البحرين ، خلال السنتين التاليتين ، أن يقوم بالتركيز على مراقبة المواد المستفدة للأوزون واستيرادها . وتعرب اللجنة التنفيذية عن أهمية وفاء البحرين بالتزام المراقبة الأول ، وتعرب عن توقعها أنه خلال الأشهر القادمة سيمضي البحرين قدما في تنفيذ التنظيمات الوطنية وأن جهودها في مراقبة استيراد المواد المستفدة للأوزون وإعادة تدوير مواد CFC سينتج عنه امتثال مضمون ومستدام مع أحكام التجميد الواردة في بروتوكول مونتريال .

ملاوي

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب ملاوي بشأن تجديد التعزيز المؤسسي . وتأخذ اللجنة التنفيذية علما ، مع التقدير ، بأن البيانات الحديثة المتوفرة إلى الأمانة تقترح أن ملاوي سوف تفي بالتزام التجميد بموجب البروتوكول وأنه مع المشاريع التي وافق عليها الصندوق ، يبدو أنها تقوم بتقديم جيد نحو الوفاء بخفض الـ ٥٠ في المئة لعام ٢٠٠٥ المطلوب بموجب بروتوكول مونتريال . وفي تقديمها ، أبلغت ملاوي بشأن عدد من المبادرات الهامة التي اضطلعت بها خلال السنوات الماضية ، بما في ذلك الموافقة على تنظيمات بشأن إدارة المواد المستفدة للأوزون ، وتطبيق المتطلبات التنظيمية بما فيها الحظر على استيراد المعدات التي تحتوي على مواد CFC ، وإدخال تراخيص وطنية للاستيراد . وهذه النشاطات ونشاطات أخرى تم الإبلاغ عنها مشجعة جدا ، وتقدر اللجنة التنفيذية كثيرا جهود ملاوي . وعلى مدى السنتين التاليتين ، تنوي الملاوي التركيز على عدد من الجوانب ، بما في ذلك إزالة استخدام بروميد الميثيل في شتول التبغ . وتحيط اللجنة التنفيذية علما بأن معظم البيانات الحديثة المتوفرة إلى الأمانة تقترح أن استهلاك بروميد الميثيل في الملاوي قد يكون حوالي ١٠ في المائة فوق خط الأساس للامتثال . ويؤمل أن الحلقة العملية لبروميد الميثيل التي عقدت عام ١٩٩٩ في الملاوي قد أعطت زخما هاما إلى الجهود في مراقبة استهلاك بروميد الميثيل . وتتفق اللجنة التنفيذية مع رغبة الملاوي في وضع أعمال بروميد الميثيل في الأولوية للسنتين القادمتين ، وتأمل العمل مع الملاوي لمساعدة ضمان الامتثال بتجميد بروميد الميثيل المقبل .

نامبيا

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب نامبيا لتجديد التعزيز المؤسسي . وتحيط اللجنة التنفيذية علما ، مع التقدير ، بأن منذ توقيع بروتوكول مونتريال ، قامت نامبيا بخفض استهلاكها الوطني بأكثر من النصف . وهذا إنجاز هام ونقدم التهاني إلى نامبيا لجهودها . غير أن على اللجنة التنفيذية أن تعرب عن بعض القلق أن أغلب البيانات الحديثة المتوفرة للأمانة تقترح أن نامبيا قريبة جدا من مستوى استهلاك مواد CFC اللازمة لضمان أنها تفي بالتزام التجميد المقبل . وهذا يعني أن اللجنة التنفيذية تحيط علما بأنه بالتفويض الآني للمشاريع التي وافق عليها الصندوق ، يبدو أن نامبيا بإمكانها أن تفي بسلامة بذلك المطلوب وأن تتخذ الخطوة الأولى نحو الوفاء بخفض ٥٠ في المئة لعام ٢٠٠٥ الذي يتطلبه بروتوكول مونتريال . وفي تقديمها ، أحاطت نامبيا علما بأنها قد حددت كأولوية تطوير اعتماد تشريع ونظام للتراخيص . وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها أنه خلال السنتين القادمتين ستكون نامبيا قادرة على استكمال ونص وضمان اعتماد التشريع ونظام التراخيص الذي قررت أن يكون ذا أولوية . وسوف تساعد هذه النشاطات نامبيا على ضمان الامتثال المستدام للالتزامات ببروتوكول مونتريال .

نيكارغوا

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب نيكارغوا بتجديد التعزيز المؤسسي . وتحيط اللجنة التنفيذية علما ، مع التقدير ، بأن أغلب البيانات الحديثة المتوفرة للأمانة تقترح أن نيكارغوا سوف تفي بالتزام التجميد بموجب البروتوكول . وأن المشاريع التي وافق عليها الصندوق ، تبدو أنها في تقدم نحو الوفاء بخفض ٥٠ في المئة لعام ٢٠٠٥ المطلوب بموجب بروتوكول مونتريال . وفي تقديم نيكارغوا ، أبلغت أن هناك عدد من المبادرات الهامة قامت بها خلال السنوات الماضية ، بما في ذلك تنفيذ مشروع لخطوة إدارة غاز التبريد ، وإعداد تدابير قانونية تتناول استخدام المواد المستفدة للأوزون على أساس

القطاع . وهذه النشاطات والنشاطات الأخرى التي تم الإبلاغ عنها مشجعة جدا ، وتقدر اللجنة التنفيذية بشدة جهود نيكارغوا . وفي خطة نيكارغوا للسنتين القادمتين ، تحيط نيكارغوا علما بنيتها للاضطلاع بعدد من النشاطات على المستوى الوطني ، بما في ذلك إعداد تشريع ملائم لمراقبة استهلاك المواد المستنفدة للأوزون . وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها أنه خلال السنتين اللتين يغطيها تجديد التعزيز المؤسسي ، ستمضي نيكارغوا قدما في مبادراتها للأولويات التي هي حرجة في ضمان الامتثال بمتطلبات خفض الواردة في البروتوكول .

بنما

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب بنما لتجديد التعزيز المؤسسي . وتحيط اللجنة التنفيذية علما ، مع التقدير ، بأن معظم البيانات الحديثة المتوفرة للأمانة تقترح بأن بنما سوف تفي بالتزام التجميد بموجب البروتوكول وأن المشاريع التي وافق عليها الصندوق ، تبدو أنها في مرحلة متقدمة جيدة نحو الوفاء بخفض ٥٠ في المئة لعام ٢٠٠٥ المطلوب بموجب بروتوكول مونتريال . وفي تقديم بنما أبلغت أن هناك عددا من المبادرات الهامة جرى الاضطلاع بها خلال السنوات الماضية ، بما في ذلك إعداد إطار لتنظيمات لمراقبة استيراد المواد المستنفدة للأوزون والمعدات التي تستند على مواد مستنفدة للأوزون ، وتنفيذ تدابير قانونية بما فيها استعادة الضرائب بالنسبة إلى مستخدمي المواد غير المستنفدة للأوزون ، وإعداد أنظمة لترخيص تقني الخدمات وضمان التراخيص للاستيراد من خلال الجمارك . وهذه النشاطات والنشاطات الأخرى التي تم الإبلاغ عنها مشجعة جدا ، وتقدر اللجنة التنفيذية بشدة جهود بنما . وفي خطة بنما للسنتين القادمتين ، تعرب عن نيتها للاضطلاع بعدد من النشاطات الرئيسية بما في ذلك تنفيذ التنظيمات الخاصة بمراقبة استيراد المعدات المستخدمة لمواد CFC . وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها أنه خلال السنتين اللتين يغطيها تجديد التعزيز المؤسسي ، فإن بنما سيمضي قدما في هذه المبادرات ، حسب ما جرى تخطيطه ، باعتبارها حرجة في مساعدة ضمان الامتثال لمتطلبات خفض بموجب البروتوكول .

سيشيل

استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب سيشيل لتجديد التعزيز المؤسسي . وتحيط اللجنة التنفيذية علما ، مع التقدير ، بأن معظم البيانات الحديثة المتوفرة إلى الأمانة تقترح أن سيشيل سوف تفي بالتزام التجميد بموجب البروتوكول ، مع الأخذ في الحسبان بأن المبادرات الوطنية الهامة التي جرى الاضطلاع بها تبدو أنها في مكان جيد لضمان أنها ستفي بخفض ٥٠ في المئة لعام ٢٠٠٥ بموجب بروتوكول مونتريال . وفي تقديم سيشيل ، أبلغت أن هناك عددا من المبادرات الهامة جرى الاضطلاع بها خلال السنوات الماضية ، بما في ذلك إعداد تنظيمات بشأن استيراد المواد المستنفدة للأوزون والتخلص منها (والتي جرى تطبيقها منذ الشهر الماضي) وتنفيذ نظام لمراقبة الاستخدام القطاعي للمواد المستنفدة . وهذه النشاطات والنشاطات الأخرى تم الإبلاغ عنها مشجعة جدا ، وتقدر اللجنة التنفيذية بشدة جهود سيشيل . و خلال السنتين المقبلتين تنوي سيشيل أن تركز على تنفيذ هذه التنظيمات . وتعرب اللجنة التنفيذية عن تقديرها للأعمال الجديدة لسيشيل كما تعرب عن توقعها أن خلال السنتين اللتين يشملهما تجديد التعزيز المؤسسي ، سوف تمضي سيشيل قدما في هذه المبادرات ، حسب ما خطط لها ، باعتبارها حرجة في مساعدة ضمان الامتثال للالتزامات ببروتوكول مونتريال القادمة .

٤٨- لاحظ أحد الوفود أن نيكاراغوا طلبت تمويل إضافي لتجديد أنشطتها الجديدة للدعم المؤسسي.

(٣) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

٤٩- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، الفقرات ٢٦-٣١، قررت الموافقة على تعديلات برنامج عمل اليونيدو لعام ٢٠٠٠ كما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/26، بالتعديل المذكور أدناه، وبمستوى تمويل مبين في المرفق الخامس بالتقرير الحالي.

(المقرر ٣١/٢٧)

الجزائر : استراتيجية لإعداد خطة إدارة غاز التبريد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/26)

إيران : إعداد خطة إدارة غاز التبريد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/26)

المكسيك : استراتيجية لإعداد خطة إدارة غاز التبريد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/26)

فنزويلا : استراتيجية لإعداد خطة إدارة غاز التبريد (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/26)

٥٠- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21) الفقرتان ٢٨ و ٢٩، والمقرر الذي اعتمدته اللجنة التنفيذية بشأن الخطوط الإرشادية لخطط إدارة غاز التبريد (المقرر ٣١/٠٠٠)، قررت الموافقة على المشاريع الأربعة المذكورة أعلاه.

(المقرر ٣١/٢٨)

٥١- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21) الفقرة ٣٠، قررت الموافقة على طلب قدمه اليونيدو أن يعاد تخصيص الأموال الموافق عليها في الاجتماع الثلاثين لإعداد مشاريع في قطاع الرغاوى في ليبيا لإعداد مشاريع في قطاع التبريد في البلد.

(المقرر ٣١/٢٩)

(٤) البنك الدولي

٥٢- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، الفقرات ٣٢-٣٦، قررت الموافقة على تعديلات برنامج عمل البنك الدولي لعام ٢٠٠٠، كما ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/27، بالتعديل المذكور أدناه، وبمستوى التمويل المبين في المرفق الخامس بالتقرير الحالي.

(المقرر ٣١/٣٠)

الأردن : تحديث البرنامج القطري (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/27)

٥٣- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 ، الفقرتان ٣٤ و ٣٥) ، قررت الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبین في المرفق الخامس بالتقرير الحالي .

(المقرر ٣١/٣١)

٥٤- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 ، الفقرة ٣٥) ، قررت ما يلي :

(أ) مطالبة الأمانة، بمشاركة الوكالات المنفذة، بأن تحضر اللجنة التنفيذية لاجتماعها الثاني والثلاثين وثيقة تتضمن مشروع مبادئ توجيهية، لإعداد تحديثات للبرامج القطرية، بما في ذلك الشروط لتبرير مثل هذه التحديثات، وكذلك الاعتبار الذي اعتمد للتثبت من أن مثل هذه التحديثات لا تخدم الاحتياجات الوطنية فحسب، بل أيضا احتياجات اللجنة التنفيذية للمعلومات والتخطيط.

(ب) أن تفرض بأن تكون كافة المطالبات المستقبلية بتحديثات البرامج القطرية مطابقة للمبادئ التوجيهية حسبما توافق عليها اللجنة التنفيذية على أساس الوثيقة المشار إليها أعلاه.

(المقرر ٣١/٣٢)

أورغواي : تحديث البرنامج القطري (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/27)

٥٥- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 ، الفقرة ٣٦) ، قررت إرجاء المشروع المذكور أعلاه ، نظرا لأن أورغواي كان لديها مشروع يتعلق بخطة إدارة غاز التبريد قيد التنفيذ ولديها التمويل الموافق عليه لإعداد مشروع الإزالة النهائية .

(المقرر ٣١/٣٣)

(د) المشاريع الاستثمارية

(١) المشاريع الموصى بها للموافقة الشاملة

٥٦- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 ، الفقرات ٣٧-٣٩) ، قررت الموافقة على المشاريع الموصى بها للموافقة الشاملة بمستوى تمويل مبین في المرفق الخامس للتقرير الحالي ، مع مراعاة الشروط التي تبدو في توصيات الأمانة في صفحات تقييم المشاريع

(المقرر ٣١/٣٤)

(٢) المشاريع لينظر فيها بشكل فردي

مشاريع ذات مسائل تتعلق بكثافة الرغوى

٥٧- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، الفقرات ٤٠-٤٢)، والمقرر الصادر عن اللجنة التنفيذية بشأن المسائل التقنية المتعلقة بكثافة الرغاوى (المقرر ٣١/٠٠٠) قررت ما يلي :

(أ) إعطاء الموافقة النهائية إلى عشرين مشروعاً كانت اللجنة التنفيذية قد وافقت عليها مؤقتاً في الاجتماع التاسع والعشرين ، كما هي مدرجة بمستويات تمويلها ، في المرفق السادس بالتقرير الحالي ، على أساس استنتاجات وتوصيات الدراسة التقنية بشأن كثافة الرغاوى ، الواردة في المرفق السابع بالتقرير الحالي .

(ب) الموافقة على ١٩ مشروعاً ذات مسائل تتعلق بكثافة الرغاوى مقدمة إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الحادي والثلاثين ، على أساس الاستنتاجات والتوصيات للدراسة التقنية بشأن كثافة الرغاوى ، الواردة في المرفق السابع بالتقرير الحالي ، بمستوى تمويل مبين في المرفق الخامس بالتقرير الحالي .

(المقرر ٣١/٣٥)

مشاريع أخرى في قطاع الرغاوى

المكسيك : صناعة رغاوى البوليثلين الجائسة الرذاذية ورغاوى ذات أديم مندمج في Comsisa (اليونديبي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/39)

٥٨- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، الفقرتان ٤٣ و ٤٤)، قررت الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبين في المرفق الخامس بالتقرير الحالي ، على أن يكون مفهوماً ما يلي:

(أ) أن تحظى اليونديبي وحكومة المكسيك بمرونة في تطبيق المبالغ المقررة خلال مدة تنفيذ المشروع،

(ب) أعطيت الموافقة على أساس استثنائي اعترافاً بالوضع الفريد للمشروع، الناتج عن الإجراءات التي اتخذتها حكومة المكسيك، وهذا لا يشكل البتة سابقة بالنسبة لقرارات التمويل المستقبلية.

(المقرر ٣١/٣٦)

كولومبيا: تحويل من CFC-11 إلى HCFC-141b المرتكزة على الماء في صناعة مختلف تطبيقات رغاوى بوليوريثان في خمس وعشرين مؤسسة صغيرة وسبعة موزعين مجمعين حول مركز أنظمتهم في Espulmatex System House Group Project (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/31)

كولومبيا: تمويل ذو مفعول رجعي للتحويل من CFC-11 إلى التكنولوجيا المرتكزة على الماء في صناعة رغاوى البوليوريثان المقولبة المرنة في Espumaltex-Promicolda (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/31)

إيران: إزالة CFC-11 بالتحويل إلى تكنولوجيا بنتان في صناعة رغاوى الأديم المندمج
في مؤسسة Iran Polyurethane Manufacturing Co. (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/35)

٥٩- أحاطت اللجنة التنفيذية علماً بأن المشاريع المذكورة أعلاه قد سحبها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

مشاريع في قطاع التبخير

بيرو: إزالة بروميد الميثيل من تبخير التربة في بيرو (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/41)

٦٠- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصية اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 ، الفقرتان ٤٥ و ٤٦) ، قررت الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبین في المرفق الخامس بالتقرير الحالي ، على أن يكون مفهوماً :

(أ) أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي سيعرف الأرصدة الموافق عليها على دفعات بموجب الجدول الزمني المقترح لإزالة بروميد الميثيل المحدد في وثيقة اقتراح المشروع.

(ب) وإذا أخفقت بيرو في تطبيق متطلبات التخفيض المحددة في الاقتراح ، فسيقطع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي التمويل للدفعة التالية ، حتى يتم تنفيذ التخفيض المطلوب.

(ج) أن يقدم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أيضاً إلى أمانة الصندوق تقريراً مرحلياً سنوياً عن تنفيذ المشروع.

(د) إعداد مجموعة من التدابير لضمان تخفيض استهلاك بروميد الميثيل لتبخير التربة إلى مستوى السنة الأساسية في حدود نهاية العام ٢٠٠٢ ، وإزالته كلياً في نهاية العام ٢٠٠٥ . ويُفترض أن تضمن هذه التدابير عدم استعمال بروميد الميثيل بعد توقف المستعملين عن استعماله.

(المقرر ٣١/٣٧)

تركيا: إزالة بروميد لميثيل من قطاع التين المجفف في تركيا
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/47/Add.1)

٦١- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21 ، الفقرات ٤٧-٤٩) ، قررت الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبین في المرفق الخامس بالتقرير الحالي ، والذي لم يأخذ في الحسبان مستوى التصدير إلى بلدان غير العاملة بموجب المادة ٥ ، على أن يكون مفهوماً أن:

(أ) أن تضمن حكومة تركيا تخفيض مجموع الاستهلاك الوطني لبروميد الميثيل في هذا القطاع، ونهائيا، إلى مستوى لا يتعدى مجموع استهلاكها الوطني لعام ١٩٩٩، ناقص الإزالة المقترحة في المشروع (ترد في المرفق الثامن بالتقرير الحالي للجنة التنفيذية اتفاقية مع حكومة تركيا بشأن بروميد الميثيل)

(ب) أن تقدم حكومة تركيا، بواسطة البنك الدولي، لأمانة الصندوق، تقريرا مرحليا سنويا بشأن تنفيذ المشروع، يتضمن معلومات عن مجموع استهلاك بروميد الميثيل التي أزالها المشروع.

(المقرر ٣٨/٣١)

زمبابوي: إزالة بروميد الميثيل من قطاع الزهور المقطوعة (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/51)

٦٢- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، الفقرات ٥٠-٥٢، قررت الموافقة على المشروع المذكور أعلاه بمستوى تمويل مبین في المرفق الخامس بالتقرير الحالي، والذي لم يأخذ في الحسبان مستوى التصدير إلى البلدان غير العاملة بموجب المادة ٥، على أن يكون مفهوما أن:

(أ) أن منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ستصرف الأرصدة الموافق عليها على دفعات بموجب الجدول الزمني المقترح لإزالة بروميد الميثيل المحدد في وثيقة اقتراح المشروع.

(ب) وإذا أخفقت زمبابوي في تطبيق متطلبات التخفيض فستقطع منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية التمويل للدفعة التالية حتى يتم تنفيذ التخفيض المطلوب.

(ج) أن تضمن حكومة زمبابوي تخفيض المجموع العام الوطني لاستهلاك بروميد الميثيل في ذاك القطاع نهائيا، إلى مستوى لا يتعدى مستوى استهلاكها الوطني الإجمالي الحالي، ناقص الإزالة التدريجية المقترحة في المشروع. (ترد في المرفق التاسع بالتقرير الحالي للجنة التنفيذية اتفاقية مع حكومة زمبابوي بشأن بروميد الميثيل).

(د) أن تقدم حكومة زمبابوي، بواسطة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، لأمانة الصندوق، تقريرا مرحليا سنويا بشأن تنفيذ المشروع، يتضمن معلومات عن مجموع استهلاك بروميد الميثيل الذي أزاله المشروع.

(المقرر ٣٩/٣١)

مشاريع في قطاع عامل التحويل

الهند: تحويل نترات كلوريد الكربون (CTC) إلى ترايكلوروميثين في مؤسسة M/S Alpha
Drugs India Ltd., Patiala (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/33)

الهند: تحويل تتراكلوريد الكربون (CTC) إلى دايكلورايد الإيثيلين في مؤسسة Svis Labs Ltd., Ranipet (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/33)

الهند: تحويل تتراكلوريد الكربون (CTC) إلى دايكلورايد الإيثيلين في مؤسسة Satya Deeptha Pharmaceuticals Ltd., Hunnabad (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/33)

٦٣- بعد أن نظرت اللجنة التنفيذية في توصيات اللجنة الفرعية المعنية باستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، الفقرات ٥٣-٥٤، قررت إرجاء المشروع المذكور أعلاه إلى اجتماع لاحق، ريثما يتم تأمين بيانات إضافية عن المصانع السبعة لإنتاج ايوبروفين:

- (أ) أطنان من ايوبروفين تنتج سنويا
- (ب) أطنان من مواد CTC تطلق سنويا
- (ج) أطنان من مواد CTC تستعمل سنويا

(المقرر ٤٠/٣١)

قطاع الإنتاج

الهند: مشروع إزالة تدريجية لمادة CFC من قطاع الإنتاج - برنامج العام ألفين السنوي (البنك الدولي) (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/33) والضميمة رقم ١.

٦٤- بعد النظر في توصية اللجنة الفرعية بشأن استعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، الفقرات ٥٥-٥٧، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على المشروع عام ٢٠٠٠ السنوي لقطاع إنتاج CFC في الهند، ومشروع الإزالة التدريجية بمستوى التمويل المبين في المرفق ٥ من هذا التقرير.

(المقرر ٤١/٣١)

٦٥- بعد النظر في توصية اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، قررت اللجنة التنفيذية أن تطلب إلى الأمانة، أن تحضر، بالمشاركة مع الوكالات المنفذة، منهجيات شفافة وواضحة لأشكال التقرير، لتسهيل مهمة اللجنة التنفيذية في طريقة التدقيق وعملية اتخاذ القرار، بالنسبة للمشاريع المقترحة في قطاع الإنتاج لينظر فيه اجتماع اللجنة الثاني والثلاثين.

(المقرر ٤٢/٣١)

قطاع التبريد

الصين: استبدال مادتي CGC-11 و CFC-12 بالكلوبنتان و HFC-134a في إنتاج البرادات
في Banshen Electric Appliances Co (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/30)

٦٦- بعد النظر في توصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، الفقرات ٥٨-٦٠، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على
المشروع المشار إليه أعلاه، بمستوى التمويل المبين في المرفق الخامس من هذا التقرير، على
أن يكون مفهوماً:

(أ) أن تقدم الصين معلومات عن الاستهلاك المحدد في ما تبقى من المؤسسات
التي تصنع برادات منزلية، و

(ب) نظراً للتناقضات الواردة في المعلومات التي تم الحصول عليها، ينبغي إجراء
فحص دقيق لعملية تحديث البرنامج القطري.
(المقرر ٤٣/٣١)

(هـ) معلومات زمنية عن المقررات المناسبة وعن المنهجيات المعتمدة لتحديد
التكاليف التشغيلية الإضافية أو الوفورات الناجمة عن استبدال مادة CFC
ببدائل كيميائية في مشاريع يمولها الصندوق المتعدد الأطراف.

٦٧- بعد النظر في ملاحظات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، أخذت اللجنة التنفيذية علماً بالوثيقة
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/53) التي أعدتها الأمانة بمقتضى المقرر ٣٠/٥٢.

(و) دراسة تقنية حول كثافة الرغاوى (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/53)

٦٨- بعد النظر في ملاحظات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع
(UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، الفقرات ٦٤ إلى ٦٦، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) أن تتبنى الاستنتاجات والتوصيات الواردة في الدراسة الفنية بشأن كثافة
الرغاوى، كما وردت في الملحق السابع بهذا التقرير، لفترة سنة لاحتساب
النفقات التشغيلية الإضافية، و

(ب) مطالبة الأمانة بالتحضير لاستئناف العمل حول هذا الموضوع، بهدف تحسين
النتائج. واستئناف العمل هذا قد يتضمن، من جملة أمور أخرى، النظر في
تكاليف وقابلية تطبيق تكنولوجيا LCD للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم،
ضمن إطار المبادئ الإرشادية الراهنة، وعتبات كفاءة التكاليف.
(المقرر ٤٤/٣١)

٦٩- لفت مراقب من منظمة بيئية غير حكومية الانتباه إلى المعلومات التي تفيد أن فجوة
الأوزون في المنطقة القطبية الجنوبية لعام ١٩٩٩، أصبحت ثالث أوسع الفجوات حتى الآن،

وأن مستويات الأوزون لربيع ٢٠٠٠، في الجزء الأعلى من الغلاف الجوي في سماء الأجزاء الشمالية من أمريكا، وفي أوروبا، انخفضت بنسبة ثلاثين بالمئة. وبعد الإشارة إلى حجم المشاريع التي وافقت اللجنة التنفيذية على تمويلها، والتي تستعمل تكنولوجيا HCF و HCFC، ركز على أهمية إعادة النظر في عتبات كفاءة التكاليف التي يطبقها الصندوق، لإتاحة المجال أمام النظر في المشاريع المقترحة المرتكزة على تكنولوجيات جديدة وبديلة لا تسهم في استنفاد الأوزون أو سخونة الكرة الأرضية الشاملة. وبهذا الصدد أشاد بالقرار الحديث الذي اتخذته مؤسسة صناعة مرطبات للبيع بالفرق، بإزالة استعمال HFC في معداتها التبريدية عالمياً وبحدود العام ٢٠٠٤، وهو قرار شمل نحو ١٤ مليون وحدة. وأشاد أيضاً بالسياسة العامة الحديثة التي أعلنت عنها بريطانيا، التي اعتبرت التكنولوجيات المرتكزة على HFC، أنها غير قابلة للاستدامة على المدى الطويل، والتي أوضحت بأنها يجب أن تستعمل فقط حيث لا وجود لبدائل مأمونة. وأنهى بقوله إن هذه السياسات العامة تظهر للجنة التنفيذية إشارة إيجابية واضحة.

(ز) قطاع فرعي جديد لتجميع وتركيب وصيانة معدات التبريد

٧٠- بعد النظر في ملاحظات وتوصيات اللجنة الفرعية لاستعراض المشاريع، (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/21)، الفقرتان ٦٧ و ٦٨، قررت اللجنة التنفيذية :

(أ) أن تعتمد لمدة ثمانية عشر شهراً المبادئ الإرشادية للقطاع الفرعي، لتجميع وتركيب وتحميل معدات التبريد، الواردة في المرفق العاشر بهذا التقرير.

(ب) الانتباه إلى المشاريع التي جرى تقديمها بموجب المبادئ الإرشادية (٣) و (٤)، ولا سيما لتحديد ما إذا كانت هنالك تكاليف إضافية مؤهلة، و

(ج) النظر في المشاريع على أساس كل حالة على حدة لاكتساب الخبرة.
(المقرر ٤٥/٣١)

٧١- أعرب أحد المندوبين عن رأيه في احتمال الحاجة إلى مزيد من درس المبادئ الإرشادية بعد ما بدا أن موضوع الخزن المبرد لا يتبع للقطاع الفرعي الجديد.

البند ٧ من جدول الأعمال: التخطيط الاستراتيجي ومشروع خطة عمل ثلاثية للصندوق متعدد الأطراف للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٢

٧٢- عند النظر في هذا البند، كان معروضا على اللجنة التنفيذية تقريراً أعدته الأمانة باعتباره متابعة للمقرر ٥٧/٣٠ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/55)، تقرير الاجتماع غير الرسمي بشأن التخطيط الاستراتيجي للصندوق متعدد الأطراف، الذي عقد في جنيف في ٢ تموز/يوليه ٢٠٠٠ (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/55/Inf.5) والوثيقة غير الرسمية التي تحتوي على تعليقات البرازيل بشأن التخطيط الاستراتيجي.

٧٣- عقدت اللجنة تبادلًا أوليًا في الآراء بشأن نتائج الاجتماع غير الرسمي، وتم اقتراح عدد من التعديلات على التقرير والمرفق محددة أولويات ومشاكل وطرائق وطريقة للتقدم

بالتخطيط الاستراتيجي. وكان هناك اتفاق عام بوجود أن ينفق المرفق على ضوء التعليقات المقدمة خلال الاجتماع، وكتابة فيما بعد، ليكون توجيهها لعمل اللجنة في المستقبل.

(أ) قررت اللجنة التنفيذية عقد اجتماع غير رسمي لمدة يومين بشأن التخطيط الاستراتيجي للصندوق متعدد الأطراف في الفترة المباشرة لاجتماعات اللجنة الفرعية قبل اجتماع اللجنة الثاني والثلاثين.

(المقرر ٣١/٤٦)

البند ٨ من جدول الأعمال: تقرير الفريق الفرعي لقطاع الإنتاج

٧٤- مندوب أستراليا، بصفته صاحب الدعوة إلى اجتماع المجموعة الفرعية التابعة للجنة التنفيذية المتعلقة بقطاع الإنتاج، عرض تقرير المجموعة الفرعية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/56) وأعلم المجتمعين أن المجموعة الفرعية عقدت اجتماعاً واحداً بمشاركة أستراليا والبرازيل والصين والجمهورية الدومينيكية وألمانيا والهند والولايات المتحدة، وبحضور البنك الدولي منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بصفة مراقب.

٧٥- اعتماداً على التقرير الداعي إلى اجتماع الفريق الفرعي، قررت اللجنة التنفيذية:

(أ) تكليف الأمانة بتفويض مراجع تقني لمؤسسات إنتاج تتراكلوريد الكربون وتتراكلوريدان في الصين، ومؤسسات إنتاج CFC في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية؛

(ب) استجابة للقلق الذي أثاره أحد الممثلين، على عكس السياسة الحالية، بأن هناك حاجة للمساعدة في إعداد المشروعات مقدماً لتيسير المراجعة الحسابية ويطلب إلى الأمانة أن توضح الممارسات السابقة والمتطلبات الحالية للمساعدة بإعداد المشروعات في قطاع الإنتاج لتيسير مزيد من المناقشات وإيجاد حلول للمسألة في الاجتماع القادم للفريق الفرعي؛

(ج) أن تطلب أيضاً من الأمانة أن تقدم جردة موحدة للمصانع الباقية التي تنتج مواد مستنفدة للأوزون في بلدان المادة ٥.

(د) أن تطلب من البنك الدولي وضع مشروع اتفاقية إزالة يعرض سيناريوهات اختيارية مرتكزة على تقرير مراجعة المستشارين في قطاع إنتاج CFC في الأرجنتين، وعلى اهتمامات الأرجنتين المتعلقة بالموضوع، لاستعمالها في الاجتماع القادم للفريق الفرعي؛

(هـ) أن تطلب من الأمانة:

(١) أن تضع بالمشاركة مع البنك الدولي، مبادئ إرشادية تعرض قالباً ومضموناً مقبولين لتقرير التدقيق، وجدولاً زمنياً عملياً لتقديم المعلومات مع نظرة للتمكين من تفويض التسديد خلال الاجتماع

الأول للجنة التنفيذية كل سنة، يجري درسه في الاجتماع الثاني والثلاثين للجنة التنفيذية.
(٢) المحافظة على سرية معلومات التدقيق، وفي الوقت نفسه التثبت من أن أعضاء اللجنة التنفيذية حصلوا على المعلومات الضرورية لتسهيل عملية المراجعة واتخاذ القرار.

(المقرر ٤٧/٣١)

٧٦- أعربت اللجنة التنفيذية عن تقديرها للعمل الذي قام به الداعي إلى الاجتماع، بصفته مسؤولاً عن الفريق الفرعي.

البند ٩ من جدول الأعمال: خطط إدارة سوائل التبريد

٧٧- قام ممثل السويد وهو المسؤول عن فريق الاتصال المعني بخطط إدارة غاز التبريد ، بتقديم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/57 ، التي تحتوى مشروع الخطوط التوجيهية حول خطط إدارة غاز التبريد . وأعاد إلى الأذهان أن النص الأصلي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/39) كان قد قدم في الاجتماع الثلاثين للجنة ، عندما جرى بحث بعض المسائل داخل فريق الاتصال ، وبعد ذلك حثت اللجنة فريق الاتصال على الاستمرار في مداولاته .

٧٨- في أعقاب مناقشة ، قررت اللجنة التنفيذية :

ألف - خطط إدارة غاز التبريد الموافق عليها سابقاً (RMPs) لبلدان ذات استهلاك منخفض (LVCs)

(أ) الطلب إلى مسئولى الأوزون الوطنيين ، بمساعدة الوكالة المنفذة المعنية ، استعراض وتقييم محتوى خطط إدارة غاز التبريد وتنفيذها الذي تم لغاية الآن والنتائج المتوقعة مقابل هدفها في إزالة كافة الاستهلاك في قطاع التبريد وفقاً للجدول الزمني لبروتوكول مونتريال . وعند الاضطلاع بذلك ، ينبغي أن يقوم مسؤولو الأوزون الوطنيون بما يلي :

(١) احتساب الاستهلاك الجارى والاستهلاك المستقبلي المنتظر بالنسبة إلى التجميد ، ٥٠ في المئة من الخفض عام ٢٠٠٥ ، و ٨٥ في المئة من الخفض عام ٢٠٠٧ والإزالة في عام ٢٠١٠ واحتساب حجم عمليات خفض الاستهلاك في قطاع التبريد المطلوب للوفاء بهذه الأهداف .

(٢) إدراج الخفض المتوقع في الاستهلاك الذي يعزى إلى النشاطات التي تمت الموافقة عليها بموجب خطط إدارة غاز التبريد ، بما في ذلك نشاطات التدريب والاسترداد/إعادة التدوير .

(٣) ضمان أن الاستهلاك الجارى والاستهلاك المستقبلي المتوقع لجميع القطاعات الفردية بما في ذلك القطاع غير الرسمي ، والشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم ومكيفات هواء السيارات ، كلها داخلة في الاستعراض .

(٤) بالنسبة لكل نشاط محدد ، النظر في التكاليف ووسائل التمويل ، بما في ذلك التمويل الوطني .

(٥) ضمان أن تكون خطط إدارة غاز التبريد واستراتيجية الحكومة للقيام بالإزالة متضمنة أحكاما كافية لرصد التقدم المحرز والإبلاغ عنه .

(ب) يمكن لبلدان الاستهلاك المنخفض LVCs (أو مجموعات من بلدان الاستهلاك المنخفض) التي لديها خطط إدارة غاز التبريد الموافق عليها سابقا ، تقديم طلبات إلى اللجنة التنفيذية لتمويل النشاطات الإضافية اللازمة لخفض الاستهلاك وبذلك ضمان الامتثال للبروتوكول . وينبغي أن تكون مثل هذه النشاطات الإضافية أجزاء أساسية للاستراتيجية الشاملة للإزالة في قطاع التبريد . ويجب ألا يزيد التمويل الإضافي على ٢٥ في المئة من الأموال الموافق عليها لخطة إدارة غاز التبريد الأصلية أو لأجزاء خطة إدارة غاز التبريد ، حيث يكون ذلك ذا صلة . بالاستثناء المحتمل لفترة ما بعد عام ٢٠٠٧ الواردة في الفقرة الفرعية (د) أدناه ، لن ينظر في المزيد من التمويل بعد هذا المستوى بالنسبة إلى النشاطات في هذا القطاع ، بما في ذلك التمويل المتعلق بعمليات إعادة التهيئة .

(ج) ينبغي أن يرافق طلبات التمويل الإضافي المتجانسة مع الفقرة الفرعية (ب) أعلاه ، ما يلي :

(١) تبرير للنشاطات الإضافية التي يجب تمويلها في سياق الاستراتيجية الوطنية للبلد المتعلقة بالإزالة .

(٢) تفسير واضح عن كيفية ضمان أن يكون هذا التمويل يمثل لخطوات خفض الوارد في البروتوكول والإزالة ، إلى جانب تمويل خطط إدارة غاز التبريد الأولية والخطوات التي يجب أن تتخذها الحكومة .

(٣) بدون المزيد من الطلبات للتمويل ، التزام بتحقيق ما لا يقل عن ٥٠ بالمئة من خطوة خفض عام ٢٠٠٥ و ٨٥ في المئة من خطوة خفض عام ٢٠٠٧ ، وذلك بدون المزيد من الطلبات للتمويل . وسوف يتضمن ذلك التزام من البلد بتقييد عمليات الاستيراد إذ دعا الأمر لذلك لتحقيق الامتثال مع خطوات خفض ولدعم نشاطات خطط إدارة غاز التبريد .

(٤) التزام بتقديم تقارير سنوية بشأن التقدم المحرز في تنفيذ خطط إدارة غاز التبريد والوفاء بخطوات خفض .

(د) أن تستعرض عام ٢٠٠٥ ما إذا كانت المزيد من المساعدة ضرورية لفترة ما بعد عام ٢٠٠٧ ، وأي مساعدة قد ينظر فيها الصندوق في ذلك الوقت لتحويل الامتثال الكامل بشروط الإزالة الواردة في البروتوكول

باء- إعداد خطط جديدة لإدارة غاز التبريد والموافقة عليها لبلدان المستهلك المنخفض

(هـ) ينبغي أن تتضمن مرحلة إعداد المشاريع لخطط إدارة غاز التبريد دراسة كاملة لاستهلاك مواد CFC في جميع القطاعات الفرعية ، وإعداد استراتيجية حكومية شاملة للإزالة والتزام الحكومة بفرض تنظيمات وتشريعات مطلوبة للتنفيذ الفاعل للأنشطة المتعلقة بإزالة استخدام غازات التبريد من مواد CFC ، وذلك حسب المقصود من الخطوط الإرشادية القائمة . ولتحويل القيام بهذه النشاطات التحضيرية بشكل كامل ، بما في ذلك إعداد التشريعات والتنظيمات ، ينبغي أن يكون التمويل المعطى لإعداد المشاريع ضعف المستوى الذي يقدم تقليدياً .

(و) يجب أن تطبق أيضاً الأحكام المتعلقة بخطط إدارة غاز التبريد الواردة في القسم ألف الفقرات الفرعية (أ) و (ج) و (د) أعلاه على خطط إدارة غاز التبريد المقدمة تبعاً لهذا المقرر .

(ز) عوضاً عن الإمكانية المعطاة لخطط إدارة غاز التبريد الموافق عليها سابقاً بطلب الأموال الإضافية ، يمكن زيادة المستوى الإجمالي للتمويل لتنفيذ خطط إدارة غاز التبريد الجديدة بحوالي ٣٠ % بالمقارنة مع مستوى تمويل خطط إدارة غاز التبريد الموافق عليها بشكل مثالي لغاية الآن ، مع إعطاء المرونة إلى البلد في اختيار وتنفيذ أجزاء خطط إدارة غاز التبريد التي تبدو ذات صلة بغية الوفاء بالتزامات الإزالة . باستثناء مرحلة ما بعد عام ٢٠٠٧ الواردة في القسم ألف الفقرة الفرعية (د) أعلاه ، سوف لن ينظر في المزيد من التمويل إلى ما بعد هذا المستوى بما في ذلك التمويل لعمليات إعادة التهيئة ، بالنسبة للنشاطات في هذا القطاع .

(ح) أنه ينبغي أن يضاف النص التالي إلى الخطوط الإرشادية المتعلقة بخطط إدارة غاز التبريد (المقرر ١٥/٢٣) بعد نهاية القسم ٣ - ١ :

" ينبغي أن تعكس العناصر والنشاطات المقترحة لخطط إدارة غاز التبريد الظروف الخاصة للبلد وتناول جميع القطاعات ذات الصلة بما في ذلك القطاع غير الرسمي ، سواء كانت خطط إدارة غاز التبريد هذه ممولة من الصندوق المتعدد الأطراف أو من قبل البلد نفسه . وينبغي أن تكون كافية لضمان الوفاء بالتزامات البلاد في المراقبة بما لا يقل عن ، ومتضمنة خفض ، ٨٥ في المئة عام ٢٠٠٧ ، وينبغي أن تتضمن آليات الإبلاغ عن التقدم المحرز " .

جيم- خطط إدارة غاز التبريد للبلدان ذات الاستهلاك المرتفع

(ط) مع الأخذ في الحسبان الحاجة إلى بلدان مستهلكة بشكل واسع للمبادرة في التخطيط لمعالجة هذا القطاع الواسع والمعقد ، إلى جانب المقرر المتعلق باجتماع الأطراف ، سوف تتظر في الطلبات لتمويل إعداد الاستراتيجيات طويلة الأمد لقطاع التبريد في البلدان ذات الاستهلاك المرتفع . وبالنسبة للبلدان ذات الاستهلاك المرتفع والتي لم تضطلع بتحديث البرنامج القطري ينبغي أن تقوم بإعداد خطط إدارة غاز التبريد الاستراتيجية في سياق هذا التحديث ، وبشكل منسجم مع أي توجيه من اللجنة التنفيذية حول تحديث البرامج القطرية .

- (ي) وينبغي لمقررات اللجنة التنفيذية في المستقبل والمتعلقة بتمويل تنفيذ عناصر استراتيجيات خطط إدارة غاز التبريد أن تأخذ في الحسبان الأولوية النسبية في تخطيط الحكومة الوطني لعمليات خفض مواد CFC في قطاع التبريد وتوفر الفرص الأخرى للخفض للوفاء بالتزامات القطر في المراقبة .
- (ك) في هذا السياق ، أن يحق للجنة التنفيذية النظر فيما إذا أمكن الشروع في بعض النشاطات المعتبرة غالبا جزءا من خطة إدارة غاز التبريد (مثل تدريب مسؤولي الجمارك) قبل إعداد خطة إدارة غاز التبريد .
- (المقرر ٤٨/٣١)

البند ١٠ من جدول الأعمال: المبادئ التوجيهية المنقحة لمشروعات بروميد الميثيل

٧٩- مندوب أوغندا، بصفته الداعي إلى اجتماع مجموعة العمل المتعلقة بتنقيح المبادئ الإرشادية لمشاريع بروميد الميثيل، عرض تقرير لجنة العمل (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/58) الناتج عن اجتماعين عقدتهما المجموعة، في أن معا مع الاجتماع الحالي للجنة. وقد أفاد الداعي بارتياح بأنه تم حل مسألة المستعملين الجدد لبروميد الميثيل، وكذلك حل مسألة مشاركة المؤسسات المتعددة الجنسية من بلدان المادة ٥ (الفقرة ٣٣)، مع العلم بأن بعض المسائل العالقة ما زالت تحتاج إلى مزيد من الدرس. ونظرا لضيق الوقت، لم يتم النظر كليا ببعض المسائل الأخرى، المشار إليها في الفقرة ٣٣ من التقرير، والتي تحتاج إلى مزيد من المناقشة. وقد حدد خياران وحيدان لتاريخ التوقف عن معالجة عنصر التصدير إلى بلدان المادة ٥، وإضافة مساحات جديدة لبروميد الميثيل، إلى ما قبل ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٨ أو قبل يناير/كانون الثاني ٢٠٠٢. كما أن ضيق الوقت قد حال دون إقدام المجموعة على مناقشة المسائل التي أثرت في الفقرة ٣٤. وقال إن المبادئ الإرشادية الحالية يجب أن تبقى سارية المفعول إلى أن توصي اللجنة بوضع مبادئ إرشادية جديدة، وذلك للحؤول دون تعطيل مسيرة التطبيقات للمشاريع الجديدة. ونتيجة لذلك قال إن أعضاء مجموعة العمل وافقوا على العمل بين الدورات بهدف التوصل إلى اتفاق سريع في اجتماع اللجنة الثاني والثلاثين.

٨٠- في أعقاب المناقشة، أخذت اللجنة التنفيذية علما بتقرير مجموعة العمل المتعلقة بتنقيح المبادئ الإرشادية لمشاريع بروميد الميثيل.

البند ١١ من جدول الأعمال: اختصاصات لدراسة لبدائل CFC في الرغاوي الصلبة

٨١- مندوب السويد، بصفته الداعي إلى اجتماع فريق الاتصال المفتوح العضوية، الذي أنشئ بموجب المقرر ٣٠-١ للنظر في موضوع السياسة العامة لاستعمال HCFC كتكنولوجيا مؤقتة، عرض الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/59/Rev.1) التي تتضمن مشروعا للصلاحيات التفصيلية لدراسة حول بدائل CFC في الرغاوي الجاسئة.

٨٢- في أعقاب مناقشة، قررت اللجنة التنفيذية الموافقة على الصلاحيات التفصيلية الواردة في الملحق الحادي عشر من هذا التقرير.

(المقرر ٤٩/٣١)

البند ١٢ من جدول الأعمال: الإقراض الميسر

٨٣- ذكر الرئيس الأعضاء بأن اللجنة التنفيذية، في اجتماعها الثلاثين، كانت قد قررت بإدراج بند الإقراض الميسر على جدول أعمال اجتماعها الحادي والثلاثين (المقرر ٣٠/٢). ولفت الانتباه إلى الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/28/53) التي أعادت الأمانة إصدارها وإلى تسلسل قرارات اجتماعات الأطراف واللجنة التنفيذية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/Inf.3) وكذلك إلى وثيقة لا ورقية عرضتها اليابان على الاجتماع.

٨٤- ذكر مندوبو بعض البلدان من غير بلدان المادة ٥، أن عدة مقررات من اجتماعات الأطراف واللجنة التنفيذية، دعت إلى الإقراض الميسر، وأن المحادثات حول الموضوع يجب أن تبدأ من دون تأخير، لعدم تضييع الفرص السانحة.

٨٥- من ناحية ثانية، أشار مندوبو عدة بلدان من غير بلدان المادة ٥، إلى أنه تم قبول إعادة التزويد، فقط على أن يكون مفهوماً أن البت في الإقراض الميسر لن يتم في الوقت الراهن. وقد اعتبروا أن الوقت لم يحن بعد لإعادة النظر في موضوع كهذا هام وحساس على الصعيد السياسي.

٨٦- أفادت اللجنة التنفيذية بأن ثمة ثلاثة خيارات لاستهلال مناقشات مستقبلية متعلقة بالإقراض الميسر، وبخاصة في ما يتعلق بإعادة التزويد، بعد اجتماع الأطراف الثاني عشر، أو خلال الاجتماع الحالي.

٨٧- وفي غياب أي اتفاق، قررت اللجنة التنفيذية إرجاء مزيد من النظر في الإقراض الميسر.

(المقرر ٥٠/٣١)

البند ١٣ من جدول الأعمال: مسائل أخرى

٨٨- أعلن مندوب السويد أن بلاده نظراً للأهمية التي تعلقها على تنفيذ بروتوكول مونتريال، ولدور الصندوق المتعدد الأطراف في ضمان إزالة المواد المستنفدة للأوزون، ستستكمل دراسة حول عملية الصندوق. وقد وضعت بتصرف أعضاء اللجنة التنفيذية ورقة تفصل العمل المقترح، وستكون السويد جد شاكراً إذا شاء الأعضاء إسداء النصح وإبداء وجهات النظر حول هذا الموضوع، بهدف تحسين مفهومها للمسائل المعنية.

تاريخ ومكان الاجتماع الثاني والثلاثين للجنة التنفيذية

٨٩- قررت اللجنة التنفيذية أن تعقد اجتماعها الثاني والثلاثين في الفترة ٦-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠ في واغادوغو، بوركينا فاسو، يسبقه بيومين اجتماع غير رسمي بشأن التخطيط الاستراتيجي في يومي ٢ و ٣ كانون الأول/ديسمبر. وسيعقد اجتماعاً للجنة الفرعية للرصد والتقييم والتمويل واللجنة الفرعية لاستعراض المشروعات في نفس الوقت في يومي ٤ و ٥ كانون الأول/ديسمبر.

(المقرر ٥١/٣١)

البند ١٤ من جدول الأعمال: اعتماد التقرير

٩٠- اعتمدت اللجنة التنفيذية هذا التقرير في ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٠ على أساس مشروع التقرير الذي أعدته الأمانة.

البند ١٥ من جدول الأعمال: اختتام الاجتماع

٩١- أعلن الرئيس اختتام الاجتماع الساعة ١٨/٠٠ يوم ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٠.

ANNEX I

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE
MONTREAL PROTOCOL

STATUS OF THE FUND (IN US DOLLARS)

As at 7 July 2000

INCOME	
Contributions received:	
- Cash payments including note encashments	882,792,976
- Promissory notes held	104,877,582
- Bilateral cooperation	40,211,485
- Interest earned	87,711,376
- Miscellaneous income	4,207,877
Total Income	1,119,801,297
ALLOCATIONS AND PROVISIONS	
- UNDP	294,152,170
- UNEP	46,210,607
- UNIDO	226,247,686
- World Bank	452,020,185
Total allocations to implementing agencies	1,018,630,648
Secretariat and Executive Committee costs (1991-2000)	
- includes provision for staff contracts into 2002	28,595,770
Monitoring and evaluation activities approved at the 22nd	
- and 29th meetings of the Executive Committee	722,000
Technical audit activities approved at the 24th meeting	
- of the Executive Committee	600,000
Bilateral cooperation	40,211,485
Provision for reductions in promissory note values	
- for new bilateral projects	-
Provision for Foam density projects approved at the 29th meeting	
- of the Executive Committee	6,300,488
Total allocations and provisions	1,095,060,391
BALANCE AVAILABLE FOR NEW ALLOCATIONS	24,740,906

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL

1991 - 1999 SUMMARY STATUS OF CONTRIBUTIONS AND OTHER INCOME

BALANCE AVAILABLE FOR NEW ALLOCATIONS

As at 7 July 2000

Description	1991-1993	1994-1996	1997	1998	1999	2000	TOTAL
Pledged contributions	234,929,241	424,841,347	157,144,159	157,545,040	157,897,921	146,666,667	1,279,024,375
Cash payments	206,026,442	380,098,993	114,026,243	98,603,343	65,103,342	18,934,615	882,792,976
Bilateral assistance	4,332,697	12,089,441	4,168,969	4,615,352	13,734,998	1,270,028	40,211,485
Promissory notes	-	0	12,498,883	33,282,792	50,570,463	8,525,444	104,877,582
Total payments	210,359,139	392,188,434	130,694,095	136,501,487	129,408,803	28,730,087	1,027,882,044
Disputed contributions	0	8,098,267	0	0	0	0	8,098,267
Outstanding pledges	24,570,102	32,652,913	26,450,064	21,043,553	28,489,118	117,936,580	251,142,331
Payments/ Pledges as %	89.54%	92.31%	83.17%	86.64%	81.96%	19.59%	80.36%
Interest earned	5,323,644	28,525,733	18,328,786	17,676,694	17,628,384	228,135	87,711,376
Miscellaneous income	1,442,073	1,343,308	533,982	375,074	213,440	300,000	4,207,877
TOTAL INCOME	217,124,856	422,057,475	149,556,863	154,553,255	147,250,627	29,258,222	1,119,801,297

Accumulated figures	1991-1993	1994-1996	1997-1999	1991-1999	1991-2000
Total pledges	234,929,241	424,841,347	472,587,120	1,132,357,708	1,279,024,375
Total payments	210,359,139	392,188,434	396,604,384	999,151,957	1,027,882,044
As % to total pledges	89.54%	92.31%	83.92%	88.24%	80.36%
Total income	217,124,856	422,057,475	451,360,744	1,090,543,075	1,119,801,297
Total outstanding contributions	24,570,102	32,652,913	75,982,736	133,205,751	251,142,331
As % to total pledges	10.46%	7.69%	16.08%	11.76%	19.64%
Outstanding contributions for Economies in Transition	24,570,102	31,439,487	33,341,265	89,350,854	93,489,631
As % to total pledges	10.46%	7.40%	7.06%	7.89%	7.31%

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL

Status of Contributions for 2000

As at 7 July 2000

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	2,482,261	2,482,261	0	0	0
Austria *	1,576,118	0	0	0	1,576,118
Azerbaijan	36,849	0	0	0	36,849
Belarus	137,345	0	0	0	137,345
Belgium	1,847,459	0	0	0	1,847,459
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	31,824	0	0	0	31,824
Canada	4,612,784	0	175,000	0	4,437,784
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	202,668	0	0	0	202,668
Denmark	1,157,383	1,019,235	0	0	138,148
Estonia	25,124	0	0	0	25,124
Finland	907,817	0	0	0	907,817
France	10,954,107	0	123,375	0	10,830,732
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	16,427,810	0	971,653	0	15,456,157
Greece	587,904	0	0	0	587,904
Hungary	200,993	0	0	0	200,993
Iceland	53,598	53,598	0	0	0
Ireland	375,186	0	0	0	375,186
Israel	577,854	0	0	0	577,854
Italy	9,098,273	0	0	0	9,098,273
Japan*	33,471,998	0	0	0	33,471,998
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	40,199	0	0	0	40,199
Liechtenstein	10,050	0	0	0	10,050
Lithuania	36,849	0	0	0	36,849
Luxembourg	113,896	95,592	0	0	18,304
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	6,700	5,600	0	0	1,100
Netherlands	2,731,827	0	0	0	2,731,827
New Zealand	370,162	370,162	0	0	0
Norway	1,021,713	0	0	0	1,021,713
Panama	0	0	0	0	0
Poland	346,712	346,712	0	0	0
Portugal	698,450	0	0	0	698,450
Russian Federation	2,490,635	0	0	0	2,490,635
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	65,323	65,323	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	0	0	0	0	0
Spain	4,336,419	0	0	0	4,336,419
Sweden	1,815,635	1,452,508	0	0	363,127
Switzerland	2,035,052	1,714,846	0	0	320,206
Tajikistan	8,375	0	0	0	8,375
Turkmenistan	13,399	0	0	0	13,399
Ukraine	505,832	0	0	0	505,832
United Arab Emirates	0	0	0	0	0
United Kingdom	8,525,444	0	0	8,525,444	0
United States of America	36,666,667	11,328,778	0	0	25,337,889
Uzbekistan	61,973	0	0	0	61,973
TOTAL	146,666,667	18,934,615	1,270,028	8,525,444	117,936,580

* Outstanding contribution withheld for bilateral cooperation.

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL

Status of Contributions for 1999

As at 7 July 2000

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	2,719,451	2,719,451	0	0	(0)
Austria *	1,589,409	1,589,409	15,162	0	(15,162)
Azerbaijan	215,902	0	0	0	215,902
Belarus	537,459	0	0	0	537,459
Belgium	1,851,248	1,742,768	108,480	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	0	0	0	0	0
Canada	5,700,741	0	588,209	4,560,593	551,939
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	477,741	477,741	0	0	0
Denmark	1,318,383	1,318,383	0	0	0
Estonia	0	0	0	0	0
Finland	1,134,636	907,709	123,000	0	103,927
France	11,773,570	0	2,859,581	8,843,366	70,623
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	16,615,295	0	6,366,907	10,248,388	0
Greece	698,237	800,000	0	0	(101,763)
Hungary	257,245	257,245	0	0	0
Iceland	55,124	55,124	0	0	0
Ireland	385,868	385,868	0	0	0
Israel	491,522	9,000	0	0	482,522
Italy	9,550,235	0	0	0	9,550,235
Japan*	28,361,303	19,955,544	2,733,500	0	5,672,259
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	139,131	0	0	0	139,131
Liechtenstein	18,375	18,375	0	0	0
Lithuania	156,185	0	0	0	156,185
Luxembourg	128,623	128,623	0	0	0
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	18,375	18,375	0	0	0
Netherlands	2,916,979	0	0	2,916,979	0
New Zealand	440,992	440,992	0	0	0
Norway	1,028,982	1,028,982	0	0	0
Panama	0	0	0	0	0
Poland	620,145	620,145	0	0	0
Portugal	505,303	0	0	0	505,303
Russian Federation	8,176,728	0	0	0	8,176,728
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	151,591	151,591	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	0	0	0	0	0
Spain	4,341,016	4,341,016	0	0	0
Sweden	2,255,491	1,824,641	430,850	0	0
Switzerland	2,223,335	2,223,335	0	0	0
Tajikistan	36,749	0	0	0	36,749
Turkmenistan	59,718	0	0	0	59,718
Ukraine	2,094,712	0	0	0	2,094,712
United Arab Emirates	0	0	0	0	0
United Kingdom	9,766,137	0	565,000	9,201,137	0
United States of America	38,833,333	24,089,024	(55,691)	14,800,000	0
Uzbekistan	252,652	0	0	0	252,652
TOTAL	157,897,921	65,103,342	13,734,998	50,570,463	28,489,118

* Outstanding contribution withheld for bilateral cooperation.

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL

Status of Contributions for 1998

As at 7 July 2000

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	2,719,451	2,719,451	0	0	0
Austria	1,589,409	1,589,409	0	0	0
Azerbaijan	215,902	0	0	0	215,902
Belarus	537,459	0	0	0	537,459
Belgium	1,851,248	1,851,248	0	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	0	0	0	0	0
Canada	5,700,741	4,975,068	548,710	0	176,963
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	477,741	477,741	0	0	0
Denmark	1,318,383	1,318,383	0	0	0
Estonia	0	0	0	0	0
Finland	1,134,636	909,206	225,430	0	0
France	11,773,570	0	662,250	11,111,320	0
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	16,615,295	992,308	2,609,962	13,013,025	0
Greece	698,237	698,237	0	0	0
Hungary	257,245	257,245	0	0	0
Iceland	55,124	55,124	0	0	0
Ireland	385,868	385,868	0	0	0
Israel	491,522	491,522	0	0	0
Italy	9,550,235	0	0	0	9,550,235
Japan	28,361,303	28,361,303	0	0	0
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	0	0	0	0	0
Liechtenstein	18,375	18,375	0	0	0
Lithuania	123,236	0	0	0	123,236
Luxembourg	128,623	128,623	0	0	0
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	18,375	18,375	0	0	0
Netherlands	2,916,979	2,916,979	0	0	0
New Zealand	440,992	440,992	0	0	0
Norway	1,028,982	1,028,982	0	0	0
Panama	0	0	0	0	0
Poland	620,145	620,145	0	0	0
Portugal	505,303	505,303	0	0	0
Russian Federation	8,176,728	0	0	0	8,176,728
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	151,591	151,591	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	0	0	0	0	0
Spain	4,341,016	4,341,016	0	0	0
Sweden	2,255,491	2,255,491	0	0	0
Switzerland	2,223,335	2,223,335	0	0	0
Tajikistan	28,997	0	0	0	28,997
Turkmenistan	59,718	0	0	0	59,718
Ukraine	2,094,712	0	0	0	2,094,712
United Arab Emirates	0	0	0	0	0
United Kingdom	9,766,137	1,627,690	0	8,138,447	0
United States of America	38,833,333	37,244,333	569,000	1,020,000	0
Uzbekistan	79,603	0	0	0	79,603
TOTAL	157,545,040	98,603,343	4,615,352	33,282,792	21,043,553

* Outstanding contribution withheld for bilateral cooperation.

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL
Status of Contributions for 1997
As at 7 July 2000

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	2,719,451	2,719,451	0	0	0
Austria *	1,589,409	1,589,409	0	0	0
Azerbaijan	215,902	0	0	0	215,902
Belarus	537,459	0	0	0	537,459
Belgium	1,851,248	1,851,248	0	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	68,000	68,000	0	0	0
Canada	5,700,741	4,840,106	860,635	0	(0)
Cyprus	0	0	0	0	0
Czech Republic	376,958	376,958	0	0	0
Denmark	1,318,383	1,318,383	0	0	0
Estonia	0	0	0	0	0
Finland	1,134,636	1,041,146	93,490	0	0
France	11,773,570	2,874,846	1,736,636	617,934	6,544,154
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	16,615,295	10,084,555	992,308	5,538,432	0
Greece	698,237	698,237	0	0	0
Hungary	257,245	257,245	0	0	0
Iceland	55,124	55,124	0	0	0
Ireland	385,868	385,868	0	0	0
Israel	491,522	491,522	0	0	0
Italy	9,550,235	0	0	0	9,550,235
Japan	28,361,303	28,361,303	0	0	0
Kuwait	0	0	0	0	0
Latvia	0	0	0	0	0
Liechtenstein	18,375	18,375	0	0	0
Lithuania	0	0	0	0	0
Luxembourg	128,623	128,623	0	0	0
Malta	0	0	0	0	0
Monaco	18,375	18,375	0	0	0
Netherlands	2,916,979	2,916,979	0	0	0
New Zealand	440,992	440,992	0	0	0
Norway	1,028,982	1,028,982	0	0	0
Panama	0	0	0	0	0
Poland	620,145	620,145	0	0	0
Portugal	505,303	505,303	0	0	0
Russian Federation	8,176,728	0	0	0	8,176,728
Singapore	0	0	0	0	0
Slovakia	151,591	151,591	0	0	0
Slovenia	0	0	0	0	0
South Africa	592,583	592,583	0	0	0
Spain	4,341,016	4,341,016	0	0	0
Sweden	2,255,491	2,255,491	0	0	0
Switzerland	2,223,335	2,189,435	33,900	0	0
Tajikistan	0	0	0	0	59,718
Turkmenistan	59,718	0	0	0	1,365,867
Ukraine	1,365,867	0	0	0	0
United Arab Emirates	0	0	0	6,342,517	0
United Kingdom	9,766,137	3,423,620	452,000	0	0
United States of America	38,833,333	38,381,333	0	0	0
Uzbekistan	0	0	0	0	0
TOTAL	157,144,159	114,026,243	4,168,969	12,498,883	26,450,064

* Outstanding contribution withheld for bilateral cooperation.

TRUST FUND FOR THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL
1991-1999 Summary Status of Contributions
As at 7 July 2000

Party	Agreed Contributions	Cash Payments	Bilateral Assistance	Promissory Notes	Outstanding Contributions
Australia	20,328,195	19,585,687	742,508	0	(0)
Austria *	10,980,467	10,863,839	131,790	0	(15,162)
Azerbaijan	710,888	0	0	0	710,888
Belarus	2,048,747	0	0	0	2,048,747
Belgium	14,142,033	14,033,553	108,480	0	0
Brunei Darussalam	0	0	0	0	0
Bulgaria	897,207	897,207	0	0	0
Canada	42,050,343	32,709,501	4,051,346	4,560,593	728,903
Cyprus	148,670	148,670	0	0	0
Czech Republic	4,182,013	4,182,013	0	0	0
Denmark	9,354,747	9,149,747	205,000	0	0
Estonia	0	0	0	0	0
Finland	7,978,542	7,329,255	545,360	0	103,927
France	83,918,804	50,147,937	6,583,470	20,572,620	6,614,777
Georgia	0	0	0	0	0
Germany	122,261,352	82,137,034	11,324,473	28,799,845	0
Greece	5,033,055	5,134,818	0	0	(101,763)
Hungary	2,192,660	2,192,660	0	0	0
Iceland	406,439	406,439	0	0	0
Ireland	2,656,258	2,656,258	0	0	0
Israel	3,049,302	2,566,780	0	0	482,522
Italy	62,693,212	32,829,081	0	0	29,864,131
Japan*	183,584,951	175,179,192	2,733,500	0	5,672,259
Kuwait	286,549	286,549	0	0	0
Latvia	139,131	0	0	0	139,131
Liechtenstein	135,481	135,481	0	0	0
Lithuania	279,421	0	0	0	279,421
Luxembourg	885,421	885,421	0	0	0
Malta	28,052	28,052	0	0	0
Monaco	114,912	114,912	0	0	0
Netherlands	21,177,623	18,260,644	0	2,916,979	0
New Zealand	3,251,512	3,251,512	0	0	0
Norway	7,523,928	7,523,928	0	0	0
Panama	16,915	16,915	0	0	0
Poland	2,335,359	2,335,359	0	0	0
Portugal	3,224,189	2,718,886	0	0	505,303
Russian Federation	79,343,795	0	0	0	79,343,795
Singapore	531,221	459,245	71,976	0	0
Slovakia	1,411,145	1,411,145	0	0	0
Slovenia	61,290	61,263	0	0	27
South Africa	3,793,691	3,763,691	30,000	0	0
Spain	29,555,473	29,555,473	0	0	0
Sweden	16,037,888	15,607,038	430,850	0	0
Switzerland	15,786,088	15,509,588	276,500	0	0
Tajikistan	65,746	0	0	0	65,746
Turkmenistan	235,757	0	0	0	235,757
Ukraine	6,980,687	785,600	0	0	6,195,087
United Arab Emirates	559,639	559,639	0	0	0
United Kingdom	69,395,086	45,147,985	565,000	23,682,101	0
United States of America	290,251,569	263,290,365	11,141,204	15,820,000	0
Uzbekistan	332,255	0	0	0	332,255
SUB-TOTAL	1,132,357,708	863,858,362	38,941,457	96,352,138	133,205,751
Disputed Contributions **	8,098,267	0	0	0	8,098,267
TOTAL	1,140,455,975	863,858,362	38,941,457	96,352,138	141,304,018

* Outstanding contribution wholly or partially withheld for bilateral cooperation

** In this table, the amounts disputed by France, Germany, Italy, Japan and the United Kingdom have been deducted from their agreed 1996 contributions and are shown here as an aggregate total only.

ANNEX II

SCHEDULE 1.1

MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL

1999 STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE (in US\$)

INCOME	1999	1998	1991-99
Agreed contributions	144,154,659	151,937,379	1,100,633,536
Interest income	8,680,036	17,676,694	78,510,721
Miscellaneous income	213,440	375,074	3,907,877
TOTAL INCOME	153,048,135	169,989,147	1,183,052,134
EXPENDITURE			
UNEP Managed Activities	7,105,179	4,720,159	31,773,214
UNDP Managed Activities	0	42,540,000	156,380,417
UNIDO Managed Activities	39,886,148	37,682,789	160,755,558
World Bank Managed Activities	18,874,915	63,253,289	233,226,404
Secretariat	3,027,200	2,915,637	22,416,787
Bank Charges and Loss on Exchange	57,580	28,547	160,462
TOTAL EXPENDITURE	68,951,022	151,140,421	604,712,842
Excess of income over expenditure	84,097,113	18,848,726	578,339,292
Prior period adjustments	626,405	386,944	(16,967,193)
Net excess of income over expenditure	84,723,518	19,235,670	561,372,099
Fund balance, beginning of period	494,242,179	475,006,509	0
Fund balance, end of period	578,965,697	494,242,179	561,372,099

SCHEDULE 1.2		
MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL		
1999 STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES (in US\$)		
ASSETS	31.12.1999	31.12.1998
Cash and term deposits	24,705,145	10,258,282
Pledged contributions receivable	296,831,482	326,699,645
Inter-fund balance receivable	0	3,911,151
Other accounts receivable	489,196	541,886
Provision for doubtful debt	(110,341)	0
Other assets - deferred charges	7,732	28,074
Promissory notes	81,772,921	55,512,565
Operating funds provided to implementing agencies	322,831,285	255,411,496
TOTAL ASSETS	726,527,420	652,363,099
LIABILITIES		
Contributions receivable for future years	146,666,667	157,758,790
Unliquidated obligations (Secretariat)	171,463	281,413
Inter-fund balance payable	569,011	0
Other accounts payable	154,582	80,717
TOTAL LIABILITIES	147,561,723	158,120,920
RESERVES AND FUND BALANCES		
Cumulative surplus	578,965,697	494,242,179
TOTAL RESERVES AND FUND BALANCES	578,965,697	494,242,179
TOTAL LIABILITIES, RESERVES AND FUND BALANCES	726,527,420	652,363,099

SCHEDULE 1.3

A. 1999 Secretariat Account MF/2100-98-03

10	Project Personnel Component	Approved Budget	Actual Expenditure	Savings/ (Deficit)
	<i>1100 Project Personnel</i>			
	1101 Chief Officer (D2)	123,500	125,105	(1,605)
	1102 Deputy Chief Officer (Economic Cooperation) (P5)	110,000	113,972	(3,972)
	1103 Deputy Chief Officer (Technical Cooperation) (P5)	110,000	130,097	(20,097)
	1104 Economic Affairs Officer (P4)	92,700	79,128	13,572
	1105 Environmental Affairs Officer (P4)	92,700	99,072	(6,372)
	1106 Project Management Officer (P4)	92,700	92,931	(231)
	1107 Project Management Officer (P4)	92,700	96,060	(3,360)
	1108 Information Management Officer (P3)	75,000	7,089	67,911
	1109 Admin & Fund Management Officer (P4)	92,700	84,634	8,066
	1110 Senior Monitoring and Evaluation Officer (P5)	110,000	111,800	(1,800)
	1198 Prior Year's Adjustments	0	(10,823)	10,823
	<i>1199 Sub-total</i>	<i>992,000</i>	<i>929,065</i>	<i>62,935</i>
	<i>1200 Consultants</i>			
	1201 Projects and technical reviews etc	150,000	46,376	103,624
	1298 Prior Year's Adjustments	0	0	0
	<i>1299 Sub-total</i>	<i>150,000</i>	<i>46,376</i>	<i>103,624</i>
	<i>1300 Administrative Support Staff costs</i>			
	1301 Admin Assistant (G8)	42,860	38,685	4,175
	1302 Meetings Services Assistant (G7)	40,860	32,187	8,673
	1303 Programme Assistant (G8)	42,860	57,149	(14,289)
	1304 Senior Secretary (Deputy Chief, EC) (G6)	35,740	10,095	25,645
	1305 Senior Secretary (Deputy Chief, TC) (G6)	35,740	36,070	(330)
	1306 Computer Operations Assistant (G7)	35,740	39,643	(3,903)
	1307 Secretary (Prog. Officers -2) (G6)	35,740	33,695	2,045
	1308 Secretary/Clerk, Administration (G5)	30,620	9,814	20,806
	1309 Registry Clerk (G4)	24,480	24,534	(54)
	<i>1301-09 Sub-total (support staff costs)</i>	<i>324,640</i>	<i>281,872</i>	<i>42,768</i>
	1321 Executive Committee - (3 meetings in 1999)	400,000	375,115	24,885
	1322 Sub-Committee - (6 Meetings in 1999)	90,000	93,861	(3,861)
	<i>1321-32 Sub-total (conference servicing)</i>	<i>490,000</i>	<i>468,975</i>	<i>21,025</i>
	1398 Prior Year's Adjustments	0	(6,414)	6,414
	<i>1399 Sub-total</i>	<i>814,640</i>	<i>744,433</i>	<i>70,207</i>
	<i>1600 Travel on Official Missions</i>			
	1601 Mission costs	140,000	154,422	(14,422)
	1698 Prior Year's Adjustments	0	2,170	(2,170)
	<i>1699 Sub-total</i>	<i>140,000</i>	<i>156,592</i>	<i>(16,592)</i>
19	Component Total	2,096,640	1,876,467	220,173

SCHEDULE 1.3					
			Approved Budget	Actual Expenditure	Savings/ (Deficit)
20	Sub-Contracts Component				
	2100	Sub-Contracts with UN Agencies:			
	2101	Information materials	30,000	0	30,000
	2198	Prior Year's Adjustments	0	0	0
	2199	Sub-total	30,000	0	30,000
	2300	Sub-Contracts with Profit Making Institutions			
	2301	Corporate Consultancies	0	(62)	62
	2398	Prior Year's Adjustments	0	(1,870)	1,870
	2399	Sub-total	0	(1,932)	1,932
29	Component Total		30,000	(1,932)	31,932
30	Meetings Participation Component				
	3300	Assistance to Participants from Art.5 Countries			
	3301	Travel of Chairman / Vice-Chairman	30,000	21,005	8,995
	3302	Sub-Committee Meetings (6)	51,000	49,198	1,802
	3303	Executive Committee Meetings (3)	174,000	174,264	(264)
	3304	Informal Sub-group meetings	30,000	28,911	1,089
	3398	Prior Year's Adjustments	0	(9,986)	9,986
	3399	Sub-total	285,000	263,391	21,609
39	Component Total		285,000	263,391	21,609
40	Equipment Component				
	4100	Expendables			
	4101	Office stationery etc	15,000	13,255	1,745
	4102	Software & Computer expendables	20,000	1,861	18,139
	4198	Prior Year's Adjustments	0	(3)	3
	4199	Sub-total	35,000	15,113	19,887
	4200	Non-expendable Equipment			
	4201	Computer, printers etc.	40,000	12,984	27,016
	4298	Prior Year's Adjustments	0	(478)	478
	4299	Sub-total	40,000	12,506	27,494
	4300	Rental of premises			
	4301	Rental of office premises	296,000	295,483	517
	4398	Prior Year's Adjustments	0	0	0
	4399	Sub-total	296,000	295,483	517
49	Component Total		371,000	323,102	47,898

SCHEDULE 1.3				
		Approved Budget	Actual Expenditure	Savings/ (Deficit)
50	Miscellaneous Component			
	<i>5100 Operations and Maintenance</i>			
	5101 Computers, printers etc	8,000	5,741	2,259
	5102 Office premises	6,000	4,983	1,017
	5103 Rental of Photocopiers	12,000	716	11,284
	5104 Telecommunications equipment	12,000	12,305	(305)
	5105 Miscellaneous equipment rentals	8,000	4,680	3,320
	<i>5199 Sub-total</i>	<i>46,000</i>	<i>28,425</i>	<i>17,575</i>
	<i>5200 Reporting Costs</i>			
	5201 Executive Committee meetings	0	0	0
	5202 Reporting (others)	20,000	19,808	192
	<i>5299 Sub-total</i>	<i>20,000</i>	<i>19,808</i>	<i>192</i>
	<i>5300 Sundry</i>			
	5301 Communications	40,000	28,159	11,841
	5302 Freight charges	20,000	17,123	2,877
	5303 Bank charges	5,000	1,289	3,711
	5305 Staff training	39,300	818	38,482
	5398 Prior Year's Adjustments	0	(273)	273
	<i>5399 Sub-total</i>	<i>104,300</i>	<i>47,116</i>	<i>57,184</i>
	<i>5400 Hospitality</i>			
	5401 Official hospitality	10,000	5,631	4,369
	5498 Prior Year's Adjustments	0	(1)	1
	<i>5499 Sub-total</i>	<i>10,000</i>	<i>5,631</i>	<i>4,369</i>
59	Component Total	180,300	100,980	79,320
99	Project Total	2,962,940	2,562,008	400,932
	<i>Programme Support Costs</i>	<i>171,163</i>	<i>157,422</i>	<i>13,741</i>
	Grand Total	3,134,103	2,719,430	414,673
B. 1999 Monitoring and Evaluation Account MF/2100-98-61				
	1201 Projects and technical reviews etc.		207,939	
	1301 Part time Secretary		11,002	
	1601 Travel on Official business		37,968	
	2301 Consultancies		0	
	4101 Office Stationery		1,400	
	4201 Non Expendable Computer Equipment		6,291	
	5105 Miscellaneous Equipment Rentals		0	
	5201 Executive Committee Meetings		2,200	
	5301 Communications		1,402	
	Account Total	361,000	268,202	92,798
C. 1999 Technical Audits: Production Sector Account MF/2100-98-62				
	2301 Corporate Consultancies	230,655	37,507	193,148
	Account Total	230,655	37,507	193,148
	TOTAL FOR ALL ACCOUNTS	3,725,758	3,025,140	700,618

SCHEDULE 1.4 MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL UNEP Managed Activities in 1991 - 1999 (in US\$)			
INCOME	1999	1998	1991-99
Cash transferred from the Multilateral Fund	8,744,648	10,800,000	43,744,648
Interest earned and retained	836,685	(301)	2,283,661
TOTAL INCOME	9,581,333	10,799,699	46,028,309
TOTAL EXPENDITURE	6,489,906	5,337,682	31,775,464
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	3,091,427	5,462,017	14,252,845
FUND BALANCE			
Fund balance, beginning of period	11,161,418	5,699,401	0
Add excess of income over expenditure	3,091,427	5,462,017	14,252,845
Fund balance, end of period	14,252,845	11,161,418	14,252,845

SCHEDULE 1.5 MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL UNDP Managed Activities in 1991 - 1999 (in US\$)			
INCOME	1999	1998	1991-99
Cash transferred from the Multilateral Fund	19,000,000	26,000,000	227,000,000
Interest earned and retained	0	7,300,000	23,553,767
TOTAL INCOME	19,000,000	33,300,000	250,553,767
TOTAL EXPENDITURE	0	42,540,000	156,380,417
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	19,000,000	(9,240,000)	94,173,350
FUND BALANCE			
Fund balance, beginning of period	75,173,350	84,413,350	0
Add excess of income over expenditure	19,000,000	(9,240,000)	75,173,350
Fund balance, end of period	94,173,350	75,173,350	94,173,350

SCHEDULE 1.6 MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL UNIDO Managed Activities in 1991 - 1999 (in US\$)			
INCOME	1999	1998	1991-99
Cash transferred from the Multilateral Fund	29,000,000	27,000,000	185,000,000
Interest earned and retained	3,711,309	4,403,236	17,979,548
TOTAL INCOME	32,711,309	31,403,236	202,979,548
TOTAL EXPENDITURE	39,886,148	37,682,789	160,755,558
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	(7,174,839)	(6,279,553)	42,223,990
FUND BALANCE			
Fund balance, beginning of period	49,398,829	55,678,382	0
Add excess of income over expenditure	(7,174,839)	(6,279,553)	42,223,990
Fund balance, end of period	42,223,990	49,398,829	42,223,990

SCHEDULE 1.7

MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL

World Bank Managed Activities in 1991 - 1999 (in US\$)

INCOME	1999	1998	1991-99
Cash transferred from the Multilateral Fund	67,000,000	21,000,000	243,000,000
Promissory notes encashed	33,371,565	20,538,908	129,944,466
Promissory notes transferred, net of encashments	(19,044,835)	(5,943,319)	21,670,771
Interest earned and retained	2,820,239	5,280,746	26,194,047
TOTAL INCOME	84,146,969	40,876,334	420,809,284
TOTAL EXPENDITURE	18,874,915	63,253,289	233,226,404
EXCESS OF INCOME OVER EXPENDITURE	65,272,054	(22,376,955)	187,582,880
FUND BALANCE			
Fund balance, beginning of period	122,310,826	144,687,781	0
Add excess of income over expenditure	65,272,054	(22,376,955)	187,582,880
Fund balance, end of period	187,582,880	122,310,826	187,582,880

SCHEDULE 1.8

MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL

Comparison of Financial and Progress Reports
Implementing Agency Summary 1991 - 1998 (in US\$ million)

Agency	UNEP	UNDP	UNIDO	WB	TOTAL
Total adjusted expenditure reported to the Treasurer	25.3	156.6	120.9	214.9	517.6
Less programme support costs	(2.9)	(14.6)	(13.9)	(29.9)	(61.3)
Less unliquidated obligations, end of period	(0.8)	(21.6)	(11.3)	0.0	(33.8)
Net disbursements reported to the Treasurer	21.5	120.4	95.6	185.0	422.5
Net disbursements reported to the Executive Committee	21.5	120.0	91.5	184.9	417.9
Difference	0.0	0.3	4.2	0.1	4.6

المرفق الثالث

مشروع تقرير منقح لانتهااء مشروعات الدعم المؤسسي

(يستكمل البلد المعني الأقسام من ١ إلى ٢٠ قبل إرسالها إلى الوكالة المنفذة
للتعليقات في القسم ٢١)

- ١- البلد:
- ٢- الوكالة المنفذة الوطنية/وحدة الأوزون:
- ٣- الوكالة المنفذة:
- ٤- قائمة بمراحل المشروع السابق:

المرحلة	المدة	تمويل الصندوق متعدد الأطراف (الموافق عليه)	تمويل الصندوق متعدد الأطراف (المنصرف)

٥- أشر إلى الهدف الرئيسي للمشروع والأهداف التفصيلية كما حددت في خطة العمل للمرحلة المبلغ عنها:

٦- صف النتائج المتحققة بناء على الفئات وقارنها بالنتائج المتوقعة في خطة العمل:

السنة	الأنشطة	النتائج المتوقعة	النتائج المتحققة
الأولى			
الثانية			
صف النتائج الإضافية غير المتوقعة في خطة العمل:			

تفاصيل التكاليف الموافق عليها والنفقات الفعلية وتمويل الحكومة إذا كانت لها علاقة:

-٧

الموافق عليها	المصروفة	تمويل الحكومة	مصادر أخرى
			أ) عنصر المعدات
			ب) الموظفون المهنيون
			ج) موظفو الدعم
			د) الخبراء الاستشاريون
			هـ) التكاليف التشغيلية
			و) الأموال من أجل الوعي العام
			ز) الطوارئ
			ح) أخرى بما في ذلك العينية (حدد)
			المبلغ الإجمالي

الموظفون المستخدمون:

-٨

الفترة الزمنية	المهام الرئيسية	اللقب الوظيفي/الخبرة	الفئة والأعداد
			الموظفون المهنيون
			موظفو الدعم
			الخبراء الاستشاريون

٩- هل استخدمت مصادر (موظفون، ميزانية، معدات) للأنشطة بالإضافة إلى خطة العمل الموافق عليها؟ وإذا كان الأمر كذلك، رجاء تحديد ذلك.

١٠- صف دور وموقع وحدة الأوزون الوطنية في داخل الإدارة الوطنية والطريقة التي يجري بها الإشراف عليها ومدى وصولها إلى كبار متخذي القرارات؛ وقد يشمل ذلك التعاون مع لجان التوجيه أو المجموعات الاستشارية أو الهيئات المشتركة بين الوزارات:

١١- صف كيفية تكامل خطة عمل مشروع دعم مؤسسي في عملية تخطيط السلطات الوطنية:

عنوان وتاريخ التقارير المقدمة:

-١٢

التقديم (سنوياً/ربع سنوي)		عنوان التقرير	إلى من:
مخطط	فعلي		
			١ إدارات حكومية
			٢ تقارير إلى أمانة الصندوق متعدد الأطراف
			٣ تقارير إلى أمانة الأوزون
			٤ الوكالة المنفذة
			٥ وكالة (وكالات) منفذة أخرى
			٦ متبرع (متبرعون) ثنائيون
			٧ أخرى

هل وردت مشورة و/أو دعم تقني كافٍ من:

-١٣

رجاء التحديد	لا	نعم	
			أ) الوكالة المنفذة
			ب) وكالة (وكالات) منفذة أخرى
			ج) متبرع (متبرعون) ثنائيون
			د) إدارات حكومية
			هـ) لجنة توجيه وطنية
			و) أخرى (رجاء التحديد)

الدعم الوارد من شبكة وطنية (منسق/مدير شبكة وأعضاء الشبكة) والمدخلات المقدمة إلى الشبكة:

-١٤

المدخلات المقدمة للشبكة	الدعم الوارد من شبكة وطنية

١٥- هل خضعت الوحدة الوطنية للأوزون إلى مراجعة حسابية من قبل الحكومة المستفيدة أو من قبل الوكالة المنفذة؟ إذا كان الأمر كذلك، ما هي النتائج؟

١٦- الدروس المستفادة (ما هي النجاحات والصعوبات الرئيسية وماذا يمكن التعلم منها لتحسين الفاعلية والأثر خلال المرحلة القادمة):

١٧- أعدّ التقرير النهائي:

اسم الموظف المسؤول عن إعداد التقرير النهائي:	
اللقب:	
المنظمة/الوكالة/الوزارة:	
التاريخ:	

١٨- السلطة الحكومية المسؤولة عن الإشراف على مشروع/الوحدة الوطنية للأوزون للدعم المؤسسي:

اسم الموظف المسؤول عن إعداد التقرير النهائي:	
اللقب:	
المنظمة/الوكالة/الوزارة:	
التاريخ:	
تعليقات:	

١٩- الوكالة المنفذة:

اسم الموظف المسؤول عن إعداد التقرير النهائي:	
اللقب:	
المنظمة/الوكالة/الوزارة:	
التاريخ:	
تعليقات:	

المرفق الرابع

تمديد مشروعات الدعم المؤسسي
مشروع خطة العمل المنقحة
(يستكمل البلد المعني الأقسام من ١ إلى ١٦ قبل إرسالها إلى الوكالة المنفذة
للتعليقات في القسم ١٧)

- ١- البلد:
- ٢- الوكالة المنفذة الوطنية/وحدة الأوزون:
- ٣- الوكالة المنفذة
- ٤- فترة التمديد: من (شهر/سنة) إلى (شهر/سنة)
- ٥- (على أساس المبادئ التوجيهية الموافق عليها)
- ٦- مبلغ التمويل المطلوب من الصندوق متعدد الأطراف:
- ٦- حالة التصديق:

التعديل	تاريخ التصديق	أو التاريخ المتوقع
تعديل لندن		
تعديل كوبنهاغن		
تعديل مونتريال		

٧- الاستهلاك حسب مجموعة المواد وحسب القطاع. وهذا يماثل التقرير السنوي لوحادات الأوزون المقدم إلى أمانة الصندوق بشأن التقدم المحرز في تنفيذ البرامج القطرية. رجاء إرفاق الاستمارة ذات البيانات لأقرب سنة أو الإشارة إلى موعد إرسالها إلى الأمانة إذا كانت قد استُكملت فعلاً.

٨- أشر إلى هدف المشروع الرئيسي للمرحلة القادمة فيما يتعلق بامتثال البلد لأحكام بروتوكول مونتريال:

الأهداف والأنشطة المخططة لكل عام والنتائج المتوقعة:

السنة	الأهداف	الأنشطة المخططة	النتائج المتوقعة
الأولى			
الثانية			

١٠- صف طرائق كيفية ضمان الوصول المنتظم لوحدة الأوزون إلى كبار متخذي القرارات. وقد تشمل هذه الطرائق لجان التوجيه أو المجموعات الاستشارية أو الهيئات المشتركة بين الوزارات:

١١- صف كيفية تكامل خطة العمل لمشروع الدعم المؤسسي في عملية تخطيط السلطات الوطنية:

١٢- تكاليف المشروع المخطط:

مصادر أخرى	التمويل النظير	تمويل الصندوق متعدد الأطراف	تكاليف مشروع المخطط	
				(أ) عنصر المعدات
				(ب) الموظفون المهنيون
				(ج) موظفو الدعم
				(د) الخبراء الاستشاريون
				(هـ) التكاليف التشغيلية
				(و) الأموال من أجل الوعي العام
				(ز) الطوارئ
				(ح) أخرى بما في ذلك العينية (حدد)
				المبلغ الإجمالي

١٣- الموظفون المطلوبون:

الفترة الزمنية	المهام الرئيسية	اللقب الوظيفي/الخبرة	الفئة والأعداد
			الموظفون المهنيون
			موظفو الدعم

			الخبراء الاستشاريون

١٤- عنوان وموعد التقارير التي تقدم:

التقديم المخطط (سنوي/ربع سنوي)	عنوان التقرير	إلى مَنْ:
		١ إدارات حكومية
		٢ تقارير إلى أمانة الصندوق متعدد الأطراف
		٣ تقارير إلى أمانة الأوزون
		٤ الوكالة المنفذة
		٥ وكالة (وكالات) منفذة أخرى
		٦ متبرع (متبرعون) ثنائيون
		٧ أخرى

١٥- أعدت خطة العمل من قبل:

اسم الموظف المسؤول عن إعداد خطة العمل:	
اللقب:	
المنظمة/الوكالة/الوزارة:	
التاريخ:	

١٦- موافقة الحكومة:

خطة العمل مرخصة من قبل:	
اللقب:	
المنظمة/الوكالة/الوزارة المشرفة:	
التاريخ:	

١٧- تقديم خطة العمل:

اسم الوكالة المنفذة:	
اسم موظف المشروع:	
التاريخ:	
تعليقات الوكالة المنفذة:	

LIST OF PROJECTS AND ACTIVITIES APPROVED FOR FUNDING

UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/61

Annex V

Page 1

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total	(US\$/kg)
ALGERIA						
FOAM						
Flexible moulded						
Conversion of Algeria Mousse Polyurethane (A.M.P.)	Germany	152.0	\$565,728	\$72,230	\$637,958	3.72
HALON						
Preparation of project proposal						
Project preparation/technical assistance in the halon sector	Germany		\$10,520	\$1,367	\$11,887	
REFRIGERATION						
Technical assistance/support						
Strategy for the preparation of an RMP	UNIDO		\$60,000	\$7,800	\$67,800	
Total for Algeria		152.0	\$636,248	\$81,397	\$717,645	
ARGENTINA						
FOAM						
Flexible slabstock						
Group project - conversion from CFC-11 to LIA technology in the manufacture of flexible polyurethane boxfoam at four enterprises	UNDP	48.7	\$295,300	\$38,389	\$333,689	6.06
PRODUCTION						
Preparation of project proposal						
Project preparation for the CFC production sector in Argentina	IBRD		\$40,000	\$5,200	\$45,200	
Total for Argentina		48.7	\$335,300	\$43,589	\$378,889	
BAHRAIN						
SEVERAL						
Institutional strengthening						
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$44,000	\$5,720	\$49,720	
Total for Bahrain			\$44,000	\$5,720	\$49,720	
BRAZIL						
FOAM						
Rigid						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Packo Plurinox	UNDP	13.4	\$39,750	\$5,168	\$44,918	2.97
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and water-based technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Polyfoam	UNDP	41.9	\$178,873	\$23,253	\$202,126	4.27
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Politermo	UNDP	50.2	\$219,136	\$28,488	\$247,624	4.37
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Refripor	UNDP	10.9	\$85,350	\$11,096	\$96,446	7.83
Integral skin						
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of integral skin foam and flexible molded foam at Fabbri	UNDP	29.0	\$124,887	\$16,235	\$141,122	4.31
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of integral skin foams at Mach-Plast	UNDP	29.5	\$188,951	\$24,564	\$213,515	6.40
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of flexible molded foam at Massimo	UNDP	8.0	\$52,279	\$6,796	\$59,075	6.53

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total (US\$/kg)	
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown and HCFC-141b technology in the manufacture of integral skin and flexible molded foam at PPU	UNDP	9.4	\$64,568	\$8,394	\$72,962	6.87
Phase-out of CFC-11 consumption by conversion to water-blown and HCFC-141b technology at Sector Co. in the manufacture of polyurethane integral skin and flexible moulded polyurethane foam	UNIDO	17.7	\$130,490	\$16,964	\$147,454	7.36
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of rigid integral skin foam at Menaf	UNDP	10.7	\$80,994	\$10,529	\$91,523	7.57
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-based technology in the manufacture of integral skin (shoesoles) at Prosola	UNDP	18.1	\$214,118	\$27,835	\$241,953	11.83
Multiple-subsectors						
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of integral skin foam and rigid foam at Injepol	UNDP	23.0	\$107,678	\$13,998	\$121,676	4.68
Conversion from CFC-11 to methylene chloride/LIA technology in the manufacture of flexible polyurethane boxfoam, from CFC-11 to water-blown foam in flexible molded foam, and from CFC-11 to HCFC-141b in flexible integral skin foam at Multispuma	UNDP	24.0	\$123,929	\$16,111	\$140,040	5.15
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of flexible molded foam and rigid foam at Trantor	UNDP	19.6	\$102,234	\$13,290	\$115,524	5.22
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and water based technology in the manufacture of rigid polyurethane foam and flexible molded/integral skin foam at 50 small enterprises centered around their systems house. Plastquim	UNDP	153.4	\$931,599	\$112,476	\$1,044,075	6.08
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown technology in the manufacture of integral skin and rigid foam at Montreal	UNDP	11.8	\$83,117	\$10,805	\$93,922	7.04
Phaseout of CFC-11 by conversion to water-blown and HCFC-141b technology in the manufacture of integral skin foam, flexible molded foam and rigid foam at Jetpol	UNDP	29.0	\$214,600	\$27,898	\$242,498	7.40
REFRIGERATION						
Domestic						
Phasing out CFC-12 with HFC-134a and CFC-11 with HCFC-141b at Tecnigel Ltda.	UNIDO	2.5	\$34,000	\$4,420	\$38,420	13.63
Commercial						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b, and from CFC-12 to HFC-134a and from R-502 to R-404a in the manufacture of freezer rooms and panels, and rigid foam at Schmit	UNDP	43.3	\$288,764	\$37,539	\$326,303	6.67
Phasing out CFC-12 with HFC-134a and CFC-11 with HCFC-141b at Metalplan Ltda.	UNIDO	1.9	\$28,885	\$3,755	\$32,640	15.02
Phasing out CFC-12 with HFC-134a and CFC-11 with HCFC-141b at Ingecold Ltda.	UNIDO	1.7	\$25,320	\$3,292	\$28,612	15.02
Phasing out CFC-12 and R-502 with HFC-134a and HFC-404A as well as of CFC-11 with HCFC-141b at Kalten Ltda.	UNIDO	8.1	\$122,151	\$15,880	\$138,031	15.14

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total (US\$/kg)	
Phasing out CFC-12 with HFC-134a and CFC-11 with HCFC-141b at Domnick Hunter Ltda.	UNIDO	1.2	\$17,971	\$2,336	\$20,307	15.15
Phasing out CFC-12 with HFC-134a and CFC-11 with HCFC-141b at Klima Ltda.	UNIDO	5.7	\$86,464	\$11,240	\$97,704	15.16
Total for Brazil		564.1	\$3,546,108	\$452,362	\$3,998,470	
CHINA						
FOAM						
Flexible slabstock						
Conversion of PU slabstock manufacture from CFC-11 to liquid carbon dioxide technology at Qijing Plastic No. 2 Plant	IBRD	99.0	\$600,066	\$76,007	\$676,073	6.06
Conversion of PU slabstock manufacture from CFC-11 to liquid carbon dioxide technology (LCD) at Wuxian Polyurethane Foam Plant	IBRD	80.0	\$498,400	\$64,792	\$563,192	6.23
Conversion of PU slabstock manufacture from CFC-11 to liquid carbon dioxide technology at Jintan Tiaoxi Shuya Foam Plant	IBRD	67.5	\$420,525	\$54,668	\$475,193	6.23
Conversion of PU slabstock manufacture from CFC-11 to liquid carbon dioxide technology (LCD) at Nantong Xinyuan Foam Plant	IBRD	82.0	\$510,860	\$66,195	\$577,055	6.23
REFRIGERATION						
Domestic						
Replacement of CFC-11 and CFC-12 with cyclopentane and HFC-134a in the production of refrigerators at Banshen Electric Appliances Co.	UNIDO	563.0	\$2,988,840	\$338,772	\$3,327,612	5.31
<i>Approved on the understanding that the Government would provide information on the remaining consumption in enterprises for the manufacture of domestic refrigerators; and in view of the discrepancies in the data received, a careful examination would be made of the country programme updating procedure.</i>						
Preparation of project proposal						
Preparation of 2 investment projects in the domestic (hydrocarbons) sector	UNIDO		\$40,000	\$5,200	\$45,200	
Technical assistance/support						
Develop a strategy for the refrigeration servicing sector in China	Japan		\$350,000		\$350,000	
<i>Approved on the understanding that there was an expectation that the strategy would address roughly 70% of the refrigeration sector consumption.</i>						
Total for China		891.5	\$5,408,691	\$605,634	\$6,014,325	
COLOMBIA						
SOLVENT						
CFC-113						
Replacement of CFC-113 as solvent in the silicone coating process of needles and catheters at Laboratorios Rymco	IBRD	7.6	\$81,579	\$10,605	\$92,184	10.73
Total for Colombia		7.6	\$81,579	\$10,605	\$92,184	

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$) Project	Support	C.E. Total (US\$/kg)
EGYPT					
SOLVENT					
TCA					
Conversion of metal cleaning processes from TCA solvent to TCE degreasing at Maasara Co. for engineering industries	UNIDO	10.7	\$294,950	\$38,344	\$333,294 27.56
Total for Egypt		10.7	\$294,950	\$38,344	\$333,294
INDIA					
FOAM					
Rigid					
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulated thermoware at Naorang Plast	UNDP	13.5	\$53,171	\$6,912	\$60,083 3.94
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam spray and insitu insulation at sixteen enterprises	UNDP	211.1	\$1,094,567	\$130,402	\$1,224,969 5.18
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulated thermoware at Crown Industries	UNDP	22.5	\$113,110	\$14,704	\$127,814 5.02
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulated thermoware at Evershine Plastic Industry	UNDP	16.2	\$80,060	\$10,408	\$90,468 4.95
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulated thermoware at Ramakrishna Moulders	UNDP	15.7	\$78,479	\$10,202	\$88,681 4.99
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulated thermoware at Sanjay Industries	UNDP	15.9	\$99,277	\$12,906	\$112,183 6.24
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulation at Enertech Engineering P. Ltd.	UNDP	15.8	\$123,109	\$16,004	\$139,113 7.81
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulated thermoware at M-Plast	UNDP	13.0	\$93,279	\$12,126	\$105,405 7.15
Integral skin					
Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at Raipur Agencies	UNDP	16.3	\$144,567	\$18,794	\$163,361 8.87
Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at Pyarelal Coir Products Ltd.	UNDP	18.5	\$167,381	\$21,760	\$189,141 9.07
Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at Alka International Ltd.	UNDP	18.5	\$173,155	\$22,510	\$195,665 9.36
Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at SR Poly-steel P. Ltd.	UNDP	12.2	\$144,299	\$18,759	\$163,058 11.35
Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at Nindra Foams	UNDP	11.0	\$148,804	\$19,345	\$168,149 13.53

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)	
Project	Support					
Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at R.H. Industries	UNDP	11.3	\$153,895	\$20,006	\$173,901	13.68
Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at Pinnacle Industries Ltd.	UNDP	13.0	\$186,392	\$24,231	\$210,623	14.33
Multiple-subsectors Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded and from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Enkay Foam P., Ltd.	UNDP	16.6	\$162,339	\$21,104	\$183,443	9.76
PRODUCTION						
CFC closure CFC production sector gradual phase-out project: 2000 Annual Programme <i>1,882 MT tonnes of CFCs will be phased out.</i>	IBRD		\$11,000,000	\$880,000	\$11,880,000	
REFRIGERATION						
Commercial Incremental operating cost for compressor: Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sidwal Refrigeration Industries P. Ltd.	IBRD		\$5,174	\$673	\$5,847	
Incremental operating cost for compressor: Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Sarkar Refrigeration Industries	IBRD		\$4,385	\$570	\$4,955	
Incremental operating cost for compressor: Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Saikrupa Industries	IBRD		\$10,524	\$1,368	\$11,892	
Incremental operating cost for compressor: Elimination of CFCs in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Aarkay Industries	IBRD		\$15,128	\$1,967	\$17,095	
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and commercial refrigeration equipment at Fedders Lloyd Corporation Ltd.	UNDP	21.2	\$257,428	\$33,466	\$290,894	12.15
SOLVENT						
CTC Conversion of carbon tetrachloride (CTC) as cleaning solvent to trichloroethylene at Blue Star Ltd., Thane	UNIDO	6.6	\$76,027	\$9,884	\$85,911	11.52
Preparation of project proposal Formulation of CTC process cleaning agent project in the solvent sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600	
Preparation of investment projects for SMEs in the solvent sector	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900	
Total for India		468.8	\$14,434,55	\$1,314,600	\$15,749,150	
INDONESIA						
FOAM						
Integral skin Phase-out of CFC-11 by conversion to 100% water blown technology at P.T. Trias Rantaimas in the manufacturing of polyurethane integral skin shoe soles	UNIDO	18.4	\$141,319	\$18,371	\$159,690	7.67

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)	
			Project	Support		
Phaseout of CFC-11 by conversion to water based technology and LCD technology in the manufacture of flexible molded foam and to HCFC-141b in the manufacture of molded integral skin polyurethane foam at Anto Indo Foam	IBRD	51.8	\$249,645	\$32,454	\$282,099	4.82
Total for Indonesia		70.2	\$390,964	\$50,825	\$441,789	
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN						
FOAM						
Rigid						
Conversion from CFC-11 to n-pentane in the production of rigid foam panels at Rashestan Co.	UNIDO	70.0	\$539,882	\$69,387	\$609,269	7.71
REFRIGERATION						
Commercial						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and commercial refrigeration at Sanayee Broudati Partou Sard Tawan (Barez-Himalia) and Sanayee Broudati Himalia (Himalia)	UNIDO	36.1	\$377,544	\$49,081	\$426,625	10.46
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment and rigid polyurethane foam at Baharanfarr Co.	UNDP	16.7	\$208,070	\$27,049	\$235,119	12.47
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial and domestic refrigeration equipment at Jaleh & Segin Co.	UNDP	23.6	\$322,309	\$41,900	\$364,209	13.66
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at MH Seyed Salaki Co.	UNDP	9.8	\$141,590	\$18,407	\$159,997	14.48
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Fadak Refrigeration Industries	UNDP	17.3	\$258,937	\$33,662	\$292,599	14.99
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of commercial refrigeration equipment at Fereidooni Refrigerant Industries	UNDP	10.4	\$157,454	\$20,469	\$177,923	15.21
Refrigerant management plan						
Strategy for the preparation of an RMP	UNIDO		\$70,000	\$9,100	\$79,100	
Total for Islamic Republic of Iran		183.8	\$2,075,786	\$269,055	\$2,344,841	
JORDAN						
AEROSOL						
Filling plant						
Substitution of CFC-12 for HAPs at the aerosol plant of Arab Chemical Industries	IBRD	13.0	\$49,539	\$6,440	\$55,979	3.81
Substitution of CFC-12 for HAPs at the aerosol plant of Abu Shakra Factory for perfumes and cosmetics	IBRD	18.0	\$76,676	\$9,968	\$86,644	4.26

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)	
Project			Project	Support		
REFRIGERATION						
Commercial						
Phasing out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a in manufacture of commercial refrigeration equipment at Fourth Group of small size of Jordanian commercial refrigerator manufacturers	UNIDO	23.1	\$270,034	\$35,104	\$305,138	11.70
Replacement of CFC-11 and CFC-12 with HCFC-141b and HFC-134a in production commercial refrigeration equipment at the medium size commercial refrigerator manufacturers (Jordan Catering Supplies, El-Shami, and Nedal Raja Al-Dwaik companies) in Jordan	UNIDO	35.2	\$469,525	\$61,038	\$530,563	13.33
SEVERAL						
Country programme/country survey	IBRD					
Country programme update			\$50,000	\$6,500	\$56,500	
Total for Jordan		89.3	\$915,774	\$119,051	\$1,034,825	
LEBANON						
REFRIGERATION						
Commercial						
Phasing out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a in manufacture of commercial refrigeration at the second group of Lebanese commercial refrigerator manufacturers	UNIDO	15.0	\$203,191	\$26,415	\$229,606	13.51
Phasing out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b and CFC-12 to HFC-134a in manufacture of commercial refrigeration at the third group of Lebanese commercial refrigerator manufacturers	UNIDO	15.2	\$208,498	\$27,105	\$235,603	13.70
Preparation of project proposal						
Project preparation of two umbrella investment projects in the commercial refrigeration sector, covering six SME factories each	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600	
SEVERAL						
Institutional strengthening						
Renewal of institutional strengthening	UNDP		\$119,300	\$15,509	\$134,809	
Total for Lebanon		30.3	\$550,989	\$71,629	\$622,618	
MALAWI						
SEVERAL						
Institutional strengthening						
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$51,300	\$6,669	\$57,969	
Total for Malawi			\$51,300	\$6,669	\$57,969	
MALAYSIA						
FOAM						
Integral skin						
Conversion from CFC-11 to LCD technology in the manufacture of flexible molded foam at Pointray	UNDP	24.3	\$130,896	\$17,016	\$147,912	5.39
Conversion from CFC-11 to LCD (liquid carbon dioxide) and water-based technology in the manufacture of flexible molded foam at Unique Field	UNDP	18.5	\$109,990	\$14,299	\$124,289	5.94

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)	
Multiple-subsectors						
Conversion from CFC-11 to LIA technology in the manufacture of flexible polyurethane boxfoam, and to LCD technology in the manufacture of flexible molded foam at Sy Heng Huat	UNDP	46.2	\$272,235	\$35,391	\$307,626	5.89
Preparation of project proposal						
Preparation of three investment projects in the rigid foam sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600	
Total for Malaysia		89.0	\$533,121	\$69,306	\$602,427	
MEXICO						
FOAM						
Multiple-subsectors						
Phaseout of CFC-11 by conversion to HCFC-141b or water-blown technology in rigid polyurethane foam (spray) and to water based formulations in integral skin foam at Comsisa	UNDP	68.7	\$424,050	\$55,127	\$479,177	6.17
<i>Approved on the understanding that UNDP and the Government of Mexico would have flexibility in the application of the approved funds during the project's implementation. Approval was being granted on an exceptional basis in recognition of the unique situation of the project arising from the measures taken by the Government, and in no way represented a precedent for future funding decisions.</i>						
Technical assistance/support						
Foam sector strategy	UNDP		\$40,000	\$5,200	\$45,200	
REFRIGERATION						
Technical assistance/support						
Strategy for the preparation of an RMP	UNIDO		\$100,000	\$13,000	\$113,000	
SEVERAL						
Institutional strengthening						
Renewal of the institutional strengthening project for the phaseout of ODS under the Montreal Protocol	UNDP		\$190,000	\$24,700	\$214,700	
Total for Mexico		68.7	\$754,050	\$98,027	\$852,077	
MOROCCO						
HALON						
Preparation of project proposal						
Project preparation/technical assistance in the halon sector	Germany		\$10,520	\$1,367	\$11,887	
Total for Morocco			\$10,520	\$1,367	\$11,887	
NAMIBIA						
SEVERAL						
Institutional strengthening						
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$41,177	\$5,353	\$46,530	
Total for Namibia			\$41,177	\$5,353	\$46,530	
NICARAGUA						
SEVERAL						
Institutional strengthening						
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$44,000	\$5,720	\$49,720	
Total for Nicaragua			\$44,000	\$5,720	\$49,720	

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)	
Project	Support					
NIGERIA						
FOAM						
Flexible slabstock						
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam at Jafa Foam Products Nig. Ltd. by conversion to methylene chloride	UNDP	34.2	\$124,667	\$16,207	\$140,874	3.65
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam at Abeokuta Commercial and Industrial Co. Ltd. by conversion to methylene chloride	UNDP	23.3	\$118,468	\$15,401	\$133,869	5.08
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam at Wappah Foam Limited by conversion to methylene chloride	UNDP	24.0	\$130,081	\$16,911	\$146,992	5.41
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam at Sokoto Foam Factory (Nig.) Ltd. by conversion to methylene chloride	UNDP	26.1	\$141,421	\$18,385	\$159,806	5.42
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam at Climax Ind. Ltd. (Ely Foam) by conversion to methylene chloride	UNDP	29.7	\$173,362	\$22,537	\$195,899	5.84
Rigid						
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of rigid polyurethane foam at Celplas Industries Limited by conversion to a combination of water + HCFC-141b based systems	UNDP	27.5	\$215,325	\$27,992	\$243,317	7.83
Total for Nigeria		164.8	\$903,324	\$117,432	\$1,020,756	
PANAMA						
SEVERAL						
Institutional strengthening						
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$115,000	\$14,950	\$129,950	
Total for Panama			\$115,000	\$14,950	\$129,950	
PERU						
FUMIGANT						
Methyl bromide						
Phase-out of methyl bromide in soil fumigation <i>Approved on the understanding that UNDP would disburse the funds approved in tranches according to the proposed methyl bromide phase-out schedule indicated in the project proposal; if Peru did not meet the reduction requirements outlined in the proposal, UNDP would withhold funding for the subsequent tranche of funding until such time as the required reduction had been met; UNDP would submit an annual progress report on the implementation of the project to the Fund Secretariat; a package of policy measures would be developed to ensure that, by the end of 2002, methyl bromide consumption for soil fumigation would be reduced to the baseline level, and would be completely phased out by the end of 2005. Such measures would also ensure that methyl bromide was not re-introduced after users had stopped using it.</i>	UNDP	4.0	\$209,770	\$27,270	\$237,040	52.44
Total for Peru		4.0	\$209,770	\$27,270	\$237,040	

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E. Total (US\$/kg)	
Project			Project	Support		
PHILIPPINES						
FOAM						
Rigid						
Phaseout of CFC-11 by conversion to HCFC-141b in the manufacture of rigid polyurethane foam (sprayfoam) at Prescon Construction & Development	UNDP	31.7	\$187,926	\$24,430	\$212,356	5.93
Total for Philippines		31.7	\$187,926	\$24,430	\$212,356	
SEYCHELLES						
SEVERAL						
Institutional strengthening						
Renewal of institutional strengthening	UNEP		\$21,267	\$2,765	\$24,032	
Total for Seychelles			\$21,267	\$2,765	\$24,032	
SYRIAN ARAB REPUBLIC						
FOAM						
Rigid						
Conversion from CFC-11 to cyclopentane in the production of rigid foam panels at National Polyurethane Company (N.P.C.)	UNIDO	61.1	\$426,104	\$55,394	\$481,498	6.98
Preparation of project proposal						
Preparation of a project in the flexible foam sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600	
FUMIGANT						
Preparation of project proposal						
Preparation of a project in the fumigant (methyl bromide) sector for grain fumigation	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600	
REFRIGERATION						
Commercial						
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and commercial refrigeration equipment at Al-Wattar Home Appliances Co.	UNDP	17.8	\$235,860	\$30,662	\$266,522	13.25
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and commercial refrigeration equipment at Alfa Refrigerators Co.	UNDP	8.2	\$114,461	\$14,880	\$129,341	13.92
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and commercial refrigeration equipment at Assalam Refrigerator Co.	UNDP	10.2	\$144,309	\$18,760	\$163,069	14.16
Conversion from CFC-11 to HCFC-141b and from CFC-12 to HFC-134a technology in the manufacture of domestic and commercial refrigeration equipment at Dolphin Refrigerators	UNDP	8.0	\$113,045	\$14,696	\$127,741	14.19
Total for Syrian Arab Republic		105.3	\$1,073,779	\$139,591	\$1,213,370	
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA						
FOAM						
Flexible slabstock						
Phasing out of CFC-11 in the manufacture of flexible slabstock foam at Plyfoam Limited by conversion to methylene chloride	UNDP	39.5	\$175,134	\$22,767	\$197,901	4.43
Total for United Republic of Tanzania		39.5	\$175,134	\$22,767	\$197,901	

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total (US\$/kg)	
THAILAND						
FOAM						
Rigid Conversion from CFC-11 to water-based technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Siam Cargo Containers	IBRD	22.7	\$177,741	\$23,106	\$200,847	7.83
Integral skin Conversion from CFC-11 to water-based technology in the manufacture of integral skin and flexible molded polyurethane foam at Siam Chitose	IBRD	11.3	\$51,795	\$6,733	\$58,528	4.58
Total for Thailand		34.0	\$229,536	\$29,840	\$259,376	
TURKEY						
AEROSOL						
Filling plant Conversion from CFC-11/12, CFC-12, CFC-113 and MCF into HAPs and CO2 for technical aerosols at Beta	IBRD	31.2	\$137,456	\$8,247	\$145,703	4.40
FOAM						
Flexible slabstock Phasing out CFC-11 in manufacturing of flexible polyurethane slabstock foam through the use of liquid CO2 blowing technology at Espol Sunger Company	UNIDO	95.0	\$552,297	\$70,753	\$623,050	5.81
Preparation of project proposal Preparation of investment project in the rigid foam sector	UNIDO		\$20,000	\$2,600	\$22,600	
FUMIGANT						
Methyl bromide Phase-out methyl bromide in the dried fig sector <i>Approved on the understanding that the Government would ensure that the total national aggregate methyl bromide consumption in the sector would be permanently reduced to a level no higher than its 1999 national aggregate consumption, less the phase-out proposed in the project; the Government of Turkey, through the World Bank, would provide to the Fund Secretariat an annual progress report on the implementation of the project, including data on aggregate methyl bromide consumption phased out by the project.</i>	IBRD	30.0	\$479,040	\$62,275	\$541,315	15.97
REFRIGERATION						
Domestic Conversion from CFC-11 and CFC-12 into cyclopentane and HFC-134a for domestic refrigerators at Profilo (incremental operating costs)	IBRD		\$264,154	\$34,340	\$298,494	6.59
Commercial Conversion from CFC-11 and CFC-12 into cyclopentane and HFC-134a for commercial refrigerators at Klimasan (incremental operating costs)	IBRD		\$128,230	\$16,670	\$144,900	31.03
Total for Turkey		156.2	\$1,581,177	\$194,885	\$1,776,062	

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total (US\$/kg)	
URUGUAY						
FOAM						
Rigid						
Terminal program for the elimination of CFC-11 in the manufacture of polyurethane foam through the use of HCFC-141b technology in the foam sector in Uruguay by means of technical assistance and conversion to different companies	IBRD	4.3	\$91,300	\$11,869	\$103,169	
<i>No further projects in the foam sector will be submitted for funding under the Multilateral Fund by the Government of Uruguay.</i>						
SEVERAL						
Institutional strengthening						
Renewal of institutional strengthening	UNDP		\$116,000	\$15,080	\$131,080	
Total for Uruguay		4.3	\$207,300	\$26,949	\$234,249	
VENEZUELA						
FOAM						
Rigid						
Phasing out CFC-11 with HCFC-141b at Nevecor in the production of rigid P.U. panels	UNIDO	36.4	\$198,374	\$25,789	\$224,163	5.45
Phasing out CFC-11 with HCFC-141b at Friobox in the production of rigid P.U. panels	UNIDO	16.5	\$128,387	\$16,690	\$145,077	7.81
REFRIGERATION						
Preparation of project proposal						
Preparation of investment project in the refrigeration sector (domestic/commercial)	UNIDO		\$30,000	\$3,900	\$33,900	
Technical assistance/support						
Strategy for the preparation of an RMP	UNIDO		\$70,000	\$9,100	\$79,100	
<i>Considered within the context of past approvals in refrigerant recovery, recycling and reclamation. and training.</i>						
SEVERAL						
Institutional strengthening						
Renewal of institutional strengthening	UNDP		\$219,600	\$28,548	\$248,148	
Total for Venezuela		52.9	\$646,361	\$84,027	\$730,388	
VIET NAM						
AEROSOL						
Filling plant						
Phase-out of CFC-12 in the manufacture of perfumes by conversion to hydrocarbon propellants at Nam Do Corporation	UNDP	11.3	\$49,720	\$6,464	\$56,184	4.40
Total for Viet Nam		11.3	\$49,720	\$6,464	\$56,184	

Project Title	Agency	ODP Tonnes	Funds Approved (US\$)		C.E.	
			Project	Support	Total (US\$/kg)	
ZIMBABWE						
FUMIGANT						
Methyl bromide						
Phase-out of methyl bromide in cut flowers	UNIDO	132.0	\$904.200	\$109.462	\$1,013.662	6.85
<i>Approved on the understanding that UNIDO would disburse the funds approved in tranches according to the proposed methyl bromide phase-out schedule indicated in the project proposal; if Zimbabwe did not meet the reduction requirements outlined in the proposal, UNIDO would withhold the subsequent tranche of funding until such time as the required reduction had been met: the Government would ensure that the total national aggregate methyl bromide consumption in the sector would be permanently reduced to a level no higher than its 1999 national aggregate consumption, less the phase-out proposed in the project; the Government of Zimbabwe, through UNIDO, would provide to the Fund Secretariat an annual progress report on the implementation of the project, including data on aggregate methyl bromide consumption phased out by the project.</i>						
Total for Zimbabwe		132.0	\$904,200	\$109,462	\$1,013,662	
GRAND TOTAL		3,410.7	\$36,453,60	\$4,050,083	\$40,503,684	

Summary of approved project proposals

Sector	Tonnes ODP	Project	Funds Approved (US\$) Support	Total
BILATERAL COOPERATION				
Foam	152.0	\$565,728	\$72,230	\$637,958
Halon		\$21,040	\$2,734	\$23,774
Refrigeration		\$350,000		\$350,000
TOTAL:	152.0	\$936,768	\$74,964	\$1,011,732
INVESTMENT PROJECT				
Aerosol	73.5	\$313,391	\$31,119	\$344,510
Foam	2,099.2	\$12,984,295	\$1,662,593	\$14,646,888
Fumigant	166.0	\$1,593,010	\$199,007	\$1,792,017
Production		\$11,000,000	\$880,000	\$11,880,000
Refrigeration	895.1	\$7,502,245	\$925,515	\$8,427,760
Solvent	24.9	\$452,556	\$58,832	\$511,388
TOTAL:	3,258.7	\$33,845,497	\$3,757,065	\$37,602,562
WORK PROGRAMME AMENDMENT				
Foam		\$100,000	\$13,000	\$113,000
Fumigant		\$20,000	\$2,600	\$22,600
Production		\$40,000	\$5,200	\$45,200
Refrigeration		\$390,000	\$50,700	\$440,700
Solvent		\$50,000	\$6,500	\$56,500
Several		\$1,011,644	\$131,514	\$1,143,158
TOTAL:		\$1,611,644	\$209,514	\$1,821,158

Summary by Parties and Implementing Agencies

Germany	152.0	\$586,768	\$74,964	\$661,732
Japan		\$350,000		\$350,000
IBRD	518.5	\$14,948,217	\$1,380,647	\$16,328,864
UNDP	1,567.1	\$11,447,727	\$1,467,681	\$12,915,408
UNEP		\$316,744	\$41,177	\$357,921
UNIDO	1,173.2	\$8,744,453	\$1,077,074	\$9,821,527

FINAL APPROVAL OF THE FOAM PROJECTS PROVISIONALLY APPROVED AT THE 29TH MEETING (IN US\$)

Country	Project title	Agency	Provisionally approved		Finally approved			
			Project cost	Support	Project cost	Support	Total cost	CE (US\$/kg)
Brazil	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b in the manufacture of rigid polyurethane foam for display cabinets at Vacuum Systems	UNDP	117,450	15,269	117,450	15,269	132,719	7.83
Brazil	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Intertelhas	UNDP	170,074	22,110	107,229	13,940	121,169	2.19
Brazil	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane boxfoam at Fibrasil	UNDP	93,425	12,145	93,945	12,213	106,158	6.26
Brazil	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Brasinj	UNDP	71,253	9,263	71,253	9,263	80,516	7.83
China	Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane insulation foam at Henan Bingxiong Refrigeration Truck Plant	UNDP	440,780	57,301	365,760	47,549	413,309	6.50
China	Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane insulation foam at Fushan Anti-Corrosion Insulation Engineering Co. Ltd.	UNDP	425,950	55,374	421,240	54,761	476,001	7.74
China	Phase out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane insulation foam at Beijing Hangxing Polyurethane Corporation	IBRD	471,217	61,258	385,746	50,147	435,893	6.37
China	Phase out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane insulation foam at Beijing Qianjin Polyurethane Corporation	IBRD	507,109	65,782	427,793	55,613	483,406	6.60
India	Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam at Delite Foam and Polymers	UNDP	188,832	24,548	188,832	24,548	213,380	16.86
India	Conversion from CFC-11 to fully water-based technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam and from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam at Reactive Polymers Ltd.	UNDP	354,175	46,043	298,905	38,858	337,763	10.09
India	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulated thermoware at National Plastics	UNDP	212,481	27,623	178,051	23,147	201,198	4.93
India	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulated thermoware at Tokyo Plast International Ltd.	UNDP	196,394	25,531	166,571	21,654	188,225	5.46
India	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulated thermoware at Crystal Electronics and Plastics	UNDP	123,343	16,035	105,925	13,770	119,695	5.79
India	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulated thermoware at Mayur Jugs P. Ltd.	UNDP	119,412	15,524	103,315	13,431	116,746	6.11
India	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulation at Santech Industries	UNDP	115,101	14,963	115,101	14,963	130,064	7.83

India	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulation at Saddle Poly Products P. Ltd.	UNDP	119,087	15,481	119,087	15,481	134,568	7.83
India	Conversion from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of rigid polyurethane foam insulation at 24 small and medium-sized enterprises	UNDP	886,584	107,524	777,198	101,036	878,234	7.95
India	Conversion from CFC-11 to water-blown technology in the manufacture of flexible molded polyurethane foam and from CFC-11 to HCFC-141b technology in the manufacture of integral skin polyurethane foam at Harjas Plastic and Metal Components P. Ltd.	UNDP	246,386	32,030	217,899	28,327	246,226	10.77
Indonesia	Phase-out of CFC-11 by conversion to water-based systems (FMF) and HCFC-141b (ISF) in the manufacture of polyurethane foam for automotive and furniture applications at P.T. Yoska Prima Inti	UNDP	368,868	47,953	149,645	19,454	169,099	3.02
Indonesia	Phase-out of CFC-11 by conversion to HCFC-141b in the manufacture of rigid polyurethane foam (sprayfoam, panels, blocks) at Tansri Gani	UNDP	354,700	46,111	354,700	46,111	400,811	7.83

المرفق السابع

نتائج وتوصيات البنك الدولي لتقرير عام ٢٠٠٠ بشأن كثافة رغاي OORG

- ١- ينبغي مشاركة جميع الوكالات المنفذة المعلومات والتوجيه الوارد في تقرير عام ٢٠٠٠ بشأن كثافة رغاي OORG المؤرخ في ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.
- ٢- ينبغي أن تكون مشروعات رغاي العزل الصلبة من polyurethane قائمة على أساس تعريفات أجزاء السوق كما عرفت في الجدول ١.
- ٣- ينبغي تحديد كل مشروع للصندوق المتعدد الأطراف للكثافة الشاملة للرغاي في حالة خط الأساس والتكنولوجيات البديلة باستخدام ISO 845. ويمكن هذا مصرف البيانات من التوسع فيه وتعزيزه.
- ٤- ينبغي أن تتبع شحنات الكثافة المستخدمة في مشروعات رغاي العزل الصلبة من polyurethane القيم الواردة في الجدول ٣.
- ٥- عندما تعمل الشركات، في حالة خط الأساس، عند كثافات منخفضة غير الواردة في الجدول ٣، ينبغي استخدام نسب مئوية متزايدة في الكثافة.
- ٦- بالنسبة لمشروعات الرغاي الصلبة من polyurethane حيث توجد تكاليف تشغيل إضافية لمدة سنتين ينبغي أن تكون الأولى على أساس كثافة "البداية" والسنة الثانية على أساس كثافة "النضوج". أما بالنسبة للمشروعات التي لا تلبي فيها تكاليف التشغيل الإضافية لمدة ستة أشهر ينبغي استخدام كثافة "البداية".
- ٧- بالنسبة للرغاي المصبوبة المرنة، حيث لا تتغير تكنولوجيا الإرغاء بالماء التي حلت محل CFC-11 لا توجد زيادة في الكثافة. ومع ذلك، قد تكون هناك حاجة لتغيير الصيغ إلى الاحتفاظ بالأداء/مواصفات OEM، ولا يمكن وضع قواعد عامة فيما يتعلق بالتغييرات في التركيب.
- ٨- بالنسبة لمنتجات الرغاي المتكاملة، من الأفضل النظر في هذا القسم على أساس كل حالة على حدة.

٩- وينبغي أن ينعقد الفريق العامل كلما كان ضرورياً لكي يستكمل نتائجه.

بعض الملاحظات الختامية

إن هذه الدراسة مهمة جداً لتكاليف القضاء التدريجي على المواد المستفدة للأوزون بفاعلية في مشروعات الرغاي. لقد كان TOR واسعاً في مفهومه ويحاول هذا التقرير عرض النتائج بطريقة واضحة ومختصرة.

كانت مدخلات البيانات قائمة على مصدرين. كان الأول من دراسة بيانات من مشروعات الصندوق متعدد الأطراف التي قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي. والثاني الخبرة (بمجموع ١٦٤ سنة) والمعرفة الحالية من أعضاء الفريق العامل للرغاوي. وكلا المصدران مهمان.

ومن المفترض أن مزيداً من المعلومات ستعزز مصرف البيانات ولكن من غير المحتمل أن تغير الاستنتاجات.

TABLE 1 – RIGID POLYURETHANE FOAM SEGMENTATION

SEGMENT	SUB-SEGMENT	COMMENTS
THERMOWARE	Picnic boxes	e.g. as made by Rubbermaid and Coleman
	Insulated food dishes & bottles	
PIPE INSULATION	Pipe sections	Moulded sections Sections cut from blocks
	Pipe-in-pipe	For DCH (District heating pipes)
	Boards	
DISCONTINUOUS BOARDS & BLOCKS	Blocks	Used for several applications including pipe sections & panels
	Flexible-faced laminates/boardstock	Major insulation product in developed countries
CONTINUOUS BOARDS & BLOCKS	Blocks	Rigid slabstock used for pipe sections and panels, etc.
DOMESTIC REFRIGERATORS & FREEZERS		
COMMERCIAL REFRIGERATORS & FREEZERS	Vending machines	Self-service can drink dispensers
	Visi-coolers	Glass-fronted drink coolers
	Display cases	Used in retail outlets
	Chest freezers	Used in retail outlets
	Walk-in/step-in coolers/freezers	Storage in supermarkets, typically made from discontinuously-made sandwich panels
CONTINUOUS PANELS		For cladding, warehouses, cold stores, industrial buildings
DISCONTINUOUS PANELS		Uses as for continuous panels plus doors and commercial refrigeration
SPRAY FOAMS	Walls	Interior & exterior walls
	Roofs	For new and renovation applications
	Pipes and Tanks	For hot and cold applications

For non-insulating polyurethane foams the sub-segments are:

TABLE 2 – FLEXIBLE MOULDED FOAM SEGMENTATION

SEGMENT	SUB-SEGMENTS	COMMENTS
FLEXIBLE MOULDED FOAM – TRANSPORTATION	Seat backs	All follow specifications of the OEMs
	Seat cushions	
	Headrests	
	Saddles	For motorcycles
FLEXIBLE MOULDED FOAM – FURNITURE		
FLEXIBLE INTEGRAL SKIN FOAMS – TRANSPORTATION	Steering Wheels, armrests	
	Fascias	
	Bicycle saddles	
RIGID INTEGRAL SKIN	Furniture	Typically wood imitation mouldings
	Electrical and electronic cases	

TABLE 3 – DENSITIES FOR RIGID POLYURETHANE FOAMS

SEGMENT	SUB-SEGMENT	BASELINE DENSITY	ALTERNATIVE TECHNOLOGY	START-UP DENSITY (λ %)	MATURE DENSITY (λ %)
THERMOWARE	Picnic boxes	32-34	HCFC 141b	35-37 (9)	32-34 (0)
	Insulated dishes	32-34	HCFC 141b	35-37 (9)	32-34 (0)
PIPE INSULATION	Pipe sections	33-35	HCFC 141b	35-37 (6)	34-36 (3)
	Pipe-in-pipe	70-80	HCFC 141b & pentane	70-80 (0)	70-80 (0)
DISCONTINUOUS BOARDS & BLOCKS	Boards	35-37	HCFC 141b	38-40 (8)	36-38 (3)
	Blocks	33-34	HCFC 141b	36-37 (9)	34-35 (3)
CONTINUOUS BOARDS	Boards	30-32	HCFC 141b, pentane	33-35 (10) 35-37 (16)	31-33 (3) 34-36 (13)
DOMESTIC REFRIGERATOR/FREEZERS		31-33	Cyclopentane	36-38 (16)	34-36 (10)
			Cyclo/iso pentane	34-36 (10)	34-35 (8)
			HCFC 141b	35-37 (13)	33-35 (6)
COMMERCIAL REFRIGERATORS & FREEZERS	Vending machines	33-35	HCFC 141b	36-38 (9)	35-37 (6)
	Visi-coolers	33-35	HCFC 141b	36-38 (9)	35-37 (6)
	Display cases	36-38	HCFC 141b	38-40 (5)	37-39 (3)
	Chest freezers	36-38	HCFC 141b	38-40 (5)	37-39 (3)
	Walk-in/step-in coolers/freezers	41-44	HCFC 141b	43-45 (4)	41-44 (0)
CONTINUOUS PANELS		40-42	HCFC 141b, Pentane	42-44 (5)	40-42 (0)
DISCONTINUOUS PANELS		41-44	HCFC 141b, Pentane, HFC 134a	43-45 (4)	41-44 (0)
SPRAY FOAMS	Walls	32-35	HCFC 141b	34-37 (6)	33-36 (3)
	Roofs	48-50	HCFC 141b	48-50 (0)	48-50 (0)
	Pipes & tanks	32-35	HCFC 141b	34-37 (6)	33-36 (3)

المرفق الثامن

الشروط المتفق عليها لتمويل مشروع القضاء التدريجي على بروميد الميثيل في تركيا

توافق اللجنة التنفيذية على اعتماد مبلغ ٤٧٩.٠٤٠ دولار كمجموع للأموال التي ستتاح لتحقيق الالتزامات الواردة في هذه الوثيقة للخفض المرحلي في استعمال بروميد الميثيل في تبخير التين المجفف في تركيا، على أن تخضع للمفاهيم والاعتبارات التالية:

كما ورد في تقرير أمانة الأوزون، وتمشياً مع المعلومات في وثيقة المشروع المقدمة إلى اللجنة التنفيذية، كان استهلاك تركيا ٤١٥,٢ طنًا من قدرات استنفاد الأوزون من بروميد الميثيل في عام ١٩٩٨. وطبقاً للبيانات المقدمة إلى أمانة الأوزون من قبل تركيا للسنوات من ١٩٩٥-١٩٩٨ يوجد لدى تركيا خط أساس من بروميد الميثيل يبلغ ٤٧٩,٧ طنًا من قدرات استنفاد الأوزون.

وتلتزم تركيا من خلال هذا المشروع بخفض مجموع الاستهلاك الوطني التجاري للاستخدامات الخاضعة للرقابة من بروميد الميثيل بما لا يزيد عن المستويات التالية خلال فترة ١٢ شهراً من السنوات التالية:

٢٠٠٠ استهلاك تركيا في عام ١٩٩٩ من بروميد الميثيل كما ورد إلى أمانة الأوزون

٢٠٠٣ استهلاك تركيا في عام ١٩٩٩ من بروميد الميثيل كما ورد إلى أمانة الأوزون أقل من ٣٠ طنًا من قدرات استنفاد الأوزون أو استهلاك خط الأساس بمقدار ٤٧٩,٧ طن من قدرات استنفاد الأوزون كما يتطلب ذلك بروتوكول مونتريال، أيهما أقل.

وبالإضافة إلى ذلك، تلتزم تركيا بالاحتفاظ بالقضاء التدريجي هذا على بروميد الميثيل من خلال استخدام عمليات حظر في استخدام بروميد الميثيل على الأقل الاستخدامات التي يشملها هذا المشروع. وستكون التخفيضات المحددة في الاستهلاك الواردة أعلاه هي المتحققة من خلال هذا المشروع. ويجوز أن يكون لدى تركيا مشروعات إضافية موافق عليها تضيف إلى التخفيضات الواردة أعلاه.

وسيقدم البنك الدولي تقريراً سنوياً إلى اللجنة عن التقدم المحرز في تحقيق التخفيضات التي يطلبها هذا المشروع وكذلك بشأن التكاليف السنوية المرتبطة باستخدام الغرف الجوية المعدلة التي يجري شراؤها بأموال المشروع.

وأخيراً، يوافق البنك الدولي على إدارة تمويل هذا المشروع بالطريقة المصممة عليها لضمان التخفيضات السنوية المحددة المتفق على تحقيقها.

المرفق التاسع

الشروط المتفق عليها لتمويل مشروع القضاء التدريجي على بروميد الميثيل في زمبابوي

توافق اللجنة التنفيذية على اعتماد مبلغ ٢٠٠ ٩٠٤ دولار كمجموع للأموال التي ستتاح لتحقيق الالتزامات الواردة في هذه الوثيقة للخفض المرحلي في استعمال بروميد الميثيل في زمبابوي، على أن تخضع للمفاهيم والاعتبارات التالية:

كما ورد في تقرير أمانة الأوزون، وتمشياً مع المعلومات في وثيقة المشروع المقدمة إلى اللجنة التنفيذية، كان استهلاك زمبابوي ٥٩٨ طناً من قدرات استنفاد الأوزون من بروميد الميثيل في عام ١٩٩٩. وطبقاً للبيانات المقدمة إلى أمانة الأوزون من قبل زمبابوي للسنوات من ١٩٩٥-١٩٩٨ يوجد لدى زمبابوي خط أساس من بروميد الميثيل يبلغ ٥٥٧ طناً من قدرات استنفاد الأوزون. وبناء على ذلك، ينبغي أن تخفض زمبابوي استهلاكها من بروميد الميثيل لعام ١٩٩٩ بمقدار ٤١ طناً من قدرات استنفاد الأوزون على الأقل لتحقيق الامتثال للالتزام التجميد في عام ٢٠٠٢ للبروتوكول. وستضمن تخفيضات طبقاً لشروط هذا المشروع والالتزامات الأخرى المقدمة في وثيقة المشروع أن تلبى زمبابوي ذلك المتطلب وتتجاوز متطلبات القضاء التدريجي فيما بعد لبروتوكول مونتريال.

وعلى النحو المحدد، تلتزم زمبابوي بخفض مجموع الاستهلاك الوطني من الاستخدامات الخاضعة للرقابة لبروميد الميثيل بما لا يزيد عن المستويات التالية خلال فترة ١٢ شهراً للسنوات التالية:

٢٠٠٠-٢٠٠١ ٥٩٨ طن من قدرات استنفاد الأوزون
٢٠٠١-٢٠٠٢ ٥٥٧٢٠٠٢ طن من قدرات استنفاد الأوزون (خفض
٤١ طناً عن مستوى عام ٢٠٠٠ كما
ورد في وثيقة المشروع).

٢٠٠٢-٢٠٠٣ ٥٧١,٤٢٠,٠٣ طن من قدرات استنفاد الأوزون
(خفض ٣٩,٦ طن من قدرات استنفاد
الأوزون عن مستوى عام ٢٠٠١ كما
ورد في وثيقة المشروع).

٢٠٠٣-٢٠٠٤ ٤١٥,٤٢٠,٠٤ طن من قدرات استنفاد الأوزون
(خفض إضافي بمقدار ٦٦ طن من
قدرات استنفاد الأوزون كما ورد في
وثيقة المشروع).

وبالإضافة إلى ذلك، تلتزم زمبابوي بالاحتفاظ بالقضاء التدريجي هذا على بروميد الميثيل من خلال استخدام عمليات حظر في استخدام بروميد الميثيل على الأقل الاستخدامات التي يشملها هذا المشروع. وستكون التخفيضات المحددة في الاستهلاك الواردة أعلاه هي

المتحققة من خلال هذا المشروع. ويجوز أن يكون لدى زمبابوي مشروعات إضافية موافق عليها تضيف إلى التخفيضات الواردة أعلاه.

وستقدم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية تقريراً سنوياً إلى اللجنة عن التقدم المحرز في تحقيق التخفيضات التي يطلبها هذا المشروع وكذلك بشأن التكاليف السنوية المرتبطة باستخدام الغلايات البخارية التي يجري شراؤها بأموال المشروع. وعقب الصرف الأولي لنسبة ٣٣ في المائة في فترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ ستقوم منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية بتمويل المشروع في السنوات التالية طبقاً للجدول التالي، على أن يكون من المفهوم أن تمويل السنة التالية لن يصرف حتى تستعرض اللجنة التنفيذية التقرير المرحلي للسنوات السابقة:

٢٠٠٢	٣٣ في المائة
٢٠٠٣	٣٤ في المائة

وأخيراً، توافق منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية على إدارة تمويل هذا المشروع بالطريقة المصممة عليها لضمان التخفيضات السنوية المحددة المتفق على تحقيقها.

المرفق العاشر

خطوط إرشادية لتعريف القطاع الفرعي لتجميع وتركيب وتحميل معدات التبريد وحساب التكاليف التشغيلية الإضافية

١- حيث تستتب الشروط أدناه ، يمكن النظر في النشاطات لشركة ما بموجب القواعد المتعلقة بالتبريد التجاري - بما في ذلك أهلية التكاليف التشغيلية الإضافية أو الوفورات لفترة سنتين حسبما يطبق بالنسبة إلى التبريد التجاري :

(أ) تنطوي نشاطات الشركة على التصميم وصناعة أنظمة كاملة للتبريد (بما في ذلك جزء الرغاوى) مرفقها المركزي وتحت أسمها التجاري الخاص بها (ويمكن أن يتضمن ذلك الشاحنات المبردة ، والبرادات أو الثلاجات التي يمكن دخولها أو الغرف الباردة الصغيرة مسبقة الصنع وضغط بقوة ٥ كيلوات أو أقل يمكن استخدامه لوضع حد القياس العلوي للغرف الباردة " الصغيرة " .

(ب) يمكن إعداد قدرة الإنتاج التي قبل يوليو/تموز ١٩٩٥ .

(ج) يمكن إعداد الاستهلاك من خلال السجلات الثابتة للإنتاج والاستهلاك للمواد المستنفدة لأوزون لفترة ثلاث سنوات (أما سنة قبل صياغة المشروع أو يستمر باستخدام معدل السنوات الثلاث الأخيرة لاحتساب الاستهلاك في المشاريع) .

(د) يمكن إعطاء ضمانات جيدة بأن الإنتاج الذي يستند إلى CFC سوف يتوقف بعد التحول .

٢- بموجب الممارسة الراسخة بين الأمانة والوكالات المنفذة ، وحيث تنتج الشركة ألواح الرغاوى ، مع مراعاة التحقق المعتاد لمستويات استهلاك وإنتاج مواد CFC ، سوف يستمر اعتبار إنتاج الألواح حسب قواعد وسياسات القطاع الفرعي للرغاوى الجاسئة .

٣- تتصف الشركات التي تقوم بنشاطات غير تلك النشاطات المذكورة أعلاه كما يلي ، وسوف تكون معتبرة بموجب القطاع الفرعي الجديد لتجميع وتركيب وتحميل معدات التبريد :

(أ) تشتمل نشاطات الشركة على تجميع أو تركيب نظم التبريد مسبقة الصنع في الغرف المبردة أو الشاحنات المبردة أو تركيب نظم تكييف الهواء التي يتم الحصول عليها من موردين متخصصين للشاحنات أو الباصات .

(ب) يكون التركيب خارج مباني صانع معدات التبريد أو قد يقوم بها فرع أو وكالة أو متعهد مستقل .

(ج) قد تكون التركيبات الفردية CFC أو غير CFC وتستند إلى غاز التبريد الذي يحدده صانع وحدة التبريد أو تستند إلى اختيار الزبون .

(د) قد يكون من غير العملي إعداد قدرة الإنتاج قبل يوليو/تموز ١٩٩٥ أو تحديد المستويات المحتملة للإنتاج (وبذلك الاستهلاك) في السنوات القادمة (نظرا لأنه لا يوجد خط للإنتاج) .

(هـ) لا يوجد استهلاك لتصنيع البضائع الوسيطة .

٤- بالنسبة للشركات التي تقع ضمن القطاع الفرعي الجديد للتجميع أو لتركيب معدات التبريد ، كما جرى وصفها في الفقرة ٣ أعلاه ، فسوف يستند قسم التبريد إلى التكاليف الرأسمالية فقط .

٥- ينبغي أن تبين الشركات التي تتعاطى نشاطات مشتركة جرى وصفها في الفقرات من (١) إلى (٤) استهلاكها من كل نوع من النشاطات والسياسات لكل قطاع فرعي ذي صلة ينبغي تطبيقه .

المرفق الحادي عشر

صلاحيات لدراسة بشأن المواد البديلة لمواد CFC في الرغاوى الجاسئة

١- ترغب اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف الاضطلاع بدراسة لفحص الجوانب الاقتصادية للتحويل من مواد CFCs في القطاع الفرعي للرغاوى الجاسئة . والهدف من الدراسة هو إعطاء الوضوح والمعلومات الشاملة بشأن ما يلي :

- العوامل المؤدية إلى اختيار التكنولوجيات البديلة في بلدان المادة ٥ بمستوى الشركة المنتجة . والعوامل التي يجب النظر فيها هي ، ضمن أمور أخرى ، توفر المواد البديلة ، البديل المتوسط أو البديل النهائي ، وآثار التنظيمات المحلية للسلامة أو المخاوف ، وتوفير مساعدة الصندوق وغيرها .
- التبعات الاقتصادية قصيرة الأجل وطويلة الأجل بالنسبة للشركات التي تقوم بالتحويل إلى مختلف بدائل مواد CFCs .

٢- والهدف من الدراسة هو إعطاء الشركات في بلدان المادة ٥ تفهم أكبر في الآثار الاقتصادية للتحويل إلى مختلف البدائل . وينبغي أن تكسب اللجنة التنفيذية صورة أوضح عن كيفية تأثير سياسات الصندوق في اختيار البدائل .

٣- فيما يلي العوامل الرئيسية التي يجب النظر فيها عند الدراسة :

- ينبغي أن تغطي الدراسة المجال الكامل للتكنولوجيات البديلة لمواد CFCs في قطاع الرغاوى الجاسئة ، وهي الهيدروكربون والماء وثنائي أكسيد الكربون ومواد HCFCs و HFCs وغيرها .
- ينبغي أن تفرص الدراسة قواعد التمويل ذات الصلة للصندوق المتعدد الأطراف وأن تحلل الآثار المترتبة على اختيار البدائل والآثار (في المستقبل) المترتبة على الصندوق المتعدد الأطراف . وكنقطة بداية ينبغي أن تنظر في المشروعات التي تم تمويلها لغاية الآن ، واختيارها للتكنولوجيات وجميع التقارير الاستكمالية المتوفرة بشأن هذه المشاريع .
- ينبغي أن تقوم الدراسة بتحليل للتكاليف الرأسمالية المتعلقة بمشروعات الرغاوى . وتتضمن هذه المشروعات المعدات اللازمة مباشرة للقيام بالتحويل إلى التكنولوجيات التي جرت دراستها ، والتغييرات اللازمة للقيام ببعض عمليات الانتقال . كما ينبغي أيضا أن تنظر في العمر الزمني المفيد للرغاوى والمعدات الأخرى ذات الصلة التي تحتاج إلى شرائها لتمكين التحويل من مواد CFCs .
- ينبغي أن تقوم الدراسة بفحص التكاليف التشغيلية أو المنافع المتعلقة باستخدام التكنولوجيا البديلة التي تم اختيارها . وينبغي أن تتضمن أيضا التكاليف ذات الصلة تكاليف للتغييرات في المواد الأولى والمواد الإضافية مع الأخذ في الحسبان الاستخدام السائد للنظم المسبقة الخلط وتكاليف القيام بتغيير الصفات للمنتجات (مثلا الكثافة وعامل - R وغيرها) . وينبغي أن يتم التركيز على التكاليف التشغيلية الإجمالية التقديرية ، وكذلك أي تكاليف يمكن أن تتكبدها الشركة والتي لا يمكن التعويض عنها بموجب قواعد

الصندوق . وقد تتضمن التكاليف الأخيرة بالنسبة لشركات البلد المعني التي تواجه تكاليف للمشروع تزيد على عتبات جدوى تكاليف الصندوق ، وتكاليف مدة المشروع أو المنافع (التي تزيد على سنتين يمكن التعويض عنهما) ، لشراء المواد الكيميائية البديلة في المستوى اللازم للحفاظ على الإنتاج الجاري ، وتكاليف التحول الثنائي من مواد HCFCs مع اعتبار العوامل المتعلقة بتوقيت الامتثال لأحكام HCFC في بروتوكول مونتريال ، وكذلك العوامل المتعلقة بالعمر الزمني المفيد ، والاستخدام أو إمكانية إعادة التهيئة لاستخدام المعدات الحالية ، وتكاليف التحول ومسائل دخول الأسواق المتغيرة .

• ولكي تتمكن الشركات التفهم بوضوح للآثار الاقتصادية قصيرة المدى وطويلة المدى التي يمكن أن تواجهها ، ينبغي أن تقوم الدراسة بافتراضات تتعلق بتكاليف مواد CFCs والبدائل المختلفة . أما بالنسبة إلى البدائل بموجب التطور المتقدم ولكن غير المتوفر تجارياً حالياً ، فينبغي أن تقوم الدراسة بافتراضات معقولة على أساس السيناريوهات المحتملة . وينبغي أن تنظر الدراسة أيضاً في التكاليف المنافع المضافة للتحول باستخدام كل من التكنولوجيات المختلفة . وفي هذا الصدد ينبغي أن تفترض عمراً زمنياً للمشروع يبلغ ٤ سنوات و ١٠ سنوات و ١٥ سنة .

• في حين ينبغي النظر في العوامل المذكورة أعلاه ، إلى الحد ذي الصلة ، فيجب ألا يقصد من هذه العوامل أن تكون محددة كلياً . وعند إعداد منهجية منتظمة للتقييم ، ينبغي أن يقوم المستشار بالاتصال بالموردين للخيارات التكنولوجية المختلفة . وعند القيام بالدراسة ، ينبغي أن تبذل الوكالات المنفذة الجهود أيضاً لاستخدام الخبرات المحلية المكتسبة في بلدان المادة ٥ .

• ينبغي أن يجري تقديم التكاليف الإجمالية (الرأسمالية والتشغيلية) المتعلقة باستخدام مختلف البدائل على شكل القيمة الحالية الصافية (NPV) باستخدام ما لا يقل عن افتراضين لمعدل الحسم .

• ينبغي أن تتضمن الدراسة دراسات الحالة إلى جانب جدول أو جداول تعطي معلومات ذات صلة بمختلف تطبيقات الرغوى ، والبدائل وحجم الشركات واقتصادات المستوى (يقاس بالاستخدام الجاري من أطنان مواد CFCs) . وينبغي أن ينظر في العينات الممثلة من وجهة نظر المستفيدين النهائيين . وفي هذا الصدد ، ينبغي تقديم مجموع تكاليف القيمة الحالية الصافية (NPV) لاستخدام مختلف الخيارات لمختلف الأعمار الزمنية للمشروع بالنسبة إلى الشركات من مختلف الأحجام .

٤- على أمانة الصندوق المتعدد الأطراف التعاقد بالنسبة لخدمات الاستشاري المستقل المؤهل والذي لديه الخبرة في القيام بالتقييم الاقتصادي على مستوى الشركة وعلى أن يكون على دراية بعمليات التحول بالنسبة للتكنولوجيات ذات العلاقة للقيام بهذه الدراسة .

٥- تعتقد اللجنة التنفيذية ، أن أمكن ذلك ، أنه من المرغوب فيه أن يقدم موجز على الأقل من النتائج إلى اللجنة التنفيذية في اجتماعها الثاني والثلاثين .